Perhatian!
Buku asli dengan hologram
Membeli buku bajakan mengurangi
keberkahan; penerbit dan penulis
tidak meridhainya
النور البرهانى
١٣٨٣
فى ترجمة اللجين الدانى
فى ذكر نبذة من مناقب الشيخ عبد القادر الجيلانى
رضى عنه ربه الغنى المغنى
قبة
سيدى الشيخ عبد القادر الجيلانى
رضى الله عنه
لأبى لطف الحكيم مصلح بن عبد الرحمن المراقى
الجزء الثانى
مكتبة ومطبعة "كرياطه فوترا" سماراغ

اللهم صل وسلم على سيدنا محمد

النور البرهاني

حميد ١٤٢٢

في ترجمة اللجين الداني
في ذكر نبذة من مناقب الشيخ عبد
القادر الجيلاني
رضي عنه ربه الغني المغني
وفيما ينفع للمؤمن المعتني

لأبي لطف الحكيم وحنيف مصلح بن عبد الرحمن
بن قاصد الحق المراقي الذماكي السماراني

ادامهم الله في بحابح رحمته
ومغفرته، وفي كنفه
وستره ورعايته
آمين

(الجزء الثاني)

مكتبة ومطبعة "كرياطه فوترا" سماراغ

(تقريظ)

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله القائل: الا ان اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون.
الذين آمنوا وكانوا يتقون. وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد القائل: من عادى
لي وليا فقد آذنته بالحرب، وعلى آله وصحبه وسلم. (اما بعد) على انني
قد طالعت وعلمت وفهمت ما في كتاب النور البرهاني، في ترجمة اللجين الداني،
في ذكر نبذة من مناقب القطب الرباني. تأليف محبي الشيخ العلامة مصلح بن عبد
الرحمن. ووافقت في ذلك الكتاب تذكرة لأولى الالباب. واسأل الله
الكريم رب العرش العظيم ان يكون نافعا لأمة الاسلام لأهل السنة والجماعة
لأن العلماء هم الأقطاب والأولياء والأبدال هم السواد الأعظم
وقد امرنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بقوله: عليكم بالسواد الأعظم مع
الحق واهله هم اهل التقوى والاستقامة والسنة والجماعة والعلم والعمل
والخشوع والسكينة والتواضع وعدم الرعونة والطمع وكثرة الورع مع الصدق
والإخلاص، فكم لهم من محاسن الخلال، وكم لهم من صفات الكمال ما لا عين رأت
ولا اذن سمعت ولا خطر على بال فهم اولياء الله بشهادة رسول الله صلى الله عليه وسلم
الذين اذا راوا ذكر الله وعند ذكرهم تنزل الرحمة وهم القوم لا يشقى بهم
جليسهم والنور ظاهر في كلامهم فكل كلام يبرز وعليه كسوة القلب الذي منه
برز ولم تزل بحمد الله سيرتنا وسيرة ابائنا واجدادنا وسلفنا العلماء الصالحين
الصادقين والسادة العلويين على المنهج القويم والصراط المستقيم. منذ تلقاها
من رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم ارزقنا حسن الأدب معهم في حياتهم وبعد مماتهم آمين
اللهم آمين. وشكرا لك يا مؤلف كتاب النور البرهاني في ترجمة اللجين الداني جزاكم الله
خير الجزاء.

والسلام

جمعه وكتبه الحبيب صالح بن عيدروس الحبشي في اواخر رجب سنة ١٣٨٣
وقد وافق على ذلك الشيخ العلامة الحافظ الحاج دياطي كدووغ چومال

بسم الله الرحمن الرحيم

اَللّٰهُمَّ اَوْصِلْ مِثْلَ ثَوَابِ مَا قَرَأْنَاهُ مِنَ الْقُرْاٰنِ
الْعَظِيْمِ وَمَا هَلَّلْنَا وَمَا سَبَّحْنَا وَمَا حَمِدْنَا وَمَا صَلَّيْنَا عَلٰى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا قَرَأْنَا مِنْ مَنَاقِبِ
سُلْطَانِ الْاَوْلِيَاءِ سَيِّدِنَا الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ
رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَنَفَعَنَا بِهٖ وَبِعُلُوْمِهٖ فِي الدَّارَيْنِ آمِيْنَ
مُبْتَغِيْنَ لِمَرْضَاتِكَ مُتَّقِيْنَ مِنْ سَخَطِكَ مُؤْمِنِيْنَ
بِكَ مُحْتَسِبِيْنَ لِثَوَابِكَ خَالِصِيْنَ مُخْلِصِيْنَ لِوَجْهِكَ
الْكَرِيْمِ بَعْدَ الْقَبُوْلِ عِنْدَكَ هَدِيَّةً وَاصِلَةً وَرَحْمَةً
نَازِلَةً وَبَرَكَةً شَامِلَةً اِلٰى حَضْرَةِ رُوْحِ سَيِّدِنَا وَحَبِيْبِنَا
وَشَفِيْعِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِلٰى اَرْوَاحِ اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ
وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ وَاَصْهَارِهٖ وَاَنْصَارِهٖ
وَاَشْيَاعِهٖ وَمُحِبِّيْهِ وَمُحِبَّاتِهٖ وَاُمَّتِهٖ وَاِلَيْنَا مَعَهُمْ اَجْمَعِيْنَ
ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ جَمِيْعِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَآلِ كُلٍّ وَاَصْحَابِ
كُلٍّ وَاِلٰى جَمِيْعِ الرُّقَبَاءِ وَالنُّقَبَاءِ وَالنُّجَبَاءِ وَالْاَبْدَالِ
وَالْاَوْتَادِ وَالْاَقْطَابِ وَالْغَوْثِ ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ الْاَوْلِيَاءِ
الْمُتَصَرِّفِيْنَ خُصُوْصًا لِحَضْرَةِ سُلْطَانِ الْاَوْلِيَاءِ الشَّيْخِ

عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ
وَاَصْهَارِهٖ وَاَتْبَاعِهٖ وَمُرِيْدِيْهِ وَمُرِيْدَاتِهٖ وَمُحِبِّيْهِ وَمُحِبَّاتِهٖ
وَاِلَيْنَا مَعَهُمْ اَجْمَعِيْنَ، ثُمَّ اِلٰى سَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ التِّسْعَةِ الَّذِيْنَ
بَلَّغُوا الدِّيْنَ فِيْ بَلْدَتِنَا الْاِنْدُوْنِيْسِيَا وَسَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ
فِي الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ وَالْاَئِمَّةِ الْمُجْتَهِدِيْنَ وَحَمَلَةِ الْقُرْاٰنِ
الْعَظِيْمِ وَالْقُرَّاءِ الْمُخْلِصِيْنَ وَالْاَئِمَّةِ الْمُحَدِّثِيْنَ وَالْمُفَسِّرِيْنَ
وَسَادَاتِنَا الصُّوْفِيَّةِ الْمُحَقِّقِيْنَ وَجَمِيْعِ اَهْلِ الطُّرُقِ الْمُعْتَبَرَةِ
وَالْفُقَهَاءِ وَالْمُؤَلِّفِيْنَ بِالْعُلُوْمِ الشَّرْعِيَّةِ اَيْنَمَا كَانُوْا وَالْعُلَمَاءِ
وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَالْعَارِفِيْنَ بِاللهِ
وَالْمُقَرَّبِيْنَ عِنْدَ اللهِ وَجَمِيْعِ مَشَايِخِنَا وَمَشَايِخِهِمْ وَلِمَنْ اَوْصَانَا
وَاَوْصَاهُمْ بِالْخَيْرِ وَجَمِيْعِ اٰبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا وَاُصُوْلِنَا وَفُرُوْعِنَا
وَاَزْوَاجِنَا وَاَصْهَارِنَا وَاِخْوَتِنَا وَاَخَوَاتِنَا وَاَعْمَامِنَا وَعَمَّاتِنَا
وَاَخْوَالِنَا وَخَالَاتِنَا وَاَقَارِبِنَا وَاَرْحَامِنَا وَحَوَاشِيْنَا
وَاَتْبَاعِنَا وَجَمَاعَتِنَا وَجَمِيْعِ مَنْ اَحْسَنَ اِلَيْنَا وَذَوِى الْحُقُوْقِ
الْوَاجِبَةِ عَلَيْنَا وَعَلَى الْحَاضِرِيْنَ فِيْ مَجْلِسِنَا هٰذَا وَعَلَيْهِمْ
وَعَلَيْهِنَّ ثُمَّ اِلٰى اَرْوَاحِ كَافَّةِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ خَاصِّهِمْ وَعَامِّهِمْ مِنْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ اِلٰى مَغَارِبِهَا
وَمِنْ يَمِيْنِهَا اِلٰى شِمَالِهَا وَمِنْ قَافٍ اِلٰى قَافٍ اِنَّ اللهَ يُعْلِيْ
دَرَجَاتِهِمْ فِي الْجَنَّةِ وَيَنْفَعُنَا بِهِمْ وَبِعُلُوْمِهِمْ وَيُمِدُّنَا بِاَسْرَارِهِمْ

وَانْوَارِهِمْ وَيُعِيْدُ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِمْ وَيَغْفِرُ لَنَا وَلَهُمْ وَيُلْحِقُنَا
بِهِمْ فِيْ خَيْرٍ وَلُطْفٍ وَعَافِيَةٍ وَامْنٍ وَسَعَادَةٍ وَمَعُوْنَةٍ
وَبَرَكَةٍ وَاِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُنَا بِبَرَكَتِهِمْ رِزْقَ الْاَشْبَاحِ وَالْاَرْوَاحِ
مِنْ غَيْرِ مَشَقَّةٍ وَلَاضَيْرٍ وَلَا نَصَبٍ وَلَا تَعَبٍ وَلَا تَبِعَةٍ
وَاِنَّ اللّٰهَ يَنْظِمُنَا وَيَحْفَظُنَا بِجَاهِهِمْ عِنْدَ اللّٰهِ فِي الدِّيْنِ وَالدُّنْيَا
وَالْاٰخِرَةِ وَاِنَّ اللّٰهَ يَشْفِيْنَا وَجَمِيْعَ مَرْضَانَا مِنَ الْاَمْرَاضِ وَالْاَسْقَامِ
شِفَاءً عَاجِلًا اَلْوَحَا ٣ اَلْعَجَلَ ٣ اَلسَّاعَةَ ٣ شِفَاءً لَايُغَادِرُ
بَعْدَهُ سَقَمًا وَاِنَّ اللّٰهَ يُبَلِّغُنَا زِيَارَةَ الْحَرَمَيْنِ لِاَدَاءِ فَرِيْضَتَيِ
النُّسُكَيْنِ وَاِنَّ اللّٰهَ يَجْعَلُنَا وَاَهْلَ بَيْتِنَا وَاَتْبَاعَنَا وَجَمَاعَتَنَا
مُؤْمِنِيْنَ مُسْلِمِيْنَ مُحْسِنِيْنَ مُطْمَئِنِّيْنَ مُسْتَقِيْمِيْنَ عَلَى الطَّاعَاتِ
وَعَنِ الْمَعَاصِيْ وَالْمُخَالَفَاتِ وَاِنَّ اللّٰهَ يُكْثِرُ لَنَا تَوَابِعَ الْحَقِّ
وَالْهُدٰى وَاِنَّ اللّٰهَ يَلْطُفُ بِنَا وَبِهِمْ فِيْمَا جَرَتْ بِهِ الْمَقَادِيْرُ
وَاِنَّ اللّٰهَ يَقْضِيْ حَاجَاتِنَا وَيُيَسِّرُ لَنَا وَلَهُمْ اُمُوْرَ الدِّيْنِ وَالدُّنْيَا
وَالْاٰخِرَةِ وَيُهَوِّنُ عَلَيْنَا وَعَلَيْهِمْ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَيَخْتِمُ لَنَا وَلَهُمْ
بِحُسْنِ الْخَاتِمَةِ بِشَفَاعَةِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ وَسَيِّدِنَا الْغَوْثِ صَاحِبِ هٰذِهِ الْمَنَاقِبِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
شَيْءٌ لِلّٰهِ لَنَا وَلَهُمْ وَلَهُنَّ الْفَاتِحَةُ. نُوْلِيْ تَهْلِيْلَا اَنْ سَا اَخِيْرِيْ
لَاجُغْ مَا هَوْسْ فُوْنِيْكَا مَنَاقِبْ.

داود هي بني حصر عليه السلام : من اراد الفلاح في الدنيا والاخرة فعليه بمجالسة هذا المولى الشيخ عبد القادر

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَرْسَلَ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَامِلِ الشَّرِيْعَةِ وَخَالِصِ الدِّيْنِ، وَحَلّٰى(١) جِيْدَ رِسَالَتِهِ بِبَاهِرِ الْخَوَارِقِ وَاَيَّدَهُ بِكُمَاةِ(٢) الْاَصْحَابِ الْمُهْتَدِيْنَ، وَخَصَّ مَنْ شَاءَ مِنْ اَتْبَاعِ

يَعْنِي: فَنْجَغَا نِيفُوْنْ سَيِّدْ جَعْفَرْ بِنْ حَسَنْ بِنْ عَبْدُ الْكَرِيْمْ بِنْ مُحَمَّدْ بِنْ رَسُوْلِ الْحُسَيْنِيِّ الْبَرْزَنْجِيِّ الْمَدَنِيِّ مُفْتِي الشَّافِعِيَّةِ اِغْكِيْنِيفُوْنْ غَاغْكِيْتْ فُوْنِنْكَا كِتَابْ مَنَاقِبْ، دِيفُوْنْ كَاوِيْتِيْ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ. اِغْكَغْ سُوْفَدُوْسْ سَمْفُوْرْنَا بَرْكَهِيْ فُوْنِيكَا كِتَابْ. لَنْ غُوْنْجُوْاَكِيْ فَغَالَمْبُوْنَا كَاغْكَمْ بُوْسْتِيْ اللهُ تَعَالَى اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ غُوْتُوْسْ اِغْ كُوْسْتِيْ كِيْتَا نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ كَلَوَانْ شَرِيْعَةْ اِغْكَغْ سَمْفُوْرْنَا لَنْ اَكَامِيْ اِغْكَغْ مُوْرْنِيْ. سَهَا مَاهِيسْ٢ سِيْ اِغْ كَاءْ وْتُوْسَنْ اِيفُوْنْ كَنْجَغْ نَبِيْ كَلَوَانْ مُعْجِزَاتْ اِغْكَغْ مَنَاغْ تُوْرْمَادَاغِيْ. سَهَا غُوْاتَاكَنْ اِغْ كَنْجَغْ نَبِيْ كَلَوَانْ صَحَابَةْ اِغْكَغْ سَامِيْ كَنْدَلْ تُوْرْسَامِيْ اَغْسَلْ فِيْتَدَاهْ اِغْكَغْ لُرَسْ. سَهَا فَارِيْغْ كَاِسْتِيْمِيْوْ اَنْ دَاتَغْ تِيَاغْ اِغْكَغْ دِيفُوْنْ كَرْسَاءَ كَنْ سَغْكِغْ فِيْنْتَنْ٢ اُمَّةْ اِغْكَغْ سَامِيْ

(١) حلى بالتخفيف ـ المراة اي زينها. وحلّى بالتشديد ـ الشيء : اي زيّنه

(٢) والكماة جمع كمي اي شجاع، كسراة جمع سريّ. (٣) والمراد باوج المعارف هنا علوها.

مِلَّتِهِ بِالرُّقِيِّ اِلَى اَوْجِ الْمَعَارِفِ وَالْحَقَائِقِ،
وَاَفَاضَ عَلَيْهِمْ مِنْ بُحُوْرِ الْمَوَاهِبِ اللَّدُنِّيَّةِ
ظُرَفَ اللَّطَائِفِ وَشَوَارِقَ الرَّقَائِقِ،
فَأَصْبَحُوْا هُدَاةَ الْأُمَّةِ وَقَادَتَهَا اِلَى الْعَزِيْزِ
الْعَلِيْمِ، سَالِكِيْنَ بِعِبَادِ اللهِ تَعَالَى مِنْ سُبُلِ
الْاِرْشَادِ اَعْلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيْمِ،

مانوت اكاميني كنجڠ نبي (صحابة، علماء عاملين، قوم عارفين) كلوان
ساكت موڠكه داتڠ لوهور ايڤون ڤينتن٢ علم معرفة لن ڤينتن٢ علم حقيقة
سها ڠلوبراكن داتڠ علماء. لن قوم كسبات سڠكيڠ لاهوتانيڤون ڤينتن٢ ڤڤاريڠ
كڠ بوڠسا ڤڠيران اڠ ڤينتن٢ علم لطيفة كڠ ايندة٢ لن سرڠيڠيني ڤينتن٢ علم
دينية / اخروية اڠكڠ نيڠفيساكن ڤينتن٢ مانه (ڠاجرياكن مانه) سڠكيڠ الله تعالى
لاجڠ صحابة، علماء، لن قوم كسبات واهوسامي دادوس ڤيمڤين اڠكڠ اهل
نداه٢هاكن لن نونتون٢ ڤرا امة داتڠ توحيد، عبادة، معرفة اڠ كوستي الله
كڠ صفة مناڠ تورساڠة ڤريكساني. تيڠكه ايڤون صحابة، علماء، لن قوم كسبات
سامي ڠلجاء٢ ڤرا كاولاني الله ديڤون جاء ڠامبه اڠ ڠيڠكيليڤون ووت اڠكڠ
ججك (اكامي اسلام) سڠكيڠ ڤينتن مركي دامل كمصلحتن، لن ڤاريڠ ڤهمان
اڠكڠ لرس.

وَآلُ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ زَاكِي الصَّلَوَاتِ وَالتَّسْلِيْمْ، وَوَفَّقَنَا لِلْإِهْتِدَآءِ بِهُدَاهُمْ وَالْإِقْتِدَاءِ بِآثَارِهِمْ وَالْإِقْتِبَاسِ مِنْ مِشْكَاةِ أَنْوَارِهِمْ فِيْ حِنْدِسِ الْجَهْلِ الْبَهِيْمِ، مَا عَطَّرَتْ مَنَاقِبُهُمْ مَعَاطِسَ الْأَسْمَاعِ الْوَاعِيَةِ، وَتُلِيَتْ آيُ

لَنْ مُوْكِيْ٢ فَارِيغْ /غُوَاسَا اَكِيْ سَفَاكُوْسْتِيْ اَللّٰهْ اِغْتَسِيْ كَنْجَغْ نَبِيْ، صَحَابَةْ، عُلَمَاءْ عَامِلِيْنْ، قَوْمْ كَسْبَاتْ، اُمَّةْ اِغْكَغْ سَامِيْ مَانُوْةْ (اُمَّةُ الْإِجَابَةْ) اِغْ مُوْرِيْنِيْفُوْنْ فِيْنَتَنْ٢ رَحْمَةْ تَعْظِيْمْ لَنْ كَسَنْتُوْسَنْ، لَنْ مُوْكِيْ٢ اَللّٰهْ فَارِيغْ تَوْفِيْقْ اِغْ كِيْتَا سَاكَتْ نَامْفِيْ فِيْتَدَهِيْفُوْنْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ سَدَايَا، لَنْ سَاكَتْ مَانُوْتْ دَاتَغْ تِيْنْدَاءْ٢ اِيْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ، لَنْ سَاكَتْ اَغْسَلْ كَتُوْلَارَنْ سَغْكَغْ بَاطِنِيْ فِيْنْتَنْ٢ نُوْرِيْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ لَاجَغْ اِيْجِلْ بُوْدُوْ كِيْتَا كَغْ كَدُوْسْ فَتْتِيْ دَالُوْكَغْ دِدَتْ. سَلَاكِيْنِيْ مَنَاقِبْ مَاسِيَهْ اَرُوْمْ كَانْدَانِيْ وُوْنْتَنْ كَرُوْنَا، مَاسِيَهْ كَمْبَلَاغْ وُوْنْتَنْ اِغْ تَالِيْغَانْ سَهَا مَاسِيَهْ دِيْفُوْنْ

(١) قوله (وآل) الواو حرف عطف، وتصريفه آل يؤول أولا مثل قال يقول قولا، ومعناه اي وولى الله عليه وعليهم. (٢) (المشكاة) بكسر الميم لغة: كل كوة غير نافذة والمراد هنا الباطن. (٣) (الحندس) بالكسر: الليل المظلم. (٤) (المعاطس) جمع معطس بفتح الميم، اي أنف، مثل مجالس جمع مجلس. (٥) (آي) جمع آية على وزن فعلة اي علامات فضائلهم اى مفاخرهم. اهـ

فَضَائِلِهِمْ فَكَانَتْ إِلَى النُّهُوْضِ إِلَى اللهِ دَاعِيَةً .

أَمَّا بَعْدُ، فَيَقُوْلُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى فَضْلِ الْكَرِيْمِ

الْمُنْجِيْ، جَعْفَرُ بْنُ حَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيْمِ

وَاهَوسْ عَلَامَة٢ كَهُوْنجُوْنَا نِيْفُوْنْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ، لَاجَغْ عَلَامَة٢ كَهُوْنجُوْنَانْ فُوْنِيكَا دَادُوسْ سَبَبِيْفُوْنْ مَنَارِيكْ مَنَاهْ لَنْ كَرَيْكَا هَاكَنْ جُوْغْكُوْغْ دَاتَغْ طَاعَةْ إِغْ اَللهْ. سَأْ سَمْفُوْنِيْفُوْنْ يَرَاتْ / مَاهَوسْ : بِسْمِ اللهْ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهْ، صَلَوةْ، سَلَامْ، كَاتُوْرْ دُوْمَاتَغْ تِيَاغْ كَسْبَاتْ، مَغْكَا غْنْدِيْكَا

قوله (جعفر بن حسن بن عبد الكريم البرزنجي) ليس من الشيعة ولا من رئيسهم كما زعمه البعض الناهي عن قراءة كتاب المناقب لسيدى الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه لأن مؤلفه السيد جعفر البرزنجي اكبر شخصيات ذلك العصر فى التشريع الشيعى وهذا خطأ مبين لأنه من اهل السنة والجماعة مفتى الشافعية، ولد بالمدينة المنورة واخذ عن والده والشيخ محمد حيوة السندي واجازه السيد مصطفى البكري وكان يقرأ دروس الفقه داخل باب السلام وكان عجيبا فى حسن الالقاء والتقرير ومعرفة فروع المذهب تولى الافتاء والخطابة مدة تزيد على عشرين سنة وكان قوالا بالحق امارا بالمعروف، وله مؤلفات منها البر العاجل بإجابة الشيخ محمد غافل، والفيض اللطيف بإجابة نائب الشرع الشريف، وفتح الرحمن على اجوبة السيد رمضان، توفى سنة اربع وثمانين ومائة والف . والله اعلم.

١١٨٤

اَلْبَرْزَنْجِيُّ : هٰذِهِ نُبْذَةٌ مِنْ اَحْوَالِ الْقُطْبِ الرَّبَّانِيِّ ، وَالْغَوْثِ الصَّمَدَانِيِّ ، سُلْطَانِ الْأَوْلِيَاءِ الْعَارِفِيْنَ ، وَاِمَامِ الْعُلَمَاءِ السَّالِكِيْنَ النَّاهِلِيْنَ مِنْ بَحْرِ الْحَقِيْقَةِ وَالْغَارِفِيْنَ ، السَّيِّدِ الشَّرِيْفِ ، وَالسَّنَدِ الْغِطْرِيْفِ ، الْحَسِيْبِ النَّسِيْبِ ، ذِى الْمَقَامِ الْاَعْلٰى

نِيَاغْ اِغْكَغْ سَاغَتْ حَاجَتِيْ دَاتَغْ فَضْلِيْ اللهِ كَغْ لُوْمَا تُوْرْ بِلَا مَتَاكَنْ اِغْ فَرَا مُؤْمِنِيْنْ سَغْكِغْ سِيْكَصَا، اِغْكَغْ نَامِيْ سَيِّدْ جَعْفَرْ بِنْ حَسَنْ بِنْ عَبْدُ الْكَرِيْمِ الْبَرْزَنْجِيْ مَكَاتَنْ: فُوْنِيْكَالَهْ سَبَاكِيَانْ كَتَرَاغَنْ سَكِغْ حَالْ اَحْوَالِيْ وَلِيْ قُطُبْ (فُوْنْجِرِيْ جَاكَاتْ) اَهْلِ مَعْرِفَةِ اِغْ اللهِ / اَهْلْ نُوْلُوْغِيْ دَاتَغْ نِيَاغْ اِغْكَغْ سَامِيْ تَوَسُّلْ / دِيْفُوْنْ سَجَا كَدَامَلْ مُتَوَسَّلْ بِهْ كَلِيَانْ فَرَا مُتَوَسِّلِيْنْ / دَادُوْسْ رَاجَانِيْ فَرَا وَلِيْ اِغْكَغْ سَامِيْ مَعْرِفَةْ اِغْ اللهِ / دَادُوْسْ فِيْمَفِيْنَا نِيْفُوْنْ عُلَمَاءْ اِغْكَغْ اَهْلِ سُلُوْكْ (اَهْلِ الطَّرِيْقَةِ الْمُعْتَبَرَةْ) اِغْكَغْ سَامِيْ غُوْنْجُوْءْ سَكِغْ سَكَانْتَنْ اِيْفُوْنْ عِلْمُ حَقِيْقَةْ / سَامِيْ فِيْدُوْ / بَاوُوْءْ سَكِغْ تُوْيَا نِيْفُوْنْ سَكَانْتَنْ وَاهُوْ / دَادُوْسْ فَنْدَارَا كَغْ مُلْيَا، لَنْ دَامَلْ تَتَاغَكَنَانْ اِغْكَغْ سَاغَتْ لُوْمَانِيْ

وَالنَّادِى الرَّحِيْبِ ، سَيِّدِى الشَّيْخِ
عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ، بَلَّغَهُ اللهُ تَعَالَى بِنَفْسِهِ
الْقَوِيِّ وَالْحَفِيِّ جَنَّةَ الْقُرْبِ وَالْاَمَانِيِّ، وَعِقْدُ
نَظَمْتُهُ مِنْ فَرَائِدِ عَمَلِهِ وَقَوْلِهِ لِتَتَشَنَّفَ بِدُرَرِهِ
اَسْمَاءُ الْحَاضِرِيْنَ عِنْدَ عَمَلٍ مُهِمِّهِ وَحَوْلِهِ اِنْتَخَبْتُهُ

مُلْيَا فَڠْكَاتِيْ / مُلْيَا تَدَا يِفُوْنْ / ڠَاكَمْ دَرَاجَةْ اِڠْكَڠْ لَاڠْكُوْڠْ لُوْهُوْرْ / كَاكُوْڠَنْ
مَجْلِسْ اِڠْكَڠْ جَمْبَارْ اِڠْكِيْهْ فُوْنِيْكَا سَيِّدِى الشَّيْخ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِى، مُوْكِيْ٢ كُوْسْتِيْ
اللهْ دَمُوْكِيْاكَنْ اِڠْ سَيِّدِى الشَّيْخ كَلَوَانْ ذَاتِيْ اللهْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْرْنَا قُوَّتِيْ، دِيْفُوْنْ دُوْكِيَاكَنْ
وُوْنْتَنْ سُوَارْكَا اِڠْكَڠْ كَاڠْكَفْ دِيْنِيڠْ اللهْ سَرْطَا حَاصِلْ سَدَايَا اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ كَرْسَاءَكَنْ
آمِيْن. لَنْ مَالِيْهْ كِتَابْ مَنَاقِبْ فُوْنِيْكَا مِيْنُوْڠْكَا كَالُوْڠْ اِڠْكَڠْ كُوْلَا رِيْنْتَيِڠْ سَكِڠْ
فِيْنْتَنْ٢ اِيْنْتَنِيْ عَمَلِيْ لَنْ دَاوُوْهِيْ كَنْجَڠْ شَيْخ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سُوْفَدَوسْ تَالِيْڠَا يِفُوْنْ فَرَا حَاضِرِيْن
سَامِيْ ڠَاكَمْ اَنْتِيْڠْ٢ / تِيْنْدِىءْ اِيْنْتَنْ سَدَايَا نَالِيْكَا نَبُوْتْ تِنْدَاءْ سِيْنْجَا كَاتِيْنِيْ /
اُوْلَاڠْ تَاهُوْنْ وَفَاتِيْ كَنْجَڠْ شَيْخ وَاهُوْ. سَهَا فُوْنِيْكَا كِتَابْ مَنَاقِبْ اَغْسَلْ كُوْلَا

(مهمة) حكم زيارة قبور الاولياء / العلماء / الصلحاء / الشهداء على رأس كل حول سنة
للاتباع. قال الواقدي: فكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يزور قتلى احد في كل
حول واذا القاهم بالشعب رفع صوته بقول السلام عليكم بما صبرتم فنعم عقبى الدار. وكان ابو
بكر رضي الله عنه يفعل مثل ذلك. وكذلك عمر ابن الخطاب ثم عثمان اه نهج البلاغة ص ٣٩٤/٣٩٦.

(١) اي عند عمل احتفاء سيدى الشيخ وو وقت حوله

مِنْ كَلَامِ بَعْضِ اَرْبَابِ الطَّرِيْقَةِ ، وَمَنْ لَهُ فِيْ حَضْرَةِ الشَّيْخِ عَقِيْدَةٌ مُحْكَمَةٌ وَمَحَبَّةٌ وَثِيْقَةٌ ، كَالشَّيْخِ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّعْرَانِيِّ الَّذِيْ لَاحَ لَهُ الْفَلَاحُ ، وَالسِّرَاجِ الدِّمَشْقِيِّ صَاحِبِ كِتَابِ نِتَاجِ الْأَرْوَاحِ ، رَغْبَةً فِيْ نَشْرِ اَحْوَالِ الْكُمَّلِ وَبَثِّ مَنَاقِبِ الْأَخْيَارِ ، وَاسْتِنْزَالًا لِصَيِّبِ

مَطِيكْ سَكِغْ فَغْنَدِيكَا نِيفُوْنْ بَعْضِ اَرْبَابِ الطَّرِيْقَةِ الْمُعْتَبَرَةِ لَنْ سَكِغْ فَغْنَدِيكَا نِيفُوْنْ تِيَاغْ اِغْكَغْ سَامِيْ كَاكُوْغَنْ اِعْتِقَادْ اَغْكَغْ مَانْتَفْ لَنْ رَمَنْ اِغْكَغْ كُوكُوْهْ دَاتَغْ فَجَنْغِنِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ : كَدُوسْ طَهْ شَيْخْ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّعْرَانِيِّ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ تَرَاغْ بِجَانِيفُوْنْ دُنْيَا آخِرَةْ ، لَنْ كَدُوسْ شَيْخْ سِرَاجْ اَلدِّمَشْقِيِّ اِغْكَغْ كَاكُوْغَنْ كِتَابْ (نِتَاجُ الْاَرْوَاحْ) ، كَرَانْتَنْ رَمَنْ كَلَارْ فِيْنْتَنْ ٢ حَالْ اَحْوَالِيْ فَرَا كَامِلِيْنْ . لَنْ پِيَارْ ٢ رَاكِيْ مَنَاقِبْ اِيفُوْنْ فَرَاوَلِيْ اِغْكَغْ سَامِيْ فِيْلِيهَانْ . لَنْ كَرَانْتَنْ پُوْوُنْ تَمُوْرُوْنِيْ صَاءْ ٢ اِنِيفُوْنْ

قوله (ومحبة وثيقة) اي وكانت المحبة لآل الرسول الذي منهم سيدي الشيخ عبد القادر الجيلاني من فرض الدين لقوله تعالى: قل لا اسألكم عليه اجرا الا المودة في القربى. ولله در القائل: يا آل بيت رسول الله حبكم ❊ فرض من الله في القران انزله يكفيكم من عظيم الفخر انكمو ❊ من لم يصل عليكم لا صلاة له

الرَّحَمَاتِ وَالْبَرَكَاتِ الْغِزَارِ، اِذْ بِذِكْرِهِمْ
تُفْتَحُ اَبْوَابُ السَّمٰوَاتِ الْعَلِيَّةِ، وَتَنْهَلُّ
مِنْ حَظِيْرَةِ الْقُدْسِ سُحُبُ الْفُيُوْضَاتِ
الْاِلٰهِيَّةِ، وَفَصَّلْتُهُ بِوَسَائِطَ مِنْ لَأْلِي
التَّرَاضِيْ عَنْهُ وَطَلَبِ الْاِمْدَادِ بِاَسْرَارِهِ، فَلْيَجْهَرْ
بِذِكْرِهِ الْحَاضِرُوْنَ عِنْدَ بُلُوْغِ الْقَارِئِ اِلَيْهَا فِيْ

فِينْتَنْ ٢ رَحْمَة لَن فِينْتَنْ ٢ بَرَكَة اِغْكَغْ سَاغَتْ كَاطَه اِيفُوْنْ، كَرَانْتَنْ
سَبَبْ بِيَاتْ تِيَاغْ ٢ اِغْكَغْ سَمفُوْنْ كَسْبَاتْ فُوْنِيكَا، اَنْدَاوْسَاكَنْ
كَبِيكَا اِيفُوْنْ فِينْتَنْ ٢ قَارِيْنِيفُوْنْ لَاغِيتْ سَافْ فِيتُوْ، لَاجَغْ سَامِيْ
صَاءُ ٢ اَنْ تَمُوْرُوْنِيفُوْنْ فِينْتَنْ ٢ مَنْدُوْغِيفُوْنْ اَسْرَارْ رَبَّانِيَّةْ، لَنْ فِينْتَنْ ٢
رَحْمَةْ اِلٰهِيَّةْ سَكِغْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ، لَنْ فُوْنِيكَا كِتَابْ كُوْلَا سَلَانْ ٢ نِيْ
دُوْغَا: اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، وَاَمِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ
سَبَنْ ٢ سَاأُقِصَّةْ، اِغْكَغْ سُوْفَدُوْسْ فَرَاحَاضِرِيْنْ سَارَغْ ٢ مَاهُوْسْ
وَاهُوْدُوْغَا، نَالِيكَا قَارِئْ سَمفُوْنْ دَمُوْكِيْ وُوْنْتَنْ اِغْ غَرِيكُوْ فَقْكِيْنَانْ.

قوله (بوسائط الخ) المراد به كل الدعاء الذي هو: اللهم انشر
نفحات الرضوان عليه الخ.

أَخْبَارِهِ، وَسَمَّيْتُهُ بِاللُّجَيْنِ الدَّانِي، فِي ذِكْرِ نُبْذَةٍ مِنْ مَنَاقِبِ الْقُطْبِ الرَّبَّانِيِّ، سَيِّدِنَا الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

فَأَقُولُ: هُوَ الشَّيْخُ الْكَامِلُ وَالْجِهْبِذُ الْوَاصِلُ ذُو الْمَقَامَاتِ الْعَالِيَةِ الشَّرِيفَةِ، وَالْأَقْدَامِ الرَّاسِخَةِ، وَالتَّمَكُّنِ التَّامِّ وَالْأَحْوَالِ الْمُنِيفَةِ، وَالْكَمَالَاتِ الشَّامِخَةِ،

لَنْ فُونِيكَا كِتَابْ كُولَا وَسْتَانِي، "اللُّجَيْنُ الدَّانِي". مَعْنَانِيفُونْ فِيرَاكْ اِغْكَغْ فَارَكْ، نَرَاغَاكِي سَبَاكِيهَانْ سَكِغْ مَنَاقِبِيفُونْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. فَنْجَنْغِيفُونْ كَنْجِغْ شَيْخْ فُونِيكَا سَيِّدْ اِغْكَغْ دَادُوسْ شَيْخْ الثَّقَلَيْنِ (كِيَاهِينِيفُونْ جِنْ لَنْ مَنُوغْصَا) اِغْكَغْ سَمْفُورْنَا، سَهَاوِايْ اِغْكَغْ وَاسْ فَدَا اِغْكَغْ سَمْفُونْ وُصُولْ اِلَى اللهِ تُورْ كَاكُوغَنْ مَقَامْ اِغْكَغْ لُوهُورْ تُورْ مُلْيَا، تُورْ كَاكُوغَنْ مَرْتَبَةْ اِغْكَغْ تَنَفْ، لَنْ دَرَاجَةْ اِغْكَغْ سَمْفُورْنَا، لَنْ تِيغْكَهْ اِغْكَغْ لُوهُورْ، لَنْ كَسَمْفُورْنَا اَنْ اِغْكَغْ اِيفْكِيلْ،

قوله (والجهبذ) لعل صوابه بغير ياء النسبة. واما النسخة بها فسبق القلم.

القُطْبُ الرَّبَّانِيُّ، وَالنُّوْرُ السَّاطِعُ البُرْهَانِيُّ، وَالْهَيْكَلُ الصَّمَدَانِيُّ، وَالْغَوْثُ النُّوْرَانِيُّ، وَهُوَ اَبُوْ مُحَمَّدٍ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيُّ، اِبْنُ اَبِي صَالِحٍ مُوْسٰى جَنْكِي دُوْسْتْ وَقِيْلَ: جَنْكَا دُوْسْتْ اِبْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ يَحْيَى الزَّاهِدِ ابْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ دَاوُدَ بْنِ مُوْسَى الثَّانِي ابْنِ عَبْدِ اللهِ الثَّانِي ابْنِ مُوْسَى الْجُوْنِ ابْنِ عَبْدِ اللهِ الْمَحْضِ ابْنِ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى ابْنِ الْحَسَنِ

تُوْرْ دَادُوسْ وَلِيْ فُوْنْجَرِيْ جَكَاتْ كَغْ بُوْغْصَا اَهْلِ مَعْرِفَةْ اِغْ اللهْ تُوْرْ دَادُوسْ فَغَاكَغِيفُوْنْ فَرَا وَلِيْ، اِغْكَغْ دِيفُوْنْ سَجَا سَدَايَا مَنُوْغْصَا، لَنْ وَلِيْ اِغْكَغْ اَهْلِ مِيْتُوْلُوْغِيْ تُوْرْ بُوْغْصَا مَادَاغِيْ دَاتَغْ فِيْنْتَنْ٢ مَانَهْ، اِغْكِيهْ فُوْنِيْكَا اِغْكَغْ دِيفُوْنْ كُنْيَهِيْ اَبُوْ مُحَمَّدْ اَسْمَا كَرِيْمِيْ: سَيِّدْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِنْ سَيِّدْ اَبِيْ صَالِحْ مُوْسٰى جَنْكِيْ دُوْسْتْ، مِتُوْرُوْتْ قِيْلْ: جَنْكَا دُوْسْتْ بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهْ بِنْ سَيِّدْ يَحْيَى الزَّاهِدْ بِنْ سَيِّدْ مُحَمَّدْ بِنْ سَيِّدْ دَاوُدْ بِنْ سَيِّدْ مُوْسَى الثَّانِي بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهْ الثَّانِي بِنْ سَيِّدْ مُوْسَى الْجُوْنِ بِنْ سَيِّدْ عَبْدِ اللهِ الْمَحْضِ بِنْ سَيِّدْ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى بِنْ سَيِّدْ الْحَسَنِ السِّبْطِ

قوله (ابي صالح) كنية والد الشيخ عبد القادر الجيلاني، وموسى اسمه، وجنكي دوست لقبه، وهو لفظ عجمي معناه يحب القتال. كذا في قلائد الجواهر.

السِّبْطِ ابْنِ عَلِيِّ بْنِ اَبِي طَالِبٍ وَبْنِ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ الْبَتُوْلِ

بِنْتِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّسُوْلِ ۞

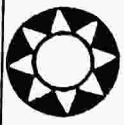
نَسَبٌ كَأَنَّ عَلَيْهِ مِنْ شَمْسِ الضُّحَى ۞ نُوْرًا وَمِنْ فَلَقِ الصَّبَاحِ عَمُوْدَا ۞

نَسَبٌ لَهُ فِي وَجْهِ آدَمَ لُمْعَةٌ ۞ مُنِحَتْ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ سُجُوْدَا ۞

دِيْنِي رَامَا نِيفُوْنْ سَيِّدْ حَسَنِ السِّبْطِ فُوْنِيكَا نَامِيْ صَحَابَةْ عَلِيِّ بْنِ اَبِي طَالِبْ. اِيبُوْ نِيفُوْنْ نَامِيْ شَرِيفَةْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ فُوْتْرِ نِيفُوْنْ كُوْسْتِيْ كَنْجِيْتَا نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ. اهـ تفريح الخاطر فراجعه.

نَسَبْ اِيفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فُوْنِيكَا مِينُوْ غْقَا سُوْرْيَا نِيفُوْنْ وَقْتُ ضُحَى لَنْ مِينُوْ غْقَا دَادُوسْ صَافَا نِيفُوْنْ مَلْطِيْنِي وَقْتْ صُبُحْ اِغْدَالَمْ فَادَا غِي، سَهَا فُوْنِيكَا نَسَبْ سَمْفُوْنْ جُمْلُوْرُوْتْ وُوْنْتَنْ اِغْ فَرَاهُوْفَا نِيفُوْنْ نَبِيْ آدَمْ عَلَيْهِ السَّلَامْ سَتْكَجِغْ اَرَاهْ فُوْنِيكَا فَرَامِيلَا فَرَا مَلَائِكَةْ تِيفُوْنْ لَاغِيْتْ سَامِيْ كَدَا وُوْهَنْ سُجُوْدْ دَاتَغْ نَبِيْ آدَمْ وَاهُوْكَلُوَانْ سُجُوْدْ حُرْمَةْ بُوْتَنْ سُجُوْدْ عُبُوْدِيَّةْ :- ((فُوْنِيكَا لَهْ جَوَابَانِي نَسَبٌ الخ))

يَا رَبَّنَا ارْضَ عَنْهُ وَارْحَمْنَا بِهِ ۞ وَاحْلُلْ مِنَ الْأَمْرِ الْعَسِيْرِ عُقُوْدَا

نَسَبُ كِتَابُ اللهِ اَوْ فِي حُجَّةً ۞
فِي مَدْحِهِ مَنْ ذَا يَرُوْمُ جُحُوْدَا ۞

سَهَا فُوْنِيْكَا نَسَبْ سَمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ لَمْ وَوْنْتَنْ اِغْ كِتَابِيْ اَللّٰهْ اِغْكَغْ سِنَنْتَنْ بِيَاغِيْ نْجَا اِنْكَارْ دَاتِغْ فُوْنِيْكَا نَسَبْ تَمْتُوْ كَاوُوْنْ حُجَّةْ اِيْفُوْنْ. جَلَارَانْ فُوْنِيْكَا نَسَبْ لَا غْكُوْغْ سَمْفُوْرْنَا حُجَّةْ اِيْفُوْنْ.

تَنْبِيْهُ. بَعْضُ الْمَشَايِخْ سَامِيْ مَاهُوْسْ فُوْنِيْكَا نَظْمَانْ مَنَاوِيْ سَمْفُوْنْ سَامِيْ نُوْتُوْرْ نَسَبْ اِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ. كَوَانْتَنْ سَاغَتْ اَكَغِيْ فَائِدَهِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا نَظْمَانْ. وَوْنْدِيْنْتَنْ جَوَابِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا جَكَافْ غْغَكِيْ بَيْتْ اِغْكَغْ اَخِيْرْ، اِغْكِيْهْ فُوْنِيْكَا :

يَسِّرْ لَنَا كُلَّ الْأُمُوْرِ وَعَافِنَا ۞ مِنْ كُلِّ هَمٍّ اَوْ بَلَا اَوْ عَانِيْ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يَا رَبَّنَا بِالْهَيْكَلِ النُّوْرَانِيِّ

اَلْبَازِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ •

أُسْلُكْ بِنَا نَهْجَ الْهِدَايَةِ وَاحْمِنَا

مِنْ شَرِّ كُلِّ مُعَانِدٍ اَوْجَانِيْ

بِأَبِيْهِ عَبْدِ اللّٰهِ فَرِّجْ كَرْبَنَا ⁽¹⁾

وَاقْضِ حَوَائِجَ عَبْدِكَ الْوَلْهَانِ

وَبِجَنْكِ دُسْتٍ يَا اِلٰهِيْ اَغْنِنِيْ

وَاجْعَلْنِيْ فِيْ بَحْرِ الْمَحَبَّةِ فَانِيْ

بِالْقُطْبِ عَبْدِ اللّٰهِ دَاوِ عِلَّتِيْ

وَبِيَحْيٰى اَحْيِ الْقَلْبَ بِالْعِرْفَانِ

قوله (وبجنك) الواو عطف تفسير على ابيه السابق.

(1) وسمي ايضا بموسى جنكي دوست كما تقدم. والبيت الثالث والرابع بمكانة واحدة فلاتكرار مخل لنكتة هي اغتنام فائدة الدعاء المرغوب له.

وَبِمُحَمَّدٍ وَابِيْهِ دَاوُدَ اكْسُنِيْ

لن لانترن سيّد محمد بن داود لن راماني محمد اڠكيه سيّد داود موكى مڠاڠكيڽ توان اڠ كولا

ثَوْبَ الْبَهَا وَالْوُدِّ فِي الْأَزْمَانِ

اڠ دوودوت كساهيڠن ايفون تقوى اڠ توان لن دمن اڠ توان اڠدالم فيننتن ٢ موعصا

بِاَبِيْهِ عَبْدِ اللهِ اَصْلِحْ شَأْنَنَا

لانترن راماڽ داود اڠكيه سيّد عبدالله الثاني موكى ڤاهيسكى توان اڠ فركاويس توان

وَلِدِيْنِنَا فَاحْفَظْ مِنَ النُّقْصَانِ

لن داتڠ اكامي كولا موكى ڠركصا توان سكڠ كيكيراڠن چاچات

وَالْطُفْ بِنَا فِيْ كُلِّ مَا قَدَّرْتَهُ

لن موكى ملاسي توان اڠ كولا اڠدالم سدايڽ فركاويس اڠكڠ سڠفون مستيي توان اڠ ما

بِالْجُوْنِ مُوْسَى جُدْ بِخَيْرِ جِنَانِ

لانترن سيّد موسى الجون موكى ڠلوماڽ توان اڠشتي كولا كلوان لاڠكوڠ سام ٢ في فيننتن ٢ سوارݢ

وَالْمَحْضِ عَبْدِ اللهِ لِلْاِحْسَانِ[١] مَحْـ

لن لانترن سيّد عبدالله المحض داتڠ مقام احسان كلوان

ضًا رَقِّنِيْ ثُمَّ اكْسُنِيْ بِمَعَانِيْ

ڠيڠكاهاكن توان اڠ كولا موكى ٢ ڠيڠكاهاكن اڠكڠ مورني نولي موكى ٢ مڠاڠكيڽ توان اڠ كولا كلوان فيننتن ٢ صفت كڠ فينوجي مثبكه توان

---

(١) قوله (للاحسان) متعلق بقوله رقني، فقدم عليه للاهتمام به، وهو ان تعبد الله كأنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك كما في حديث عمر رضي الله عنه. وقوله (محضا) نعت لمصدر محذوف مفعول مطلق لرقني والمعنى وبعبد الله المحض رقني رقيا محضا للاحسان.

بِالْأَنْوَرِ الْحَسَنِ الْمُثَنَّى نَوِّرَنْ

لانتران كلوان سيد اغكغ لاڠكوڠ مڠحوروڠ نوري اڠيكه سيد حسن المثنى موكڽ ماداڠاكن تمن توان

عَقْلِيْ وَلَا تَتْرُكَنْ لِلْأَكْوَانِ

اڠ عقل كولا لن امڤون دادوسكن توان اڠ كولا اغكغ ثموڠكول داڠ فيتن ٢ مخلوق

وَابِيْهِ اَوَّلِ كُلِّ قُطْبٍ بَاهِرٍ

لن لانتران راماڽ حسن المثنى اغكغ دادوس كاويتان ايڠون سداياڽ ولي قطب اغكغ مناڠ نورماداڠي اڠ فيتن ٢ مناهي مريدين لن محبين

سِبْطِ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى الْعَدْنَانِيِّ

نوركڠ دادوس فوتوني كنجڠ نبي كڠ دين سليو نوركڠ ثوغصاتيداء نوروني سيد عدنان

حَسَنِ الزَّكِيِّ ابْنِ الْإِمَامِ الْمُرْتَضَى

اڠكيه سيد حسن السبط كڠ سوجي فڠكاليهي لن نسبيڽ اغكغ دادوس فوتراجالري امير المؤمنين علي بن ابي طالب اغكغ ديڠون ريضاڽ مڠكه الله

حَامِي الْوَغَى غَيْثِ النَّدَى الْهَتَّانِ

توركڠ صاڠ ففراڠن توركدوس جاووه ففاريڠي كڠ صاصاءن جاووهي ففاريڠ

يَسِّرْ لَنَا كُلَّ الْأُمُوْرِ وَعَافِنَا

موكي كاميڠلاكن توان داڠ كولا اڠ سداياڽ فيتن ٢ فركاويس لن موكي سلوجاكن توان اڠ كولا

مِنْ كُلِّ هَمٍّ اَوْ بَلَا اَوْ عَانِيْ

سكڠ سداياڽ سيسه انوي جوري انوي تياڠ ظالم اغكغ ميسڤاڠ كولا

قوله (الهتان) اي منصب العطاء كالمطر ومنابعه. وقوله (اوعاني) اي ظالم اخذنا قهرا.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ.
وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ.

وُلِدَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِجِيْلَانَ ، وَهِيَ بِلَادٌ مُتَفَرِّقَةٌ مِنْ وَرَاءِ طَبَرِسْتَانَ ، فِيْ سَنَةِ اِحْدٰى وَسَبْعِيْنَ وَاَرْبَعِ مِائَةٍ ، وَكَانَ فِيْ طُفُوْلِيَّتِهِ يَمْتَنِعُ

يَا اَللّٰهُ مُوْكِيْ فَنْجَنْغَنْ كَرْصَا كَلَارَاغْ كُوْنْدَا اَرُوْمِيْ كَرِيْضَانْ فَنْجَنْغَنْ دَاتَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ. سَهَا مَالِيْهْ مُوْكِيْ فَنْجَنْغَنْ كَرْصَا فَارِيڠْ دَاتَڠْ كُوْلَا اِڠْ اَسْرَارْ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ فَنْجَنْغَنْ سَلَاَفْ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرْسَا نِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

كَنْجَڠْ شَيْخْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دِيْفُوْنْ فُوْتْرَاءَكَنْ وَوْنْتَنْ اِڠْ دُوْسُوْنْ نَامِيْ جِيْلَانْ لَنْ دِيْفُوْنْ نَامِبْنِيْ مَالِيْهْ : كِيْلَانْ، وَوْنْتَنْ اِڠْ كِيْسِيْفُوْنْ بَڠَوَانْ دِجْلَةْ. لَامْفَهَانْ سَدِيْنْتَنْ سَكِڠْ نَكَارِيْ بَغْدَادْ سَاأُمْنِيْكَا سَمْفُوْنْ دَادُوْسْ نَكَارِيْ اِڠْكَڠْ مِيْسَاهْ سَكِڠْ اَنْجَاوِيْنِيْ نَكَارِيْ طَبَرِسْتَانْ. مَڠْصَا كَافُوْتْرَاْنِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ مَالَمْ رَمَضَانْ تَڠْكَلْ ١ تَاهُوْنْ ٤٧١ هِجْرِيَّةْ. وَوْنْدِيْنْتَنْ اَسْمَا نِيْفُوْنْ اِيْبُوْنِيْ اِڠْكِيْهْ فُوْنِيْكَا، شَرِيْفَةْ فَاطِمَةْ بِنْتِ سَيِّدْ عَبْدِاللّٰهِ الصَّوْمَعِيِّ الزَّاهِدِ بْنِ اَبِيْ جَمَالِ

مِنَ الرَّضَاعَةِ فِيْ نَهَارِ رَمَضَانَ عِنَايَةً مِنَ اللهِ تَعَالَى بِهِ

الدِّيْن مُحَمَّدْ بِنْ سَيِّدْ مَحْمُوْدْ بِنْ سَيِّدْ طَاهِرْ بِنْ سَيِّدْ اَبِى الْعَطَاءِ عَبْدِ اللهِ بِنْ سَيِّدْ كَمَالِ الدِّيْن عِيْسَى بِنْ سَيِّدْ اَبِيْ عَلَاءِ الدِّيْن مُحَمَّدِ الْجَوَادْ بِنْ سَيِّدْ عَلِى الرِّضَا بِنْ سَيِّدْ مُوْسَى الْكَاظِمْ بِنْ سَيِّدْ جَعْفَرِ الصَّادِقْ بِنْ سَيِّدْ مُحَمَّدِ الْبَاقِرْ بِنْ سَيِّدْ زَيْنَ الْعَابِدِيْن بِنْ سَيِّدْ الْحُسَيْنِ الشَّهِيْد بِنْ سَيِّدِنَا عَلِيِّ بِنْ اَبِيْ طَالِبْ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ. دِيْنِيْ اِيْبُوْنِيْفُوْنْ نَالِيْكَا مُوْتَرَاءَكَيْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَمْفُوْنْ مَغْسَانِيْ لُوَاسْ كَتِيَهْ جَلَوْرَانْ سَمْفُوْنْ يُوْسُوَا ٦٠ تَاهُوْنْ فُوْنِيْكَا كَلَبَتْ مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ. دِيْنِيْ فِيْنُوْتَرَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ وَاهُوْ كَتِيْغَلْ مَنْجُوْرُوْغْ نُوْرِيْ تُوْرْغَرْبَا وَاِنِيْ بُوْتَنْ وُوْنْتَنْ تِيَاغْ اِغْكَغْ قِيَاتْ نِيْغَالِيْ وَدَانَانِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ، دِيْنِيْ اَخْلَاقِيْفُوْنْ كَدَوْسْ اَخْلَاقِيْفُوْنْ كَنْجَغْ نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ، كَانْطَغِيْفُوْنْ كَدَوْسْ كَانْطَغِيْفُوْنْ نَبِيْ يُوْسُفْ عَلَيْهِ السَّلَامْ، لَرْسِيْفُوْنْ كَدَوْسْ لَرْسِيْفُوْنْ صَحَابَةْ اَبِيْ بَكْرِ الصِّدِّيْقْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. عَادِلْ اِيْفُوْنْ كَدَوْسْ عَادِلْ اِيْفُوْنْ سَيِّدِنَا عُمَرْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. اَرِيْسِيْفُوْنْ كَدَوْسْ اَرِيْسِيْفُوْنْ صَحَابَةْ عُثْمَانْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، كَنْدَلِيْفُوْنْ لَنْ قِيَاتْ اِيْفُوْنْ كَدَوْسْ سَيِّدِنَا عَلِيِّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ. دِيْنِيْ حَالْ اَحْوَالِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ نَالِيْكَا مَاسِيْهْ نَسَفْ، مَنَاوِيْ رِيْنَانِيْفُوْنْ وُوْلَانْ رَمَضَانْ بُوْتَنْ كَرْصَا نَسَفْ سَبَبْ اَغْسَلْ فِيْنُوْلُوْغِيْفُوْنْ اللهُ تَعَالَى. هِيْغْغَا كَدَامَلْ فَلَاغْكَرَانْ اَهْلِ دَائِرَةْ غَرِيْكُوْ مَنَاوِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَمْفُوْنْ كَرْصَا نَسَفْ اِغْكِيَهْ سَمْفُوْنْ سُوْرُفْ سُوْرْيَا

قال بعضهم فی تاریخ الولادة والوفاة والعمر بیتا واحدا :

ان بازالله سلطان الرجال جاء في عشق ومات في كمال

فكلمة عشق عددها الجمل اربعمائة وسبعون وهو تاريخ الولادة ،

وكلمة كمال احدى وتسعون فهو قدر العمر.

وَلَمَّا تَرَعْرَعَ وَسَارَ اِلَى طَلَبِ الْعُلُوْمِ وَقَصَدَ كُلَّ مِفْضَالٍ عَلِيْمٍ. وَمَدَّ يَدَهُ اِلَى الْفَضَائِلِ فَكَانَ اَسْرَعَ مِنْ خَطْوِ الظَّلِيْمِ ، وَتَفَقَّهَ بِاَبِى الْوَفَا عَلِيِّ ابْنِ عَقِيْلٍ وَاَبِى الْخَطَّابِ الْكَلْوَذَانِيِّ مَحْفُوْظِ بْنِ اَحْمَدَ الْجَلِيْلِ، وَاَبِى الْحُسَيْنِ مُحَمَّدِ ابْنِ الْقَاضِيْ اَبِيْ يَعْلَى وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ تُنَصُّ لَدَيْهِ عَرَائِسُ

لَنْ نَالِيْكَا سَمْفُوْنْ رَادِيْ اَكَغْ (رَمَارَكْ ٢ كِيْ بَالِغْ) كَنْجَغْ شَيْخْ كَرْصَا سِيْنَاهُوْ فِيْنَتَنْ ٢ عِلْمُ، بُوِيْطَا وَوَنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ فَرَامَشَايِخْ اِغْكَغْ سَامِيْ اُوْنْجُوْ دَرَجَا نِيْفُوْنْ لَنْ اَكُوْغْ عِلْمُ نِيْفُوْنْ ، سَهَا كَنْجَغْ شَيْخْ نِيْنْدَاِيْ دَاتَغْ فِيْنَتَنْ ٢ فَضِيْلَةْ. دِيْنِيْ تَانْدَا غِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ فَغَاهُوْسَنْ لَنْ دَاتَغْ فَضِيْلَةْ ٢ وَاهُوْ مَنِيْكَا لَاغْكُوْغْ كَرَلَسْ تِنِمْبَاغْ جَغْكَا هِيْفُوْنْ مَانُوْءْ سُوَارِيْ جَالَرْ، كَنْجَغْ شَيْخْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سِيْنَاهُوْ عِلْمُ فِقِهْ وَوَنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِى الْوَفَا عَلِيِّ بْنِ عَقِيْلْ. لَنْ وَوَنْتَنْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِى الْخَطَّابِ الْكَلْوَذَانِيِّ مَحْفُوْظِ ابْنِ اَحْمَدَ الْجَلِيْلْ. لَنْ وَوَنْتَنْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِى الْحُسَيْنِ مُحَمَّدْ بِنْ الْقَاضِيْ اَبِيْ يَعْلَى. سَهَا وَوَنْتَنْ اِغْ غَرْسَا نِيْفُوْنْ فَرَا عُلَمَاءْ اِغْكَغْ كَتِيْغَلْ لُوْهُوْرْ عِلْمُوْنِيْ كَدَوُسْ فَغَانْتِيْنْ اِغْكَغْ دِيْفُوْنْ فِيْنَارَا اَكَنْ وَوَنْتَنْ اِغْ كُوْرْسِيْ اِيْغْكِيْلْ

اَلْعُلُوْمِ وَتَجَلّٰى، وَقَرَأَ الْأَدَبَ عَلٰى اَبِيْ زَكَرِيَّا يَحْيٰى
ابْنِ عَلِيِّ التِّبْرِيْزِيِّ، وَاقْتَبَسَ مِنْهُ اَيَّ اقْتِبَاسٍ،
وَاَخَذَ عِلْمَ الطَّرِيْقَةِ عَنِ الْعَارِفِ بِاللّٰهِ الشَّيْخِ
اَبِى الْخَيْرِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمِ الدَّبَّاسِ وَلَبِسَ مِنْ يَدِ
الْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْمُبَارَكِ الْخِرْقَةَ الشَّرِيْفَةَ

سَهَا مَالِيْهُ كَڠْجَڠْ شَيْخْ سِيْنَا هُوْ عِلْمُ اَدَبْ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرْسَانِيْفُوْنْ شَيْخْ اَبِيْ
زَكَرِيَّا يَحْيٰى بِنْ عَلِيِّ التِّبْرِيْزِيِّ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرِيْكُوْ كَڠْجَڠْ شَيْخْ كَاطَهْ اَڠْكَيْنِيْفُوْنْ
ڠَلَافْ فَائِدَةْ اِڠْ سَمْفُوْرْنَانِيْ فَائِدَةْ اَڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ الَافْ، لَاجَڠْ كَڠْجَڠْ شَيْخْ بَيْعَةْ
ڠَلَافْ عِلْمُ طَرِيْقَةْ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠَرْسَانِيْفُوْنْ كُوْرُوْ مُرْشِدْ اَلْعَارِفِ بِاللّٰهِ
شَيْخْ اَبِى الْخَيْرِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمِ الدَّبَّاسِ، لَاجَڠْ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ كَڠْجَڠْ شَيْخْ نَرُوْسَا
كَنْ بَيْعَةْ سَهِيْڠْڮَا كَاإِذِنَانْ دَادُوْسْ كُوْرُوْ مُرْشِدْ سَهَا دِيْفُوْنْ اَڮِيْ خِرْقَةْ صُوْفِيَّةْ
اِڠْكَڠْ مُلْيَا سَكِڠْ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ اَلشَّيْخْ اَلْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْمُبَارَكْ بِنْ عَلِيِّ الْمَخْزُوْمِيِّ
فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ اَبِى الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ يُوْسُفَ الْقُرَشِيِّ الْهَكَّارِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ
سَكِڠْ شَيْخْ اَبِى الْفَرَجِ الطَّرْطُوْسِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ عَبْدِ الْوَاحِدِ التَّمِيْمِيِّ
فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ اَبِيْ بَكْرٍ دِلْفِ بْنِ جَحْدَرِ الشِّبْلِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ
اَبِى الْقَاسِمِ جُنَيْدِ الْبَغْدَادِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ سَرِي السَّقَطِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ
سَكِڠْ شَيْخْ اَبِيْ مَحْفُوْظْ مَعْرُوْفِ الْكَرْخِيِّ فَنْجَنْڠَانِيْفُوْنْ سَكِڠْ شَيْخْ اَبِى الْحَسَنْ

الصُّوْفِيَّةَ، وَتَأَدَّبَ بِآدَابِهِ الْوَفِيَّةِ، وَلَمْ يَزَلْ مَلْحُوْظًا بِالْعِنَايَةِ الرَّبَّانِيَّةِ، عَارِجًا فِيْ مَعَارِجِ الْكَمَالَاتِ بِهِمَّتِهِ الْأَبِيَّةِ، آخِذًا نَفْسَهُ بِالْجِدِّ مُشَمِّرًا عَنْ سَاعِدِ الْاِجْتِهَادِ، نَابِذًا الْمَأْلُوْفَ الْاِسْعَافِ وَالْإِسْعَادِ، حَتَّى اَنَّهُ مَكَثَ

عَلِيِّ الرِّضَا فَنجنڠانيفون سكڠ شيخ مُوْسَى الْكَاظِمِ فَنجنڠانيفون سكڠ شيخ جَعْفَرِ الصَّادِقِ فَنجنڠانيفون سكڠ شيخ مُحَمَّدِ الْبَاقِرِ فَنجنڠانيفون سكڠ شيخ زَيْنِ الْعَابِدِيْنَ فَنجنڠانيفون سكڠ سَيِّدِنَا الْحُسَيْنِ الشَّهِيْدِ بِنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ فَنجنڠانيفون سكڠ سَيِّدِنَا عَلِيِّ بْنِ اَبِيْ طَالِبٍ كَرَّمَ اللّٰهُ وَجْهَهُ فَنجنڠانيفون سكڠ كَنجڠ نبي مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنجنڠانيفون سكڠ ملائكة جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَنجنڠانيفون سكڠ اللّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ، فونيكا لَه سِلْسِلَه ايفون طريقة قادرية (بِكَسْرِ الدَّالِ).

لاجڠ اداب٢ ايفون كنجڠ شيخ اڠكيه نيرو آدا بيفون كورو مرشد ايفون (اَلْقَاضِيْ اَبِيْ سَعِيْدٍ الْمُبَارَكِ بْنِ عَلِيِّ الْمَخْزُوْمِيِّ). سها كنجڠ شيخ بوتن ليريه٢ اڠسالي ديفون ليريك (ديفون ركصا كليان فيتولوڠن كڠ بوڠصا فڠيران) سهيڠكا ساكت ميڠكه داتڠ فينتن ٢ انداني كسا مڠوزنان

قوله (جعفر الصادق) ليس كما زعمه البعض من انه اكبر شخصيات ذلك العصر في التشريع الشيعي بل هو من اهل السنة والجماعة ومن احد مشايخ ابي حنيفة صاحب المذهب رضي الله عنه استفاد من حضرته سنتين. ومن كبار العارفين بالله وهو الذي ينتمي اليه الطرق المعتبرة مثل القادرية والنقشبندية والخالدية ونحوها

خَمْسًا وَعِشْرِيْنَ سَنَةً سَائِرًا فِيْ صَحْرَآءِ الْعِرَاقِ

وَخَرَابَاتِهِ لَا يَعْرِفُ النَّاسَ وَلَا يَعْرِفُوْنَهُ،

فَيَعْذِلُوْنَهُ عَنْ اَمْرِهِ وَيَصْرِفُوْنَهُ، وَقَاسَى فِيْ

بِدَايَةِ اَمْرِهِ الْاَخْطَارَ، فَمَا تَرَكَ هَؤُلَاءِ الْاَرْكَبَةَ

وَقَفَّرَ مِنْهُ الْقِفَارَ، وَكَانَ لِبَاسُهُ جُبَّةَ صُوْفٍ

وَعَلَى رَأْسِهِ خُرَيْقَةٌ يَمْشِيْ حَافِيًا فِي الشَّوْكِ

سَبَبْ هِمَّةْ اِيفُوْنْ كَنجَغْ شَيْخْ اِغْكَغْ لُوْهُوْرْ اِغْكَغْ سَاكَتْ يَكَاهْ سَكِغْ صِفَاتْ

مَذْمُوْمَاتْ لَنْ سَكِغْ اَرَاذِلِ الْاُمُوْرِ لَنْ سَكِغْ شَهْوَاتْ شَيْطَانِيَّةْ تُوْرْ

چَانْچُوْتْ تَالِيْ وَانْدَا رِيَاضَةْ لَنْ مُجَاهَدَةُ النَّفْسِ سَهِيْغْكَا نِيْلَاز فِيْنْتَنْ٢

كَرْمَنَانْ لَنْ فِيْنْتَنْ٢ فَنْدَ مَلَانْ اِغْكَغْ وَنَاغْ: كَدُوْسْ كَمْفَالْ فَرَافُوْتْرَا لَنْ

كَرَوَا لَنْ لِيْنْتُوْ٢ نِيْفُوْنْ، سَهَا نِيْلَارْ كَنِغْمَتَنْ٢ دُنْيَا سَهِيْغْكَا مَلَانَا

وَوُنْتَنْ اِغْ وَانَا نِيْفُوْنْ تَانَهْ عِرَاقْ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ رِيْسَاءْ زَمَنْ سَلَاغْكُوغْ

تَاهُوْنْ بُوْتَنْ كَمْفَالْ مَنُوْغْصَا لَنْ بُوْتَنْ سَاكَتْ دِيْفُوْنْ فِرِيْكْسَانِيْ فَغْكِيْنَنْ

اِيْفُوْنْ اُوْكِيْ بُوْتَنْ دِيْفُوْنْ كَنَالْ مَنُوْغْصَا لَاجَغْ مَنُوْغْصَا سَامِيْ غَرَاهُوْسِيْ

مُوْدَا، نَجَاتْ٢ لَنْ مَلِيْغُوْسْ كَرَانْتَنْ سَامِيْ كَادَاهْ فِنْيَا نَابِيْلِيْهْ كَنجَغْ شَيْخْ

نِيْلَارْ فِيْنْتَنْ٢ كَوَاجِبَنْ، فَرْمِيْلَاوْ قَدَالْ بِدَايَةْ اِيْفُوْنْ كَنجَغْ نِيْغْ غُلَامِيْ فِيْنْتَنْ٢

وَالْوَعْرِ، لِعَدَمِ وِجْدَانِهِ نَعْلًا. يَمْشِيْ فِيْهَا وَيَقْتَاتُ ثَمَرَ الْأَشْجَارِ وَقُمَامَةَ الْبَقْلِ التُّرْمُسِ وَوَرَقَ الْحَشِيْشِ مِنْ شَاطِئِ النَّهْرِ، وَلَا يَنَامُ غَالِبًا وَلَا يَشْرَبُ الْمَاءَ وَبَقِيَ مُدَّةً لَمْ يَأْكُلْ فِيْهَا طَعَامًا، فَلَقِيَهُ إِنْسَانٌ فَأَعْطَاهُ صُرَّةَ دَرَاهِمَ إِكْرَامًا، فَأَخَذَ بِبَعْضِهَا خُبْزًا سَمِيْدًا

فَرَاسَأْنْ فِينْتَنْ ٢ فَغْكُوْدَأْنْ. نَغِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ تَهَانْ اُوْجِيْ، اُوْكِيْ فَكِيْوُوْهْ مَنَافَا كَيْمَاوُوْنْ آكَغْ / اَلِيتْ سَدَايَا سَمْفُوْنْ غَالِمِيْ سَأُلَبْتَنِيْفُوْنْ مَلَوْنَا كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ نَاتِيْ غَمْبَهْ فَغْكَيْنَنْ اِغْكَغْ رَامِيْ / رَجَا وَاغْسُوْلْ وُوْنْتَنْ اِغْ فَغْكَيْنَنْ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ رِيْسَأْ (وَانَا / اَرَا ٢) اِغْكَغْ فَرَامَنُوْغْصَا بُوْتَنْ وَانْتُوْنْ غَمْبَهْ سَكِغْ اَغْكَرْ اِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا فَغْكَيْنَنْ دَيْنِيْ اَكْمَا نِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَأُلَبْتَنِيْفُوْنْ مَلَوْنَا اِغْكَيْهْ فُوْنِيْكَا جُبَّهْ وُوْلُوْ، سِبَرْ اِهِيْفُوْنْ دِيْفُوْنْ تُوْتُوْفِيْ سُوْيْئَانْ كُوْمْبَلْ، تِيْنْدَا نِيْفُوْنْ غَوْدَوْءْ (بُوْتَنْ غَغْجِيْ تَرُوْمْفَهْ / كَامْفَارَانْ) غَمْبَهْ وُوْنْتَنْ اِغْ رِيْ ٢ / جُوْرَاغْ ٢، اِغْكَغْ دِيْفُوْنْ دَاهَارْ وَوْهْ ٢ هَا نِيْفُوْنْ كَكَايُوْنْ اِغْكَغْ مُبَاحْ لَنْ جَغَانَنْ ٢ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ بُوْچَالْ وُوْنْتَنْ اِغْ فَلُوْرُوْهَنْ (فَاوُوْهَنْ) لَنْ كَوْدَوْغْ سُوْكَتْ اِغْكَغْ وُوْنْتَنْ فِيْغْكِيْرْ اِيْفُوْنْ بَغَاوَانْ. كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ نَاتِيْ سَارِيْ لَنْ بُوْتَنْ نَاتِيْ غُوْنْجُوْءْ كَجَاوِيْ

وَخَبِيْصًا، وَجَلَسَ لِيَأْكُلَ وَإِذَا بِرُقْعَةٍ مَكْتُوْبٍ
فِيْهَا: إِنَّمَا جُعِلَتِ الشَّهَوَاتُ لِضُعَفَاءِ عِبَادِيْ
لِيَسْتَعِيْنُوْا بِهَا عَلَى الطَّاعَاتِ، وَأَمَّا الْأَقْوِيَاءُ
فَمَا لَهُمُ الشَّهَوَاتُ، فَتَرَكَ الْأَكْلَ وَأَخَذَ
الْمِنْدِيْلَ وَتَرَكَ مَا كَانَ فِيْهِ، وَتَوَجَّهَ
فِي الْقِبْلَةِ وَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَانْصَرَفَ. وَفَهِمَ
أَنَّهُ مَحْفُوْظٌ وَمُعْتَنًى بِهِ وَعَرَفَ.

نُوْعْ سَكَدِيكْ. سَتُوْعْكَلْ تِيْمْفُوْ كَنْجَعْ شَيْخْ فِيْنَتَنْ٢ دِيْنَتَنْ بُوْتَنْ دَاهَارْ دُوْمَادَا أَنْ
كَفَاغْكِيْهْ تِيَاغْ لَاجَعْ كَنْجَعْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ هَدِيْهِيْ سَأْ كَامْفِيْلْ اِغْكَعْ كَبَاءْ دِرْهَمْ
كَرَانْتَنْ أَرَاهْ تَعْظِيْمْ دَاتَعْ كَنْجَعْ شَيْخْ نَاغِيْعْ كَنْجَعْ شَيْخْ بُوْتَنْ كَرْصَا نَامْفِيْ نُوْعْ
مُوْنْدُوْتْ سَتَغْهِيْ دِرْهَمْ اِغْكَعْ فَرْلُوْكَغْكِيْ تُوْمْبَاسْ رَاتِيْ اِغْكَعْ بَرْسِيْهْ لَنْ
نُوْمْبَاسْ جَنَاغْ اِغْكَعْ دِيْفُوْنْ دَامَلْ سَكِعْ كُوْرْمَا لَنْ سَامِيْنْ سَأْ سَمْفُوْنِيْفُوْنْ
تُوْمْبَاسْ فُوْنِيْكَا رَاتِيْ لَنْ جَنَاغْ لَاجَعْ فِيْنَارَاءْ فَرْلُوْ بَادِيْ دَاهَارْ، دُوْمَادَا أَنْ
وُوْنْتَنْ سُوْرَةْ/ لَايَغْ دَاوَاهْ وُوْنْتَنْ اِغْ فَغْكُوْنِيْفُوْنْ اِغْكَعْ سُوْرَاهُوْ سِيْفُوْنْ لَايَغْ
وَاهُوْ مَكَاتَنْ: اَغِيْغْ فَسْطِيْنِيْ دِيْ دَادِيْنَاكِيْ اَفَا فِيْرَا٢ شَهْوَاتْ اِيْكُوْ كَغْكُوْ فِيْرَا٢
كَاوُوْلَا اِغْسُنْ كَغْ فَدَا اَفَسْ سُوْفَيَا كَغْكُوْ لَانْتَرَانْ طَاعَةْ لَنْ عِبَادَةْ كَرَانَا اِغْسُنْ

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَاَمِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَرَافَقَهُ الْخَضِرُ عَلٰى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ اَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
اَوَّلَ دُخُوْلِهِ الْعِرَاقَ، وَلَمْ يَكُنِ الشَّيْخُ يَعْرِفُهُ
وَشَرَطَ عَلَيْهِ الْخَضِرُ اَنْ لَا يُخَالِفَهُ وَالْمُخَالَفَةُ
سَبَبُ الْفِرَاقِ، فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: اُقْعُدْ هٰهُنَا!

اَنَا دِيْنِيْ وَوْغْ كَغْ فَدَا قُوَّةَ اِيْكُوْ مَسْطِيْنِيْ كُوْدُوْ اَوْرَا دُوْنِيْ شَهْوَةْ. كَنْجَغْ شَيْخ سِيْنَارَغْ سَمْفُوْنْ مَاهُوْسْ فُوْنِيْكَا سُوْرَةْ، لَاجَغْ بُوْتَنْ سِيْوُسْ دَاهَارْ سَأُنْلِيْكَا لَاجَغْ مُوْنْدُوْتْ سَافُوْتَغَانْ لَنْ نِيْلَارْ دَاتَغْ رَاتِيْ لَنْ جَنَاغْ وَاهُوْ، لَاجَغْ مَادَفْ قِبْلَةْ لَنْ صَلَاةْ كَالِيْهْ رَكَعَةْ، بَعْدَ سَلَامْ كَنْجَغْ شَيْخ كَفَارِيْغَانْ فَهَمْ بِنْلِيْهْ فَنْجَنْغَانِيْ مَاسِيْهْ دِيْفُوْنْ رَكْصَا لَنْ كَفَارِيْغَانْ فِيْتُوْلُوْغْ سَكِغْ اَللّٰهُ تَعَالٰى. اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ اِلَخ
كَنْجَغْ شَيْخ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَغْكِيْنِفُوْنْ مَلْبَتْ وُوْنْتَنْ نَكَارِيْ عِرَاقْ دِيْفُوْنْ رِيْنْجَاغِيْ كَلِيَانْ نَبِيْ خَضِرْ عَلٰى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. سَهَا نِيْكُوْ تَيْمْفُوْ كَنْجَغْ شَيْخ دَيْرِيْغْ كَنَالْ كَلِيَانْ نَبِيْ خَضِرْ. كَنْجَغْ شَيْخ دِيْفُوْنْ جَانْجِيْ كَلِيَانْ نَبِيْ خَضِرْ بُوْتَنْ كَيْغَيْغْ بُوْلَادُوْسِيْ، جَلَارَانْ سُوْلَادُوْسْ فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ سَبَبِيْفُوْنْ

فَقَعَدَ فِي الْمَكَانِ الَّذِيْ اَشَارَ اِلَيْهِ بِالْقُعُوْدِ فِيْهِ ثُلَاثَ سِنِيْنَ يَأْتِيْهِ فِيْ كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً، وَيَقُوْلُ لَهُ:

فراق (فيساهن) لاجغ نبي خضر داووه : هي سيد عبد القادر فجنغان كولا
انوري فينارا، وونتن اغ غرنيكي فغكينن! كنجغ شيخ لاجغ فينارا، وونتن غريكو
فغكينن اغكغ ديفون اشارا هي نبي خضر غانتوس تيكاغ تهون لا مينيفون
سبن ٢ ستاهون ديفون راووهي نبي خضر سفيندة كنطي ديفون داووهي:
هي سيد عبد القادر فجنغن كولا انوري فينارا، كيماوون وونتن غريكو
فغكينن امفون غانتوس فيندة سهيغكا كولا دموكي غرنيكي ماليه.
چينارينيوس سا ألبتي كنجغ شيخ فينارا، وونتن غريكو فغكينن ديفون دوكيني
دنيا سرطا ففاهيسي دنيا لن كرمنان ٢ اغكغ روفي فاطيغ كلبيار فاطيغ
كرليف ابغ فوتيه ايجو كونيغ بيرو، ايوا سمانتن كنجغ شيخ بوتن كرصا نوليه
تنف توجه داتغ الله لن مراقبه داتغ الله. بعناية الله تعالى. بوتن كاداه
راهوس كفيغين بادي مريكساني داتغ واهو دنيا سأففاهيسي. سهاغ غريكو
فغكينن كنجغ شيخ ديفون فراغي كاليان شيطان اغكغ مولاه ماليه ورنيفون
تورككيربسي نغيغ الحمد لله كنجغ شيخ ديفون فربغي قيات سهيغكا تتف
توجه لن مراقبه داتغ الله بوتن اجريه داتغ تيغكاهيفون شيطان اغكغ
غاجريه ٢ هي لن بوتن كيلو داتغ فغكود اان ٢ شيطان واهو بعون الله تعا
سهيغكا شيطان ٢ واهو سامي غراهوس كاوون لن غراهوس بنتنير
سهيغكا بوتن وانتون مارك وونتن غرسانيفون كنجغ شيخ غانتوس

لَاتَبْرَحْ عَنْ مَكَانِكَ حَتّٰى اٰتِيَكَ، وَنَامَ مَرَّةً فِيْ اِيْوَانِ كِسْرٰى مِنَ الْمَدَآئِنِ فِيْ لَيْلَةٍ بَارِدَةٍ فَاحْتَلَمَ وَذَهَبَ اِلَى الشَّطِّ وَاغْتَسَلَ، ثُمَّ نَامَ فَاحْتَلَمَ وَذَهَبَ اِلَى الشَّطِّ وَاغْتَسَلَ، وَوَقَعَ لَهٗ ذٰلِكَ فِيْ تِلْكَ اللَّيْلَةِ اَرْبَعِيْنَ مَرَّةً، ثُمَّ صَعِدَ عَلٰى جِدَارِ الْاِيْوَانِ خَوْفًا مِنَ النَّوْمِ مُحَافَظَةً

بَنْتُوْرِنْيَاغْ تَاهُوْنْ اَغْكَبَنْيِفُوْنْ طَافَاوَوْنْتَنْ اِغْ غَرِيْكُوْفَغْكَيْنَنْ. سَنُوْغَكَلْ مَوْغْصَا كَنْجَغْ شَيْخْ سَارَيْ وَوْنْتَنْ فَسِيْبَانِيْفُوْنْ رَجَاكِسْرٰى دَائِرَهْ مَدَائِنْ اِغْدَالَمْ دَالُوْكَغْ بَدِيْدِيْغْ (سَاغَتْ اَتِيْسْ) اِغْ غَرِيْكُوْ كَنْجَغْ شَيْخْ كَجُوْبَا غِيْمْفِيْ غْدَالَاكَنْ كُوْمَا (مَنِيْ) لَاجَغْ سَاءْ نَالِيْكَا وُوْغُوْتْرُوْسْ تِيْنْدَاءْ وَوْنْتَنْ اِغْ كِيْنْسِيْنِيْ بَغَاوَانْ فَرْلُوْسِيْرَامْ كَرَانْتَنْ حَدَثْ اَكَغْ (جِنَابَةْ) لَاجَغْ وَاغْسُوْلْ مَالِيْهْ وَوْنْتَنْ اِغْ فَسِيْبَنْ وَاهُوْ كَانِطِيْ وُضُوْ نُوْلِيْ سَارَيْ مَالِيْهْ وُوْصَانَا غِيْمْفِيْ مَالِيْهْ كَدَوْسْ وَاهُوْ لَاجَغْ تِيْنْدَاءْ مَالِيْهْ وَوْنْتَنْ كِيْنْسِيْنِيْ بَغَاوَانْ فَرْلُوْسِيْرَامْ كَدَوْسْ وَاهُوْ، مَكَاتَنْ فُوْنِيْكَا وُوْغُسَلْ وَاغْسُوْلْ غَنْتُوْسْ اَمْبَلْ كَفِيْغْ سَكَاوَانْ نَوْصَا. كَنْجَغْ شَيْخْ لَاجَغْ مِيْغْكَاهْ وَوْنْتَنْ اِغْ هَاكَرْ يَمْبُوْئِيْفُوْنْ فَسِيْبَنْ وَاهُوْ، سُوْفَدَوْسْ بُوْتَنْ سَارَيْ سَرَانَا غَرَكْصَا سَسُوْجِيْ

عَلَى الطَّهَارَةِ، وَكَانَ كُلَّمَا أَحْدَثَ تَوَضَّأَ
ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَلَا يَجْلِسُ عَلَى حَدَثٍ قَطُّ،
وَلَمْ يَزَلِ الِاجْتِهَادُ دَأْبَهُ حَتَّى طَرَقَهُ مِنَ اللهِ
الْحَالُ، وَآنَ أَوَانُ الْوِصَالِ، وَبَدَتْ لَهُ
أَنْوَارُ الْجَمَالِ، فَخَرَجَ عَلَى وَجْهِهِ الْوَجِيهِ،
لَا يَعِي غَيْرَ مَا هُوَ فِيهِ، وَيَتَظَاهَرُ بِالتَّخَارُسِ

كَنْجَغْ شَيْخْ سُوْمُوْ غُصَا ٢ حَدَثْ تَرُوْسْ وُضُوْ لَاجَغْ غْلَا مْفَاهِيْ صَلَاةْ
سُنَّةْ كَالِيهْ رَكْعَةْ، فَرْمِيْلَا سَاءْ لَامِيْنِيفُوْنْ بُوْسْوَا بُوْتَنْ نَاتِيْ نَخْكُوْغْ
حَدَثْ، مَكَاتَنْ فُوْنِيْكَا فَغَادَا نَنِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَهِيْغْكَا دَمُوْكِيْ مَقَامْ
وُصُولْ إِلَى اللهِ. سَهَا فِيْنْتَنْ ٢ نُوْرِيْ صِفَةْ جَمَالْ كَتِيْغَالْ كِيْلَاغْ
كُوْمِيْلَاغْ وُنْتَنْ إِغْ كَنْجَغْ شَيْخْ مْغْكَا لَاجَغْ پِنَا كَنْجَغْ شَيْخْ أَغْكِيْنِيفُوْنْ
نَتَفِيْ اِسْتِقَامَةْ اِغْكَغْ أَغْكَا بَاهِيْ دَرَاجَةْ اِغْكَغْ لُوْهُوْرْ سَهَا كَنْجَغْ شَيْخْ
بُوْتَنْ غْرَكْصَا اِغْ لِيْنْتُوْنِيفُوْنْ فُرْكَاوِيسْ اِغْكَغْ مَسْطِيْنِيفُوْنْ كَدَاهْ دِيفُوْنْ
رَكْصَا (غْرَكْصَا فُرْكَاوِيسْ اِغْكَغْ مَسْطِيْنِيفُوْنْ كَدَاهْ دِيفُوْنْ رَكْصَا)،
سَهَا مَالِيهْ كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا غْلَاهِيْرْ اِكَنْ آمْبِيسُوْ (اِيمْبَا ٢ بِسُوْ)

قوله (لا يعي غير ما هو فيه) اي يعي ما هو فيه من امر ذي بال يهتمّ به شرعا.

وَالْجُنُوْنِ حَتّٰى حُمِلَ اِلَى الْمَارِسْتَانِ مَرَّاتٍ اِلٰى اَنِ
اشْتَهَرَ اَمْرُهُ، وَفَاقَ اَهْلَ عَصْرِهِ عِلْمًا وَعَمَلًا
وَزُهْدًا وَمَعْرِفَةً وَرِيَاسَةً وَقَبُوْلًا، وَطَارَ
صِيْتُهُ وَسَارَ ذِكْرُهُ مَسِيْرَ الشَّمْسِ. وَحُكِيَ
اَنَّهُ اجْتَمَعَ لَهُ مِائَةُ فَقِيْهٍ مِنْ عُلَمَاءِ بَغْدَادَ
وَجَمَعَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ عِدَّةَ مَسَائِلَ وَجَاءُوْا
اِلَيْهِ لِيَمْتَحِنُوْهُ، فَلَمَّا اسْتَقَرُّوْا اَطْرَقَ الشَّيْخُ

لَنْ غِيْدَانْ سَهِيڠْگَا دِيْفُوْنْ بَكْطَا وَوْنْتَنْ اِڠْ رُوْمَهْ سَاكِيْتْ كِيْلَا ٢ مَكَا تَنْ
فُوْنِكَا وُوْغْسَالْ وَاغْسُوْلْ ڠَانْتُوْسْ مَشْهُوْرْ كُوَلِيَانِيْفُوْنْ، سَهَا سَدَايَا
عُلَمَاءْ اَهْلِ زَمَانِيْ سَامِيْ كَاصُوْرَانْ عِلْمُوْنِيْفُوْنْ، عَمَلِيْفُوْنْ، طَافَانِيْفُوْنْ،
مَعْرِفَةْ اِيْفُوْنْ بِاللهِ، لُوْهُوْرْ اِيْفُوْنْ دَرَاجَةْ، كَتْرِيْمَانِيْفُوْنْ فَڠْنْدِيْكَا
دَاتَڠْ تِيَاڠْ عُمُوْمْ سَهِيڠْگَا كُوْمَلَارْ وَوْنْتَنْ اِڠْ فُوْنْدِيْ ٢ بَجَاهَانْ سَسَبَاتِيْفُوْنْ
كَنْجَڠْ شَيْخْ اِڠْكَڠْ سَاهِيْ كَدُوْسْ مَلَامْفَاهِيْ سَرْغِيْغِيْ وَوْنْتَنْ اِڠْ بَجَاهِيْ بُوْمِيْ
اِڠْدَلَمْ رَاتَانِيْ تِيْنِدَاءْ كَبَاكُوْسَنِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ. دِيْفُوْنْ حِكَايَتَاكِيْ: سَتُوْڠْكَلْ تِيْمْفُوْ
كَنْجَڠْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ رَاوُوْهِيْ عُلَمَاءْ بَغْدَادْ اِڠْكَڠْ سَامِيْ عَالِمْ عِلْمْ فِقْهِ اِڠْكَڠْ سَمْفُوْنْ

فَظَهَرَتْ مِنْ صَدْرِهِ بَارِقَةٌ مِنْ نُوْرٍ فَمَرَّتْ
عَلَى صُدُوْرِ مِائَةِ فَقِيْهٍ فَمَحَتْ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ
وَبُهِتُوْا وَاضْطَرَبُوْا وَصَاحُوْا صَيْحَةً وَاحِدَةً
وَمَزَّقُوْا ثِيَابَهُمْ وَكَشَفُوْا رُؤُوْسَهُمْ ،
ثُمَّ صَعِدَ الشَّيْخُ عَلَى الْكُرْسِيِّ وَاَجَابَ عَنْ جَمِيْعِ
مَسَائِلِهِمْ فَاعْتَرَفُوْا بِفَضْلِهِ وَخَضَعُوْا لَهُ مِنْ

سَامِيْ مُوْفَقَتَانْ بَادِيْ اَنْجَالْ كَنْجِڠْ شَيْخْ. سَبَّنْ ٢ سَتُوْڠْكَالِيْ رَنْجِنَا نِيْفُوْنْ بَادِيْ
ڠَاتُوْرَاكِيْ مَسْئَلَهْ مُشْكِلَهْ فِيَامْبَاءْ ٢ اِڠْكَڠْ سَكِڠْ فِيْنْتَنْ ٢ فُنْ اِڠْ ڠِرْبِكُوْ بَعْدْ نِيْفُوْنْ
سِمْفُوْنْ سَامِيْ لَڠْكَهْ مُوْبِڠْ وُوْنْتَنْ اِڠْ مَجْلِسْ فَاوُوْ لَاغْنِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ. لَاجَڠْ
كَنْجِڠْ شَيْخْ دِيْغِكَالُوْ اَكَنْ سِيْرَاهِيْفُوْنْ اِڠْكَڠْ مُلْيَا سَاءْ نَلِيْكَا كَتِيْغَلْ مِيْوُسْ سَكِڠْ
دَادَا نِيْفُوْنْ كَنْجِڠْ شَيْخْ نُوْرْ اِڠْكَڠْ جُمْلَوْرُوْتْ فُوْرُوْنِيْ دَاتَڠْ فِيْنْتَنْ ٢ دَادَا نِيْفُوْنْ
عُلَمَاءْ سَاتُوْسْ وَاهُوْ سَهِيْڠْكَا مَسْئَلَهْ ٢ مُشْكِلَهْ اِڠْكَڠْ سِمْفُوْنْ دِيْفُوْنْ رَنْچَانَا
دِيْفُوْنْ فِيْكِيْرْ وُوْنْتَنْ سَأُلْبَتِيْفُوْنْ مَانَهْ عُلَمَاءْ سَاتُوْسْ وَاهُوْ اِچَلْ لَاجَڠْ
سَامِيْ بِيْڠُوْڠْ، سَامِيْ دِكْ ٢ كَانْ فَڠْكَالِيْهِيْفُوْنْ لَنْ سَامِيْ كَمْبُوْرْ لَنْ سَامِيْ
كَمْبُوْرْ لَنْ سَامِيْ فُوْيَكْ ٢ فِيْنْتَنْ ٢ دُوْدُوْتِيْ لَنْ سَامِيْ اَمْبِيْكَاءْ اِڠْ فِيْنْتَنْ ٢
سِيْرَاهِيْ، فُوْكُوْ نِيْفُوْنْ لَاجَڠْ بُوْنْتَنْ سِيْوُسْ ڠَاتُوْرَاكِيْ مَسَائِلْ، لَاجَڠْ كَنْجِڠْ
شَيْخْ مِيْغَكَهْ وُوْنْتَنْ اِڠْ كُوْرْسِيْ كَنْطِيْ جَوَابْ سَكِڠْ سَدَيَانِيْ مَسْئَلَهْ ٢ هِيْ عُلَمَاءْ

ذٰلِكَ الْوَقْتِ، وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقْرَأُ فِيْ ثَلَاثَةَ عَشَرَ عِلْمًا: اَلتَّفْسِيْرِ وَالْحَدِيْثِ وَالْخِلَافِ وَالْأُصُوْلِ وَالنَّحْوِ وَالْقِرَاءَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ.

اى التجويد

ساتوس واهو اغكغ ديريغ سيوس ديفون اتوراكن نغيغ كنجغ شيخ سمفون فريكصا، فغنديكا نيفون كنجغ شيخ مكاتن: كياهي فلان الفقيه كي مسئلهي مغكيني... جوابي مغكيني... ساأخير يفون سغكغ ستوغكال ستوغكال دموكي ساتوس علماء واهو، سينارغ كنجغ شيخ سمفون سمفورنا اغسا ليفون انجواب. فرا علماء ساتوس واهو نمبي اموت مسئلهي فيامباء٢ لن اوكي سامي نسليم داتغ سديا جوابيفون كنجغ شيخ، فرميلا لاجغ سامي غاكيني داتغ كاوغجو نانيفون كنجغ شيخ لن سامي توندوء دبفي٢. ديني فاوجالانيفون كنجغ شيخ اغكغ ديفون واهوس سبن٢ دينتن فونيكا وونتن تيكاولاس علم

١) علم التفسير ٢) علم الحديث ٣) علم الخلاف ٤) علم الاصول (اصول الكلام / اصول الفقه) ٥) علم النحو ٦) علم القراءة (علم التجويد) ٧) علم الصرف ٨) علم العروض (علم القوافي) ٩) علم المعاني ١٠) علم البديع ١١) علم البيان ١٢) علم المنطق ١٣) علم التصوف / علم الطريقة. مذهب ايفون كنجغ شيخ وبويت اليت غانتوس سفوه فونيكا مانوت مذهبي امام شافعي سهيغكا داوس مفتي الشافعية، لاجغ ستوغكل دالو كنجغ شيخ يوفنا (غيمفي) كفاغكيه داتغ كنجغ نبي محمد صلى الله عليه وسلم داله صحابتيفون

وَكَانَ يُفْتِيْ عَلٰى مَذْهَبِ الْاِمَامِ الشَّافِعِيِّ

سَدَيَا وَوْنْتَنْ اِڠْ سَالِبَتِيفُوْنْ سُوْفَنَا فُوْنِيكَا فِرِيكْصَا اِمَامْ حَنْبَلِيْ ڠَادَكْ ڠَابَرْ
كَتِيڠَالِيفُوْنْ سِيْسَهْ حَالِيْ ڠَسْطَاجِيڠْكُوتِيْ يُوْوُنْ كَلِيَانْ كَنْجَڠْ نَبِيْ مَكَاتَنْ :
يَارَسُوْلَ اللّٰهْ فُوْتْرَا فَجِنْڠَنْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ مُوْكِيْ فَجِنْڠَنْ فِرِيْنْتَهْ
سُوْفَدْوَسْ ڠْرِكْصَا اِڠْ مَذْهَبْ اِيفُوْنْ الشَّيْخْ الضَّعِيْفْ اِڠْكِيَهْ كُوْلَا فُوْنِيكَا يَارَسُوْلَ
اللّٰهْ، كَنْجَڠْ نَبِيْ لَاجَڠْ مِيْسَمْ حَالِيْ ڠَنْدِيْكَا دَاتَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ : هِيْ فُوْتْرَا اِڠْسُنْ عَبْدُ
الْقَادِرْ تُوْمَفَانَنْ فِنْيُوْوُنَانِيْ اِيكِيْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ، لَاجَڠْ دِيْتِرِيْمَا كَلِيَانْ كَنْجَڠْ شَيْخْ
كَرَانْتَنْ اِمْتِثَالْ دَاتَڠْ فِرِيْنْتَهِيفُوْنْ كَنْجَڠْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ، لَاجَڠْ
اِيْنْجِيڠْ٢ كَنْجَڠْ شَيْخْ تِيْنْدَاءْ دَاتَڠْ مُصَلَّى الْحَنَابِلَةْ (لَاڠْكَارْ اِيفُوْنْ قَوْمْ اِڠْكَڠْ سَامِيْ
مَانُوْتْ مَذْهَبِيْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ) دُوْمَادَاْنْ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠْرِيكُوْ مُصَلَّى سُوْوُڠْ،
نُوْڠْ اِمَامُ الْمُصَلَّى بَلَاكَا اِڠْكَڠْ ڠَنْتُوْسِيْ مَأْمُوْمْ، سِيْنَارَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ كَتِيڠَلْ
تِيْنْدَاءْ مَرِيْكُوْ لَاجَڠْ فَرَاقَوْمْ سَامِيْ دِيْرِيكْ هِيڠْكَا كَبَاءْ فُوْنِيكَا مُصَلَّىلَنْ دَسْكَ٢ كَنْ
سَڠْكِيڠْ كَاطَهْ اِيفُوْنْ جَمَاعَةْ لَاجَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ ڠْبَامِيْ صَلَاةْ صُبْحْ وَوْنْتَنْ اِڠْ ڠْرِيكْ
مُصَلَّى حَالِيْ مِيْتُوْرُوْتْ مَذْهَبْ اِيفُوْنْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ، دِيْ فَارِيْلْ اُوْفَامِيْ مَنِيْكَا
سَاعَةْ/مَنِيْكَا دِيْنْتَنْ مَذْهَبْ اِيفُوْنْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ بُوْتَنْ دِيْفُوْنْ كَسَاڠْ٢ كَلِيَانْ
كَنْجَڠْ شَيْخْ يَكْتِيْ سَمْفُوْنْ اِيْچَلْ. لَاجَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ زِيَارَةْ وَوْنْتَنْ اِڠْ سَارِيْنْيَا نِيفُوْنْ
اِمَامْ حَنْبَلِيْ دِيْفُوْنْ دِيْرِيْئَاكَنْ كَمِيَانْ فِيْنْتَنْ٢ اَوْلِيَاءْ اِڠْ وُوْصَانَا
اِمَامْ حَنْبَلِيْ مِيْوُسْ سَڠْكِيڠْ قُبُوْرْ كَلِيَانْ بَكْطَا قَمِيْصْ (كَلَامِيْ
كُوْرُوْڠْ) لَاجَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ كَلِيَانْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ سَامِيْ
رَاڠْكُوْلْ. رَاڠْكُوْلَانْ چُوْچُوْ ف٢ فَانْ، سَكِيڠْ

وَالإِمَامِ احْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا

بِيڠَاهِيفُونْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ وَاهُوْ قَمِيْص لَاجَڠْ دِيفُونْ هَدِيَهَاكَنْ دَاتَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخ كَنْطِيْ دَاوُوْهْ مَكَاتَنْ : يَاسَيِّدِي الشَّيْخ عَبْدُالْقَادِرِ الْجِيلَانِي تَمَنْ سَامِيْ حَاجَة دَاتَڠْ فَجَنْڠَانْ سَدَيَا عِلْمُ الشَّرِيْعَةْ عِلْمُ الطَّرِيْقَةْ عِلْمُ الْحَلَالْ . اه تَفْرِيْحُ الْخَاطِرِ وَبَهْجَةُ الْأَسْرَارْ. مَنِيْكَا لَهْ مُوْلَا بُوْقَا بِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخ اِنْتِقَالْ دَاتَڠْ مَذْهَبِيفُوْنْ اِمَامْ حَنْبَلِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَاللهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ ؞

(حكاية) ذكروا ان اباحنيفة رضي الله عنه التقى بالروحانية مع الغوث اي الشيخ عبد القادر الجيلانى فقال : ياسلطان ياسيدي عبد القادر الجيلاني ما السبب انك اخترت فى الشريعة مذهب الامام احمد بن حنبل ؟ وما اخترت مذهبي وانا ممن استفاض من جدك الامام جعفر الصادق رضي الله عنه واستفدت من حضرته سنتين وقلت لولا السنتان لهلك النعمان ؟ فقال الغوث : لسببين احدهما ان مذهبه صار ضعيفا من قلة الرجال . وثانيهما هو مسكين وانا مسكين وجدي رسول الله صلى الله عليه وسلم طلب من الله المسكنة بقوله صلى الله عليه وسلم : اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني فى زمرة المساكين . رضوان الله تعالى عليهم اجمعين . اه تفريح الخاطر ص ٤٠ .

وَكَانَ عُلَمَاءُ الْعِرَاقِ يَتَعَجَّبُونَ مِنْ فَتْوَاهُ، وَيَقُولُونَ:
سُبْحَانَ مَنْ أَعْطَاهُ، وَرُفِعَ إِلَيْهِ مَرَّةً سُؤَالٌ عَجَزَ الْعُلَمَاءُ
عَنْ جَوَابِهِ، صُورَتُهُ رَجُلٌ حَلَفَ بِالطَّلَاقِ الثَّلَاثِ
أَنَّهُ لَا بُدَّ أَنْ يَعْبُدَ اللهَ تَعَالَى عِبَادَةً يَنْفَرِدُ بِهَا دُونَ
الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، فَمَا خَلَاصُهُ؟ فَقَالَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى الْفَوْرِ: خَلَاصُهُ أَنْ يَأْتِيَ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةَ

كُوچَافَا سَدَيَا عُلَمَاءُ عِرَاقْ فُونِيْكَا سَامِيْ كُومُونْ سَغْكِغْ إِفْتَائِيفُونْ
كَنْجَغْ شَيخْ سَامِيْ مَاهُوسْ سُبْحَانَ مَنْ أَعْطَاهُ، تَكْسِيفُونْ مَهَا سُوچِي كُوسْتِي
اللهْ إِغْكَغْ فَارِيغْ عِلْمُ لَنْ فَضَلْ لَنْ مَعْرِفَةْ دَاتَغْ كَنْجَغْ شَيخْ، أَغْسَالِيفُونْ
دَاوُوهْ مَكَاتَنْ فُونِيْكَا سَكِغْ كُومُونِيفُونْ دَاتَغْ إِفْتَائِيفُونْ كَنْجَغْ شَيخْ، سَتُوغْكَلْ
تَيْمْفُو كَنْجَغْ شَيخْ دِيفُونْ سُؤَالْ إِغْكَغْ فُونِيْكَا سُؤَالْ فَرَا عُلَمَاءْ بُوتَنْ سَاكَتْ
جَوَابْ. رُوفِيْنِيفُونْ سُؤَالْ مَكَاتَنْ: وُونْتَنْ رَجُلْ سُومْفَهْ مَنَاوِيْ
سِيوُسْ نَلَاقْ تِيْكَا كَلِيَانْ بُوجُو وَادُونِيْ بَادِيْ عِبَادَةْ دَاتَغْ اللهْ تَعَالَى
كَلَوَانْ عِبَادَةْ إِغْكَغْ مِيَامْبَاءْ بُوتَنْ وُونْتَنْ فَرَا مَخْلُوقْ إِغْكَغْ
فَارَغِيْ لَنْ فَامِيْنِيْ دَاتَغْ وَاهُو عِبَادَةْ إِغْدَالَمْ نِيْكُو مَغْصَا، كَدُوسْ
فُونْدِيْ سَاكَتْ إِيفُونْ وِيلُوجَغْ فُونِيْكَا رَجُلْ بُوتَنْ نَرَاجَغْ
سُومْفَاهِيفُونْ لَاجَغْ مَنَافَا عِبَادَهْ إِيفُونْ ؟

وَيُخَلِّي الْمَطَافَ لَهُ فَيَطُوفُ اُسْبُوعًا وَاحِدَةً وَتَنْحَلُّ يَمِيْنُهُ، فَلِلّٰهِ دَرُّهُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ وَاَمِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ يَلْبَسُ لِبَاسَ الْعُلَمَاءِ وَيَتَطَيْلَسُ وَيَرْكَبُ الْبَغْلَةَ وَتُرْفَعُ الْغَاشِيَةُ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَاِذَا تَكَلَّمَ جَلَسَ عَلٰى كُرْسِيٍّ عَالٍ، وَكَانَ فِيْ كَلَامِهِ سُرْعَةٌ وَجَهْرٌ، وَرُبَّمَا خَطَا

دَاوُوْهِيْفُوْنْ كَنجَغْ شَيْخْ: بِيْسَانِيْ اِيْكُوْ رَجُلْ وِيْلُوْجَغْ سَغْكَا سُوْمْفَهِيْ. اِيْكُوْ رَجُلْ تَكَاهَا اَنَا اِغْ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةْ مَغْكُوْيَيْنْ وُوْسْ سَفِيْ فَغْكُوْنِيْ طَوَافْ بَنْجُوْرْ اِيْكُوْ رَجُلْ طَوَافَا اِغْ بَيْتُ اللّٰهْ فِيْتُوْغْ اُوْبَغَانْ مَغْكَا دَادِيْ اُوْجُوْلْ سُوْمْفَهِيْ. وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ الخ.

كَنجَغْ شَيْخْ عَبْدُالْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ سِيْنَارَغْ سَمْفُوْنْ مُقِيْمْ سَمْفُوْنْ دُوْكِيْ اِغْ تِيْغْكَهْ نِهَايَةْ مَغَاكَمْ. اَكَمَا نِيْفُوْنْ فَرَا عُلَمَاءْ سَهَا غَا كَمْ جُبَّهْ طَيْلَسَانْ رِدَاءْ. جُبَّهْ اِغْكَغْ بِرُوْكُوْتْ نُوْتُوْفِيْ سِيْرَاهْ لَنْ نُوْتُوْفِيْ كَاطَهْ ٢ (هِيْ رَاهِيْ) سَكَغْ تَوَاضُعْ اِيْفُوْنْ كَنجَغْ شَيْخْ مَنَاوِيْ تِيْنْدَانْ تِيْتِهَا نِيْفُوْنْ بَغَلْ بُوْتَنْ كَرْصَا نِيْتِيْهْ تِيْتِهَانْ اِغْكَغْ سَاهِيْ. سَهَا تِيَاغْ اِغْكَغْ

فِي الْهَوَاءِ عَلَى رُؤُسِ الْاَشْهَادِ ثُمَّ يَرْجِعُ اِلَى الْكُرْسِيِّ
وَكَانَ وَقْتُهُ كُلُّهُ مَعْمُوْرًا بِالطَّاعَاتِ، قَالَ خَادِمُهُ
الشَّيْخُ اَبُوْعَبْدِاللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْفَتَّاحِ الْهَرَوِيُّ:
خَدَمْتُ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُدَّةَ اَرْبَعِيْنَ
سَنَةً، وَكَانَ يُصَلِّي الصُّبْحَ بِوُضُوْءِ الْعِشَاءِ هٰذِهِ
الْمُدَّةَ كُلَّهَا، وَكَانَ اِذَا اَحْدَثَ جَدَّدَ فِيْ وَقْتِهِ

سَامِيْ زِيَارَةْ لَنْ سَامِيْ نَنُوْنُ/ نُوْنُ فَرِيْكَصَا سَدْيَا دِيْفُوْنْ تَعْظِيْمَاكَنْ دِيْنِيْغْ كَنْجِغْ شَيْخْ
كَرَانَتَنْ سَاغَةْ تَوَاضُعِيْ دَاتَغْ كُوْسْتِيْ اللهْ. لَنْ نَلِيْكَا مُوْچَلْ مَغْكَا فِيْنَارَاءْ وَوْنْتَنْ كُرْسِيْ
اِغْكَغْ اِيْغْكِيْلْ مَقْصُوْدْ دِيْفُوْنْ سُوْفَدُوْسْ فَرَا حَاضِرِيْنْ سَامِيْ فِيْرَغْ اِغْ دَاوُوْهِيْفُوْنْ
كَنْجِغْ شَيْخْ. دِيْنِيْ فَغَنْدِيْكَا نِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا رِيْكَاتْ كَانْدَاغْ بَانْتَنْ، كَادَاغْ كَاوِيْسْ
بِيْنَنْدَاءْ وَوْنْتَنْ اَوَاغْ ٢ كَتِيْغَالْ اَنْ دِيْنِيْغْ حَاضِرِيْنْ اِغْكَغْ سَامِيْ نِيْغَالِيْ لَاجَغْ كُوْنْدُوْرْ
دَاتَغْ كُوْرْسِيْ مَالِيْهْ، سَهَا سَدْيَا وَقْتُوْنِيْ دِيْفُوْنْ شُغُوْلَاكَنْ كَغْكِيْ فِيْنْتَنْ ٢ طَاعَاتْ
بُوْتَنْ وَوْنْتَنْ وَقْتْ اِغْكَغْ كُوْطَاغْ. فَغَنْدِيْكَا نِيْفُوْنْ خَادِمِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ اِغْكَغْ نَامِيْ شَيْخْ
اَبُوْعَبْدِاللهِ مُحَمَّدْ بِنْ عَبْدِ الْفَتَّاحِ الْهَرَوِيّ مَكَاتَنْ: اِغْسُنْ غَلَادِيْنِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ وِيْسْ اَنَامَغْصَا
فَتَاغْ فُوْلُوْهْ تَهُوْنْ فُجُغْغِيْنِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ يِيْنْ صَلَاةْ صُبْحْ غَغْكُوْ وُضُوْنِيْ صَلَاةْ عِشَاءْ
سَاْلَاوَاسِيْ اَكُوْ خِدْمَةْ كَنْجِغْ شَيْخْ، دَادِيْ تَرَاغْ يِيْنْ دَالُوْ اَوْرَا تَاهُوْ سَارِيْ. كَنْجِغْ شَيْخْ

وُضُوءَهُ وَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ، وَكَانَ اِذَا صَلَّى الْعِشَاءَ دَخَلَ خَلْوَتَهُ فَلَا يُمْكِنُ اَحَدٌ اَنْ يَدْخُلَهَا مَعَهُ وَلَا يَفْتَحُهَا وَلَا يَخْرُجُ مِنْهَا اِلَّا عِنْدَ طُلُوْعِ الْفَجْرِ، وَلَقَدْ اَتَاهُ الْخَلِيْفَةُ مِرَارًا بِاللَّيْلِ يَقْصِدُ الْاِجْتِمَاعَ بِهِ فَلَا يَقْدِرُ عَلٰى ذٰلِكَ. وَقَالَ ابْنُ اَبِى الْفَتْحِ: بِتُّ لَيْلَةً عِنْدَهُ فَرَأَيْتُهُ يُصَلِّيْ اَوَّلَ اللَّيْلِ يَسِيْرًا، ثُمَّ يَذْكُرُ اللّٰهَ تَعَالٰى اِلٰى اَنْ يَمْضِيَ

يين حدث اِيغكل وضو بنجور صلاة سُنَّة روغ ركعة يين ويس رامفوغ صلاة عِشاء بنجور ملبو كامار كغ كغكو خلوة مغكا اورا انا ووغ سيغ كوغغ ملبو مرونو. لن اورا انا ووغ سيغ وانِي بوكا اِيكو كامار، لن اورا ميوس سغكا كونو كامار يين دوروغ ملطيك فجر صادق. لن تكتيني فجنتغي الخليفة (راتو بغداد) وغسل واغسول اغكينيفون راووه وونتن اِغ غرسا نيفون كنجغ شيخ كفيغين فرتموان وونتن اِغ مغصا دالوا وكي بوتن ناتي حاصل كفا غكيه. اﻫ قول خادمه.

فقند يكا نيفون شيخ ابن ابى الفتح: اِغسن غينف سدالوا انا غرساني كنجغ شيخ مغكا اغسن نيغالي كنجغ شيخ اِغدالم كاويتاني دالو صلاة سنّة كغ سديلوء نولي ذِكر اِغ الله تعالى سامفيء كليواتي

الثُّلُثُ الْأَوَّلُ مِنَ اللَّيْلِ، ثُمَّ يَقُوْلُ: الْمُحِيْطُ الرَّبُّ
الشَّهِيْدُ الْحَسِيْبُ الْفَعَّالُ الْخَلَّاقُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ
الْمُصَوِّرُ تِسْعَةَ أَلْفَاظٍ، وَيَرْتَفِعُ فِي الْهَوَاءِ إِلَى أَنْ يَغِيْبَ
عَنْ بَصَرِيْ ثُمَّ يُصَلِّيْ قَائِمًا عَلَى قَدَمَيْهِ يَتْلُوْ
الْقُرْاٰنَ إِلَى أَنْ يَذْهَبَ الثُّلُثُ الثَّانِيْ، وَكَانَ يُطِيْلُ
سُجُوْدَهُ جِدًّا، ثُمَّ يَجْلِسُ مُتَوَجِّهًا مُرَاقِبًا إِلَى طُلُوْعِ الْفَجْرِ،

سَفَرْتِلُوْنِيْ دَالُوْكَغْ اَوَّلْ سَابَعْدَانِيْ مَغْكُوْنُوْ تَرُوْسْ مَجَارَاغْ اَسْمَاءْ صَاغَا اِيْكِيْ:
(١) اَلْمُحِيْطُ (٢) اَلرَّبُّ (٣) اَلشَّهِيْدُ (٤) اَلْحَسِيْبُ (٥) اَلْفَعَّالُ (٦) اَلْخَلَّاقُ (٧) اَلْخَالِقُ
(٨) اَلْبَارِئُ (٩) اَلْمُصَوِّرُ، تَرُوْسْ مُوْمْبُوْلْ مَنْدُوْوُوْرْ مَرِيْغْ اَوَاغْ٢ غَانْتِيْ سِيْلَمْ
اَوْزَا كَاتُوْنْ دِيْ تِيْغَالِيْ نُوْلِيْ كُوْنْدُوْرْ مَارِيْغْ كَامَارِيْ مَانِيْهْ بَنْجُوْرْ صَلَاةْ حَالِيْ
غَادَكْ اِغْتَسِيْ دَلَامَكَانْ لُوْرُوْنِيْ تُوْرْ حَالِيْ مَجَا قُرْاٰنْ سَامْفِيْءْ آنْتِيْنِيْ سَفَرْتِلُوْنِيْ
دَالُوْكَفِيْغْ فِيْنْدُوْ. دِيْنِيْ صَلَاتِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِيْكُوْ بَاغَةْ اُوْلِيْهِيْ دَاوَا اَكِيْ سُجُوْدِيْ
كَرَانَا يُوْجُوْ كَاكِيْ اِغْ حَدِيْثْ "اَقْرَبُ مَا يَكُوْنُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ"
لَنْ كَرَانَا نَمْبَاهِيْ تَوَاضُعْ (اَنْدَافْ اَصُوْرْ) سَبَبْ فِيْلِيْهَاكِيْ مُلْيَا٢نِيْ كَاهُوْطَا (بَاطُوْغْ
اِغْتَسِيْ فَغْكُوْنْ اِيْدَاكْ٢ كَانِيْ دَلَامَكَانْ. بَعْدَنِيْ صَلَاةْ نُوْلِيْ فِيْنَارَاءْ حَالِيْ تَوَجُّهْ
مَرِيْغْ اللهْ تُوْرْ جَلَانَاكِيْ مُرَاقَبَةْ رُوْغْ فُوْلُوْهْ مَرِيْغْ اللهْ (١) مُرَاقَبَةْ اَحَدِيَّةْ (٢) مُرَاقَبَةْ

ثُمَّ يَأْخُذُ فِي الْاِبْتِهَالِ وَالدُّعَاءِ وَالتَّذَلُّلِ وَيَغْشَاهُ نُورٌ
يَكَادُ يَخْطَفُ بِالْأَبْصَارِ إِلَى أَنْ يَغِيبَ فِيهِ عَنِ النَّظَرِ،
قَالَ: وَكُنْتُ أَسْمَعُ عِنْدَهُ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ،
وَهُوَ يَرُدُّ السَّلَامَ إِلَى أَنْ يَخْرُجَ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ، وَكَانَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: لَا يَنْبَغِي لِفَقِيرٍ أَنْ يَتَصَدَّى
وَيَتَصَدَّرَ لِإِرْشَادِ النَّاسِ إِلَّا أَنْ أَعْطَاهُ اللهُ عِلْمَ

مَعِيَّةْ ٣) مُرَاقَبَةْ أَقْرَبِيَّةْ ٤) مُرَاقَبَةْ مَحَبَّةْ فِي الدَّائِرَةِ الْأُوْلَى ٥) مُرَاقَبَةْ مَحَبَّةْ فِي الدَّائِرَةِ
الثَّانِيَةْ ٦) مُرَاقَبَةْ مَحَبَّةْ فِي دَائِرَةِ الْقَوْسِ ٧) مُرَاقَبَةْ وِلَايَةِ الْعُلْيَا ٨) مُرَاقَبَةْ
كَمَالَاتِ النُّبُوَّةِ ٩) مُرَاقَبَةْ كَمَالَاتِ الرِّسَالَةْ ١٠) مُرَاقَبَةْ أُوْلِي الْعَزْمِ ١١) مُرَاقَبَةْ
دَائِرَةِ الْخُلَّةْ ١٢) مُرَاقَبَةْ الْمَحَبَّةِ الصِّرْفَةْ ١٣) مُرَاقَبَةْ الْمَحَبَّةِ الذَّاتِيَّةْ الْمُمْتَزِجَةِ
بِالْمَحْبُوْبِيَّةْ ١٤) مُرَاقَبَةْ الْمَحْبُوْبِيَّةِ الصِّرْفَةْ ١٥) مُرَاقَبَةْ الْحُبِّ الصِّرْفِ ١٦) مُرَاقَبَةْ
لَاتَعَيُّنْ ١٧) مُرَاقَبَةْ حَقِيْقَةِ الْكَعْبَةْ ١٨) مُرَاقَبَةْ حَقِيْقَةِ الْقُرْآنْ ١٩) مُرَاقَبَةْ
حَقِيْقَةِ الصَّلَاةْ ٢٠) مُرَاقَبَةْ الْمَعْبُوْدِيَّةِ الصِّرْفَةْ. سَامْفِيءْ مَلَطِيْكِيْ فَجَرْ صَادِقْ
نُوْلِيْ نُوْمَنْدَاغْ دِيْفِيْ٢ لَنْ دُغَالَنْ غَلَاهِيرَاكِيْ أَصُوْرْ لَنْ اِينَا سَهِيْغْكَا كَنْجَغْ شَيْخْ
كَتُوْنُوْفَنْ نُوْرْ كَاتُوْنْ مَنْجُوْرُوْغْ بَلَرَغِيْ فِيْرَا٢ مِرِيْفَاتْ سَهِيْغْكَا كَنْجَغْ شَيْخْ أَوْرَا كَاتُوْنْ
دِيْ تِيْغَالِيْ جَلَارَانْ كَكُوْرُوْغْ نُوْرْ مَاهُوْ. فَجَنْغَنِيْ شَيْخْ اِبْنُ أَبِي الْفَتْحِ غَنْدِيْكَا مَالِيْهْ:

الْعُلَمَآءِ وَسِيَاسَةَ الْمُلُوْكِ وَحِكْمَةَ الْحُكَمَآءِ، قَالَ: وَرُفِعَ
اِلَيْهِ مَرَّةً شَخْصٌ اِدَّعٰى اَنَّهٗ يَرَى اللّٰهَ تَعَالٰى بِعَيْنَيْ رَأْسِهٖ،
فَقَالَ: اَحَقٌّ مَا يَقُوْلُوْنَ عَنْكَ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، قَالَ:
فَزَجَرَهٗ وَانْتَهَرَهٗ وَعَاهَدَهٗ عَلٰى اَنْ لَا يَعُوْدَ اِلٰى ذِكْرِ ذٰلِكَ.
ثُمَّ الْتَفَتَ الشَّيْخُ اِلَى الْحَاضِرِيْنَ السَّآئِلِيْنَ لَهٗ اَمُحِقٌّ هٰذَا
اَمْ مُبْطِلٌ؟ فَقَالَ: هُوَ مُحِقٌّ فِيْ قَوْلِهٖ مُلْتَبِسٌ عَلَيْهِ،

اِغْسُنْ اَنَا غَرْسَانِي كَنْجَغْ شَيْخْ كَرُوْغُوْا وُلُوْءُ سَلَامِيْ وَوْغْ غَائِبْ كَغْ اِغْسُنْ اَوْرَا وَرُوْهْ
وَوْغِيْ نَغِيْغْ كَرُوْغُوْ سُوَارَانِيْ هِيَا اِيْكُوْ: سَلَامٌ عَلَيْكُمْ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ. كَنْجَغْ شَيْخْ
اَنْجَوَابِيْ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ. مَغْكُوْنُوْ كُوْنْتَا كَانْتِيْ سَبَنْ اُوْلُوْءُ سَلَامْ سِيْجِيْ دِيْ جَوَابِيْ
سِيْجِيْ سَامْفِيْءْ كَنْجَغْ شَيْخْ مِيُوْسْ كَرَانْتَنْ صَلَاةْ فَجَرْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاوُوْهْ: اَوْرَا سِيُوْ كَجَا
كَدُوْيِيْ وَوْغْ كَغْ اَهْلِ تَصَوُّفْ اَرَفْ يَنْطَهْ سُوْ مَدِيْيَا دَادِيْ كُوْرُوْ مُرْشِدْ خَلِيْفَهْ كَغْ بَيْعَهْ
مَرِيْغْ مُرِيْدِيْنْ يَيْنْ دُوْرُغْ دِيْ فَارِيْغِيْ دِيْنِيْغْ اللّٰهْ اِغْ فُرْكَرَا تَلُوْ اِيْكِيْ: ١ـ عِلْمُ الْعُلَمَاءِ ٢ـ سِيَاسِيْ
فَرَاتُوْ ٣ـ عِلْمُ حِكْمَهِيْ حُكَمَاءْ. فِجَنْتُنْغِيْ شَيْخْ اَبُو الْفَتَّاحْ غَنْدِيْكَا مَكَانْتَنْ: سِيْجِيْ مَغْصَا
كَنْجَغْ شَيْخْ دِيْ اَتُوْرِيْ فِرِيْكْصَا: اَنَا سِيْجِيْ وَوْغْ غَاكُوْ٢ نِيْغَالِيْ اِغْ اللّٰهْ تَعَا كُلَوَانْ مَرِيْفَاتْ
لُوْرُوْنِيْ كَغْ ظَاهِرْ نُوْلِيْ وَوْغْ كَغْ غَاكُوْ٢ مَهُوْ دِيْ دَاغُوْ كَارُوْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَغْكِيْنِيْ: اَفَا
هِيَا بَنْرْ اُوْلِيْهِيْ فَدَا غَاتُوْرَاكِيْ وَوْغْ اَكِيْهْ يَيْنْ سِيْرَا نِيْغَالِيْ اِغْ اللّٰهْ كُلَوَانْ مَرِيْفَاتْ لُوْرُوْ

وَذٰلِكَ اَنَّهُ شَهِدَ بِبَصِيْرَتِهِ نُوْرَ الْجَمَالِ، ثُمَّ خُرِقَ
مِنْ بَصِيْرَتِهِ مَنْفَذٌ فَرَاٰى بَصَرُهُ بَصِيْرَتَهُ وَشُعَاعُهَا
مُتَّصِلٌ بِنُوْرِ شُهُوْدِهِ، فَظَنَّ اَنَّ بَصَرَهُ رَاٰى مَاشَهِدَتْهُ
بَصِيْرَتُهُ، وَاِنَّمَا رَاٰى نُوْرَ بَصِيْرَتِهِ فَقَطْ وَهُوَ لَايَدْرِيْ
فَاضْطَرَبَ الْعُلَمَاءُ وَالصُّوْفِيَّةُ مِنْ سَمَاعِ ذٰلِكَ الْكَلَامِ
وَدُهِشُوْا، قَالَ: وَذُكِرَ اَنَّهُ يُرٰى لَهُ مَرَّةً مِنَ الْمَرَّاتِ نُوْرٌ

كَڠْ ظَاهِرْ؟ وَاڠْسُوْلَانِيْ وَوْڠْ سِيڠْ ڠَاكُوْ٢ مَاهُوْ: اِڠْكِيْهْ لَرَسْ، كَنْجَڠْ شَيْخْ بَنْجُوْرْ
فَنْتَاءْ مَرِيڠْ وَوْڠْكَڠْ ڠَاكُوْ٢ مَاهُوْلَنْ جَانْجِيْ٢: اَجَا فِيْسَنْ٢ وَاِنِيْ٢ ڠَاكُوْ٢ مَڠْكُوْنُوْ!
كَنْجَڠْ شَيْخْ لَاجَڠْ نُوْلِيْهْ مَرِيڠْ وَوْڠْكَڠْ فَدَا ڠَاتُوْرَاكِيْ مَاهُوْ بَنْجُوْرْ وَوْڠْ٢ مَاهُوْ فَدَا
فُوْنْ فَرِيْكْصَا: يَاسَيِّدِيْ الشَّيْخْ تِيَاڠْ اِڠْكَڠْ ڠَاكَنْ٢ نِيڠَالِيْ اِڠْ اَللّٰهْ فُوْنِيْكَا مَنَافَاطَهْ لَرَسْ،
مَنَافَاطَهْ لَفَتْ؟ كَنْجَڠْ شَيْخْ دَاوُوْهْ: هِيَابَنَرْ فَڠُوْجِفِيْ اِيْكُوْ وَوْڠْ نَغِيْڠْ دِيْبُوْيِئِيْ اِيْكُوْ
كَسَرُوْفَانْ (كَسَمَارَانْ) سَاْتَمْنِيْ مَاطَا اَتِيْنِيْ اِيْكُوْ وَوْڠْ سِيڠْ نِيڠَالِيْ اِڠْ نُوْرْ جَمَالِيْ اَللّٰهْ
نُوْلِيْ فِنِيڠَالْ اَتِيْنِيْ مَاهُوْ نَرُوْسْ مَرِيڠْ فِنِيڠَالِيْ مَاطَا ظَاهِرْ مَڠْكَا نِيڠَالِيْ اَفَا مَاطَا
ظَاهِرِيْ اِڠْ فِنِيڠَالْ اَتِيْنِيْ كَڠْ صَارَا اَتِيْ فِنِيڠَالْ اَتِيْ اِيْكُوْ تَتَمُوْ كَلَوَانْ نُوْرِيْ فَمَانْدَڠِيْ اِيْكُوْ وَوْڠْ
اِڠْ صِفَةْ جَمَالِيْ اَللّٰهْ مَڠْكَا بَنْجُوْرْ بَنَايِيْنْ فِنِيڠَالِيْ مَا طَا ظَاهِرْ اِيْكُوْ نِيڠَالِيْ اِڠْ بَرَ اِڠْكَڠْ دِيْ
تِيڠَالِيْ مَاطَا اَتِيْ، اِڠْ مَڠْكَا بَنَرِيْ سِيڠْ نِيڠَالِيْ اِيْكُوْ نُوْڠْ مَاطَا اَتِيْ بَلَافَا نَغِيْڠْ اِيْكُوْ

قوله، فقط اي فحسب هكذا في قلائد الجواهر

عَظِيْمٌ اَضَاءَ بِهِ الْاُفُقُ، وَبَدَا لَهُ فِيْ ذٰلِكَ النُّوْرِ صُوْرَةٌ، فَنَادَتْنِيْ: يَاعَبْدَ الْقَادِرِ اَنَا رَبُّكَ وَقَدْ اَبَحْتُ لَكَ الْمُحَرَّمَاتِ! فَقُلْتُ: اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ، اِخْسَأْ يَالَعِيْنُ! قَالَ: فَإِذَا بِذٰلِكَ النُّوْرِ ظَلَامٌ. وَالصُّوْرَةِ دُخَانٌ، ثُمَّ صَرَخَ يَاعَبْدَ الْقَادِرِ نَجَوْتَ مِنِّيْ بِعِلْمِكَ بِحُكْمِ رَبِّكَ وَفِقْهِكَ فِيْ اَحْكَامِ

وَوْغْ اَوْرَا فَهَمْ، مَغْكَا فَرَاعُلَمَاءْ لَنْ اَهْلِ تَصَوُّفْ بَنْجُوْرْ فَدَا رَامِيْ كَمُوْرُوْهْ لَنْ فَدَا بِيْغُوْغْ سَغْكَا اَرَاهِيْ كَرُوْغُوْدَا وُوْهِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَغْكُوْنُوْ. فَجَغْغَنِيْ شَيْخْ اَبُوْ الْفَتَّاحْ دَاوُوْهْ مَالِيْهْ مَكَاتَنْ: لَنْ دِيْ سَبُوْتْ: بِيَنْ كَنْجَغْ شَيْخْ سِيْجِيْ تَمْفُوْ مِيْرْسَانِيْ نُوْرْ كَغْ اَكُوْغْ تُوْرْمَادَاغِيْ جَاجَاهَنْ بَنْجُوْرْ اَنَا اِغْ كُوْنُوْ نُوْرْ كَاتُوْنْ رُوْفَاكَغْ اُوْنْدَاغْ٢ مَغْكِيْنِيْ: هَيْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرْ اِغْسُنْ فَغِيْرَانْ اِيْرَا لَنْ اِغْسُنْ وِيْسْ غَلَا لَاكِيْ كَرَانَا سِيْرَا اِغْ سَكَابِيْهَانِيْ بَرَاغْ كَغْ وِيْسْ دِيْ نَصْ حَرَامْ! لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ فَهَمْ يَيْنْ سُوْارَا اِيْكُوْ شَيْطَانْ. دَادِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بَنْجُوْرْ مَجَا تَعَوُّذْ، اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ، سَرْطَا كَتَاءْ اِغْ سُوَارَا مَاهُوْ كَلُوَانْ دَاوُوْهْ: اِخْسَأْ يَالَعِيْنُ. هَيْ شَيْطَانْ كَغْ دِيْ لَعْنَتِيْ، كَغْ دِيْ دُوْهَاكِيْ سَغْكَا رَحْمَتِيْ اللهْ. سِيْرَا اَغْدُوْهَا سَغْكَا اِغْسُنْ! اَجَا مَارَكْ٢ مَرَاغْ اِغْسُنْ! بَنْجُوْرْ سَاْحَالْ نُوْرْ دَادِيْ فَتَغْ كَاتُوْنْ رُوْفَا كُوْكُوْسْ سَرَنَا جَرِيْتْ: هَيْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرْ فَنْجَنَغَنْ وِيْلُوْجَغْ سَغْكَغْ فَغْرِيْدُوْ كُوْلَا، سَبَبْ فَنْجَنْغَنْ فِرِيْكْصَا اِغْ حُكْمِيْ

مَنَازِلَكَ، وَلَقَدْ اَضْلَلْتُ بِمِثْلِ هٰذِهِ الْوَاقِعَةِ سَبْعِيْنَ مِنْ اَهْلِ الطَّرِيْقِ، فَقُلْتُ: لِرَبِّيَ الْفَضْلُ وَالْمِنَّةُ. فَقِيْلَ لِلشَّيْخِ: بِمَ عَرَفْتَ اَنَّهُ شَيْطَانٌ؟ فَقَالَ: مِنْ قَوْلِهِ: اَبَحْتُ لَكَ الْمُحَرَّمَاتِ، فَعَلِمْتُ اَنَّ اللهَ تَعَالَى لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ.

فڠيران فنجڠن سها فنجڠن فهم اڠدالم اڠكين ڠياتاكن فينتن ٢ مقام
فنجڠن دمي يكتي تمن سمفون پاسراكي كولا (شيطان) كلوان ڠڠكي فڠريدو
اڠكڠ ڠوفماني فونيكا فڠوچف (ابحت لك المحرمات) اڠ نيتاڠ كڠ اهل طريق
اڠكڠ سامي بودو علم عقائد، ڤچاهيفون سمفون وونتن فيتوڠ دوصا.
بنجور كنجڠ شيخ موجي اڠ الله: لربي الفضل والمنة، اڠكڠ ارنو سيفون:
اوليهي اڠسن ويلوجڠ سڠكا فڠريدوني شيطان ايكو اورا سبب علم اڠسن
بليك سبب فضلي فڠيران اڠسن لن اوليهي فاريڠ نعمة فڠيران اڠسن.
كنجڠ شيخ دبفون اتوري فريكصا كليان فارا حاضرين: سبب منافا
فنجڠن كوء ڠرتوس ين اڠكڠ ڠوچف: انا ربك وقد ابحت لك المحرمات،
فونيكا شيطان؟ جوابيفون كنجڠ شيخ هيا ايكو سڠكا فڠوچفي دينوبئي:
ابحت لك المحرمات. اڠ مڠكا بوستي الله ايكو اورا بكل كوء فرينته اڠ
كاولاني سوفيا ڠلاكوني فركارا كڠ جمبر رفركارا كڠ حرام). قال تعالى:
اِنَّ اللهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِيْتَاءِ ذِى الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ. وَاللهُ اَعْلَمُ بِالصَّوَابِ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ لَا يُعَظِّمُ الْأَغْنِيَآءَ وَلَا يَقُوْمُ لِأَحَدٍ مِنَ الْأُمَرَآءِ وَلَا اَرْكَانِ الدَّوْلَةِ ، وَكَانَ كَثِيْرًا يَرَى الْخَلِيْفَةَ قَاصِدًا لَهُ وَهُوَ جَالِسٌ فَيَدْخُلُ خَلْوَةً، ثُمَّ يَخْرُجُ

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ.
كَنْجَڠْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فُوْنِيْكَا بُوْتَنْ كَرْصَا ڠَكُوْڠَاكَنْ تِيَاڠْ كَڠْ سَاڤِيْ سُوْكِيْهْ بُوْنْدَا دُنْيَا، كَرَانْتَنْ كُوَارِدَاڠْ حَدِيْث، "مَنْ تَوَاضَعَ لِغَنِيٍّ لِغِنَاهُ ذَهَبَ ثُلُثَا دِيْنِهِ"، اِڠْكَڠْ اَرْتُوْسِيْفُوْنْ: سَفَاوُوْڠِيْ اَنْدَافْ اَصُوْرْ دَيْفِيْ مَرِيْڠْ وُوْڠْكَڠْ سُوْكِيْهْ بُوْنْدَا دُنْيَا كَرْنَا اَرَاهْ سُوْكِيْهِيْ مَڠْكَا اِيْلَاڠْ رُوْڠْ فَرْتَلُوْنِيْ اَكَامَانِيْ اِيْكُوْ وُوْڠْ، لَنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ بُوْتَنْ كَرْصَا ڠَادَكْ كَرَانْتَنْ مُلْيَا اَكِيْ سَالَهْ سَتُوْڠَلِيْ فَرَاتُوْسَانْ فَڠْكَا وَانِيْ سَدَيَا. كَنْجَڠْ شَيْخْ سَرِيْڠْ سَاغَتْ اَڠْسَالِيْ مَرِيْكْسَانِيْ رَاتُوْ اِڠْكَڠْ نَجَازِيَارَةْ وُوْنْتَنْ غَرْسَانِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ سَرْتَا كَنْجَڠْ شَيْخْ تَاسِيْهْ اِيْجَا٢ نَنْ اَڠْسَالِيْ فِنَارَاءْ بُوْتَنْ كَاتُوْسْ لَاجَڠْ ڠَادَكْ كَرَانْتَنْ تَعْظِيْمْ دَاتَڠْ رَاوُهِيْفُوْنْ فُوْنِيْكَا رَاتُوْ، مَلَاهْ دِيْفُوْنْ تِيْلَارْ مَلْبَتْ وُوْنْتَنْ اِڠْ خَلْوَتَنْ، مَنَاوِيْ سَاغْ رَاتُوْ سَمْفُوْنْ فِنَارَاءْ وُوْنْتَنْ اِڠْ فَنْدَافَانِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ، لَاجَڠْ كَنْجَڠْ شَيْخْ نَمْبِيْ مِيْوَسْ سَكِڠْ خَلْوَتَنْ، فَرْلُوْنِيْفُوْنْ

على الخليفة بعد وصوله[٢] اعزاز الطريق الفقراء[١] ولئلا

يقوم للخليفة، وما وقف بباب وزير ولا سلطان

ولا قبل هدية من الخليفة قط، حتى عتبه على عدم

قبوله هديته، فقال له الشيخ: ارسل ما بدا لك

كرانتن مليا اكن طريق الفقراء (دا لاينفون فقراء لن مساكين / دالاينفون تياغ اغكغ سامي بيعة علم طريق) لن سوفدوس كنجغ شيخ بوتن كيتغل جومنغ كرانتن مليا اكن راتو واهو، كنجغ شيخ بوتن ناتي ديمفيل٢ وونتن اغ كورينيفون فاتيه / راتو كرانتن متوروت حديث اغكغ ديفون روايتاكن صحابة ابى هريرة رضي الله عنه انه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ابغض القراء الى الله تعالى الذين يزورون الامراء. ارتوس ايفون: لويه دي بندوناني قراء / علماء ريغ الله تعالى ايكو قراء / علماء كغ فدا زيارة اغ امراء فرلو منتيغاكي اواتي ديوي كغ سامفيء ايمان اسلامي رونتاغ رانتيغ / كوار كاوير اوراكرنا منتيغاكي كمصلحتاني مشاركة اسلام اتوا مرجوا غاكي اكاماني الله. كنجغ شيخ سريغ دي فون هديهي راتو بوتن كرصانا مفي غانتوس راتو دوقا، جلاران اغكيفون بوتن ديفون تامفي هديهيفون. لاجغ كنجغ شيخ داووه داتغ راتو واهو مكاتن: يين فجنغان دوقا داتغ كولا. فونيكي سامنكا هدية فجنغن!

---

(١) قوله (الفقراء) يحتمل انهم فقراء المال ومساكينه، او السالكون الآخذون عن سيدى الشيخ علم الطريقة او علم التصوف.

وَاحْضُرْ مَعَهُ، فَحَضَرَ الْخَلِيْفَةُ عِنْدَ الشَّيْخِ وَمَعَهُ شَيْءٌ
مِنَ التُّفَّاحِ، وَإِذَا كُلُّ تُفَّاحَةٍ مَحْشُوٌّ دَمًا وَقَيْحًا، فَقَالَ
لِلْخَلِيْفَةِ: كَيْفَ تَلُوْمُنَا عَلَى عَدَمِ أَكْلِنَا مِنْ هٰذَا وَكُلُّهُ
مَحْشُوٌّ بِدِمَاءِ النَّاسِ، فَاسْتَغْفَرَ الْخَلِيْفَةُ وَتَابَ عَلَى
يَدَيْهِ، وَكَانَ يَأْتِيْ فَيَقِفُ بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ كَآحَادِ
النَّاسِ وَصَحِبَهُ إِلَى أَنْ مَاتَ. وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

(٧) وفي نسخة: قال لخضر

فنجنغن بكطا فيامباء مريكي. لاجغ ساغ راتوسا أيستو بكطا بواه افل
ديفون هديهاكن فيامباء داتغ كنجغ شيخ دوماداان سديا بواه افل فونيكا
كباء راه لن ناناه. لاجغ كنجغ شيخ غنديكان: كدوس فونديطه فنجنغن
كوء دوقا داتغ كولا، اغكين كولا بوتن فورون داهار فونيكا بواه كرانتن
كباء راه لن ناناهي منوغصا. لاجغ ساغ راتوسا أنليكا پوون غافونتن لن توبة
وونتن غرسانيفون كنجغ شيخ. چينا ريتا ساغ راتو بعدم يكساني اغكغ
كدوس مكاتن لاجغ صايا تمبه رمني داتغ كنجغ شيخ. سريغ صاوان وونتن
غرسانيفون كنجغ شيخ كانطي جومنغ نعظيم كدوس رعية عموم، لن پانتري
داتغ كنجغ شيخ سهيغكا كافوندوة. فراسديريك كرصهانيرو داتغ نينداء تاندوء
ايفون كنجغ شيخ اغكغ ساهي منيكا! فراسديريك سدغ سمفوت

مَعَ جَلَالَةِ قَدْرِهِ وَبُعْدِ صِيْتِهِ وَعُلُوِّ ذِكْرِهِ يُعَظِّمُ الْفُقَرَاءَ

وَيُجَالِسُهُمْ وَيَفْلِي لَهُمْ ثِيَابَهُمْ، وَكَانَ يَقُوْلُ: الْفَقِيْرُ

الصَّابِرُ أَفْضَلُ مِنَ الْغَنِيِّ الشَّاكِرِ، وَالْفَقِيْرُ الشَّاكِرُ

أَفْضَلُ مِنْهُمَا، وَالْفَقِيْرُ الصَّابِرُ الشَّاكِرُ أَفْضَلُ مِنَ الْكُلِّ،

وَمَا أَحَبَّ الْبَلَاءَ وَالتَّلَذُّذَ بِهِ (١) إِلَّا مَنْ عَرَفَ الْمُبْلِيْ،

وَكَانَ يَقُوْلُ: اِتَّبِعُوْا وَلَا تَبْتَدِعُوْا، وَأَطِيْعُوْا وَلَا تَمْرُقُوْا،

كدوس مكانتن اكو غيفون دراجتي كڠجڠ شيخ لن كومالاري سسباتانيفون كڠجڠ شيخ

اڠكڠ ساهي٢ ووننتن اڠ فوندي٢ جاهن لن لوهور ايفون اسماني كڠجڠ شيخ، ايوا

سماننتن تاسيه تتڤ اڠكيڠيفون تعظيم داتڠ فقراء، سهاكرصا كمفال فينارا ان

كليان فقراء كرانتن اتباع داتڠ تينداڠيفون رسول الله صلى الله عليه وسلم. قال صلى الله عليه وسلم:

"تَوَاضَعُوْا وَجَالِسُوا الْمَسَاكِيْنَ تَكُوْنُوْا مِنْ كُبَرَاءِ اللهِ وَتَخْرُجُوْا مِنَ الْكِبْرِ"

ارتوسيفون: كڠجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم داوه: انداف اصور اسير كابيه لن غوور انالوغكوه

سيرا كابيه اڠ فير٢ فقير مسكين مكاسيرا كابيه ايكو كولوغني ووغكڠ فدا كدي

مڠكوه الله لن بسا متو سيرا كابيه سكڠ صفة كومدي. سهاكڠجڠ شيخ كرصا ميتاني توما وونتن

اڠ ساندغانيفون فقراء. فڠنديكانيفون كڠجڠ شيخ: اتوي ووڠ فقير كڠ صبر دتڠ تيما

رضا اولنيهي كفاريڠن فقير ايكو لويه اوتما تيمباڠ ووڠ سوكيه كڠ كلم شكر. انا ديني

(١) وفي عقود اللآلئ وتلذذ به بصيغة الماضي

وَاصْبِرُوْا وَلَا تَجْزَعُوْا وَانْتَظِرُوا الْفَرَجَ وَلَا تَيْأَسُوْا وَاجْتَمِعُوْا

عَلٰى ذِكْرِ اللهِ تَعَالٰى وَلَا تَتَفَرَّقُوْا، وَتَطَهَّرُوْا بِالتَّوْبَةِ عَنِ

الذُّنُوْبِ وَلَا تَتَلَطَّخُوْا، وَعَنْ بَابِ مَوْلَاكُمْ

لَا تَبْرَحُوْا، وَكَانَ يَقُوْلُ: لَا تَخْتَرْ جَلْبَ النَّعْمَاءِ وَلَا دَفْعَ

الْبَلْوٰى، فَإِنَّ النَّعْمَاءَ وَاصِلَةٌ إِلَيْكَ بِالْقِسْمَةِ

اسْتَجْلَبْتَهَا أَمْ لَا، وَالْبَلْوٰى حَالَّةٌ بِكَ، وَإِنْ كَرِهْتَهَا

ووڠ فقيركڠ كلم شكور ايكو لويه اوتاما تيمباڠ ووڠ فقيركڠ صبر لن تيمباڠ ووڠ سوكيه كڠ شكور اتوي ووڠ فقيركڠ صبر تور شكور ايكو لويه اوتاما تيمباڠ ووڠ فقيركڠ صبر لن تيمباڠ ووڠ سوكيه كڠ شكور لن تيمباڠ ووڠ فقيركڠ شكور، مفهومي فوڽيکا داووه: تياڠ فقير اڠكڠ بوتن رضا لن بوتن صبر مڠكا فارك٢ (ميه٢) فوڽيکا تياڠ دادوس كافر. قال عليه صلى الله وسلم: كَادَ الْفَقْرُ اَنْ يَكُوْنَ كُفْرًا. اڠكڠ ارتوسيفون: ميه٢ صفة فقير ايكو داديناكي كفر. نعوذ بالله من ذلك. سهاكنجڠ شيخ داووه ماليه: اورا دمن اڠ بلاء لن اورا ڠراصا كفيناء نوممفا بلاء كجبا ووڠكڠ ورواه اڠ ذات كڠ نورونا كي بلاء، هيا ايكو الله سبحانه وتعالى.

كنجڠ شيخ داووه ماليه: مانوتا سيرا كابيه اڠ تيندا ئي كنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم لن كتاب قرآن لن فرا الخلفاء الراشدين لن فرا السلف الصالحين. لن اجا كاوي بدعة راجا ڠانيڠ٢ راكي اڠ فركارا كڠ اورا دي

فَسَلِّمْ لِلّٰهِ فِي الْكُلِّ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، فَإِنْ جَاءَتْكَ النَّعْمَاءُ
فَاشْتَغِلْ بِالذِّكْرِ وَالشُّكْرِ، وَإِنْ جَاءَتْكَ الْبَلْوَى
فَاشْتَغِلْ بِالصَّبْرِ وَالْمُوَافَقَةِ، وَإِنْ كُنْتَ أَعْلَى مِنْ
ذٰلِكَ فَالرِّضَا وَالتَّلَذُّذُ ، وَاعْلَمُوْا أَنَّ الْبَلِيَّةَ

تيندا اكي كنجع نبي صحابة) لن غاب كتيا سيرا كابيه اغ الله لن رسول الله لن
اولي الامر منكم، لن اجا متو سيرا كابيه سكغ اكاما اسلام، لن صبرا سيرا
كابيه اغتسي فسطيني الله لن بلائي، لن اجا غرسولا سيرا كابيه سكغ فسطيني
الله، لن غنتيننا سيرا كابيه (ارف٢ فاسيرا كابيه) اغ كبوغهان نليكا سيرا
كابيه فدا نموكسوسهان، لن اجا لواس سغكا ارف٢ اغ رحمتي الله سفا سيرا
كابيه، لن فدا كومفولا سيرا كابيه اغتسي ذكر اغ الله تعالى. لن اجا
فرسليسيهان سيرا كابيه، لن فدا يوچيئنا سيرا كابيه اغ لاهر باطن ايرا كابيه
كلوان توبة سكا فيرا٢ دوصا لن فيرا٢ معصية. لن اجا جوبراتي سيرا كابيه
اغ اواء ايرا كابيه كلوان فيرا٢ دوصا لن فيرا معصية، لن اجا لبر٢ كوت
ايرا فدا دبيغي٢ لن انداف اصوز لن دغا لن انده ودوك٢ اغ لاواغي
فندارا نيرا كابيه (الله)، كنجع شيخ داوه ماليه : سيرا اجا ميليه ناريك
نعمة مريغ اواء ايرا لن اجا ميليه اغ نولاء بلاء سكغ اواء ايرا كرنا
سا تمني نعمة ايكو بكل تكا مريغ سيرا كلوان دي باكي٢ متوروت رنچناني الله
انا اغ زمن ازلي فدا اوكا ايكو نعمة سيرا ناريك مريغ اواء ايرا اتوا اورا. لن

لَمْ تَأْتِ الْمُؤْمِنَ لِتُهْلِكَهُ، وَإِنَّمَا آتَتْهُ لِتَخْتَبِرَهُ،

وَكَانَ يَقُوْلُ: لَايَصْلُحُ لِمُجَالَسَةِ الْحَقِّ تَعَالٰى

اِلَّا الْمُطَهَّرُوْنَ مِنْ رِجْسِ الزَّلَّاتِ، وَلَايُفْتَحُ

اِلَّا لِمَنْ خَلَا عَنِ الدَّعَاوِيْ وَالْهَوَسَاتِ، وَلَمَّا

سَاأُتَمْنِي بَلَاءْ كَڠْ وُوْسْ دِيْ فَسْطِ دَيْنِيْڠْ اَللهُ اِيْكُوْ مَسْطِ بَكَلْ تُوْمَكَا اَنَا
اِڠْ اَوَاءْ اِيْرَا سَنْجَانْ سِيْرَا كَطِيْڠْ (اَوْرَا دِمَنْ) اِڠْ تُوْمَكَانِيْ بَلَاءْ مَاهُوْ،
سَڠْكَا اِيْكُوْ مَڠْكَا بَجِيْكْ فَاسَرَاهَا سِيْرَا مَرِيْڠْ اَللهِ اِڠْدَالَمْ سَكَابِيْهَانِيْ فِيْرَا ٢
فَرْكَرَا، كَرَنَا اَللهُ اِيْكُوْ نِيْنْدَا اَكِيْ كَابِيَهْ فَرْكَرَا مِيْتُوْرُوْتْ كَرْسَانِيْ اَللهُ دِيْوِيْ،
لَنْ كَرَنَا اَنَا حِكْمَةْ كَڠْ دِيْ فَرِيْكْسَانِيْ دَيْنِيْڠْ اَللهُ دِيْوِيْ. فَرْمِيْلَا لَمُوْنْ سِيْرَا
كَفَارِيْڠَنْ نِعْمَةْ مَڠْكَا كَتُوْڠْكُوْلَا كَلُوَانْ ذِكِرْ اِڠْ اَللهُ لَنْ شُكُرْ مَرِيْڠْ اَللهُ كَرَنَا
نِعْمَةْ مَاهُوْ، لَمُوْنْ كَنَاڠْ بَلَاءْ مَڠْكَا كَتُوْڠْكُوْلَا كَلُوَانْ صَبَرْ اِڠْتَسِيْ بَلَاءْ
مَاهُوْ لَنْ مَطُوْ أَنَا رَتْرِيْمَا رِضَا) قَدَرِيْ اَللهِ، مَڠْكَا لَمُوْنْ سِيْرَا كَفِيْڠِيْنْ
دَادِيْ وَوْڠْ كَڠْ لُوْهُوْرْ مُوْڠْكُوْهْ اَللهُ مَڠْكَا نَلِيْكَانِيْ سِيْرَا كَتَكَانَنْ بَلَاءْ
مَڠْكَا سِيْرَا نَتَفِيْ رِضَا لَنْ رُوْمَڠْصَا كَفَارِيْڠَنْ نِعْمَةْ لَنْ اَوْرَا وُجُوْدْ كَرْسَهْ
بَبَارْ فِيْسَانْ، لَنْ وَرُوْهَا يَقِيْنْ سِيْرَا اِڠْ سَاأُتَمْنِيْ بَلَاءْ اِيْكُوْ اَوْرَا بَكَلْ
تُوْمَكَا اِڠْ وَوْڠْ مُؤْمِنْ كَرَنَا اَرَاهْ ڠْرُوْسَا اَكِيْ، اَڠِيْڠْ تُوْمَكَانِيْ بَلَاءْ مَاهُوْ
اِڠْ وَوْڠْ مُؤْمِنْ كَرَنَا اَرَاهْ اِخْتِبَارْ (اُوْجِيَانْ)، كَسَبَاتْ وُوْنْتَنْ اِڠْ حَدِيْثْ قُدْسِيْ،
قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ: يَقُوْلُ اللهُ عَزَّوَجَلَّ (اِذَا ابْتَلَيْتُ عَبْدِيْ بِبَلَاءٍ فَصَبَرَ

كَانَ الْغَالِبُ عَلَى النَّاسِ عَدَمَ التَّطَهُّرِ ابْتَلَاهُمُ اللهُ تَعَالَى بِالْأَمْرَاضِ كَفَّارَةً وَطَهُوْرًا، لِيَصْلُحُوْا لِمُجَالَسَتِهِ وَقُرْبِهِ شَعَرُوْا بِذٰلِكَ اَوْلَمْ يَشْعُرُوْا، وَكَانَ

وَلَمْ يَشْكُنِي اِلَى عُوَّادِهِ اَبْدَلْتُهُ لَحْمًا خَيْرًا مِنْ لَحْمِهِ وَدَمًا خَيْرًا مِنْ دَمِهِ ،
فَاِذَا اَبْرَأْتُهُ اَبْرَأْتُهُ وَلَا ذَنْبَ لَهُ وَاِنْ تَوَفَّيْتُهُ فَاِلَى رَحْمَتِي) اِغكَتْ اَرتوسيفون
كَنجڠ نَبِي مُحَمَّد صلى الله عليه وسلم ڠنديكا مكاتن: بوستي الله داووه مڠكيڠي : ناليكا
اِڠسن فريڠ چوباڠ كاولا اِڠسن كلوان سيجي بلاء نولي ديويڠي كلم صبر
لن اورا وادول٢ مريڠ ووڠكڠ فدا ايليڠي، مڠكا اِڠسن كانتي اِڠ اوأي
اِيكو كاولا كلوان داكيڠ كڠ انيار كڠ لويه باكوس تنيماڠ داكيڠي لاواس،
لن اِڠسن كانتي كلوان كتيه كڠ انيار كڠ لويه باكوس تنيماڠ كتيهي كڠ لاواس،
مڠكا نليكا اِڠسن فريڠ واراس اِڠ ايكو كاولا، مڠكا اِڠسن فاريڠي واراس سرطا
اورا دوي دوصا بار فيسان، جلاران كابيه دوساني ويس اِڠسن ڠافورا.
لن لمون اِڠسن فاريڠي مات، مڠكا ماتيني بالي مريڠ رحمة اِڠسن اِڠدالم سورڬا.
كنجڠ شيخ باووه ماليه: اورا فاتوة كرنا اراه مجالسة اِڠ الله رتوجهان كڠ
سامفيء وصول مريڠ الله) كجباووڠكڠ ووس فدا سوچي سكڠ جمبري فيرا٢
دوصا. لن اورا احاصل فتوح سكڠ الله تعالى، كجباووڠكڠ سلامت اتيني
سڠكا ڠاكو٢ رومڠصا باڠة عاليني، لن ڠاكو٢ ووس معرفة بالله، لن ڠاكو٢ دوور
ديوي درجتي موڠكوه الله سرطا سلامة٣ اتيني سكڠ نوروتي هوا نفسوني.
لن نليكاني ووس كفراه اِڠتسي فرا منوڠصا اولنيهي اورا سوچي سكڠ فيرا٢

يقول: إياكم أن تحبوا أحدا أو تكرهوه إلا بعد عرض أفعاله على الكتاب والسنة، كي لا تحبوه بالهوى وتبغضوه بالهوى.

دوصا/ فيرا٢ معصية، مڠكادادي الله تعالى ڤوبا اڠ ايكو منوڠصا كلوان
فيرا٢ لارا، كرنا دادي كفارة (ڠلبور فيرا دوصا) لن كرنا نوچيئاكي اڠ
منوڠصا سكڠ فيرا٢ دوراقا، مقصودي سوفيا منوڠصا فدا فاتوت
مجالسة مريڠ الله، لن كفارك مريڠ الله فدا اوكا ايكو منوڠصا فدا فهم
اڠ مقصود٢ ماهو اتوا اورا فهم. كسبوت اڠدالم كتاب احياء علوم الدين
قال النبي صلى الله عليه وسلم: قال الله عز وجل (إذا وجهت إلى عبد من عبيدي
مصيبة في بدنه او ماله او ولده ثم استقبل ذلك بصبر جميل استحييت
منه يوم القيامة ان انصب له ميزانا او انشر له ديوانا) اڠكڠ ارتوس
ايفون، مينوروت كتراڠن حديث قدسي، كنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم ڠنديكا
مكاتن: فڠنديكاني كوستي الله تعالى ايكو مڠكيني: ناليكا اڠسن (الله)
فاريڠ مصيبة (بيلاهي/ چوبا) مريڠ سيجي كاولاكڠ سڠكه سكڠ فيرا٢ كاولا
اڠسن اڠدالم بداني، كياطه لارا، اتوا اڠدالم باندانى، كياطه كماليڠن/
كرامفوكان/ كوبوڠان/ كفقيران، اتوا اڠدالم اناكي، كياطه كفاتين
اناء/ كيلاڠن اناء، اڠ كونو ايكو كاولا اوليهي نامفاني مصيبة ماهو
كلوان صبر كڠ باكوس (اورا كرسه، ڠرسولا)، مڠكا اڠسن ويراڠ كارو
ايكو كاولا اڠدالم بيسوء دينا قيامة كوء ڠانتي نيمباڠ عملي، اتوا كلار

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعَتْهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا يَجْلِسُ الذُّبَابُ عَلَى ثِيَابِهِ
وِرَاثَةً لَهُ مِنْ جَدِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

بُوكُو عَمَلِي، فُوكُوئِي اِيكُو كَا وُلَا تَرُوسْ اِغْسُنْ لَبُوَاكِي سُورْكَا مِنْ غَيْرِ حِسَابٍ كَلُوَانْ فَضَلْ اِغْسُنْ. كَنْجَغْ شَيخْ دَاوُوهْ مَالِيهْ: سِيرَا كَابِيهْ وَدِيبَا ٢ اَجَا فِيسَان٢) دَمَنْ اُتْوَا كَبَطِيغْ مَرِيغْ سِيجِي وَوغْ يَيِنْ دُورُغْ كُوءْ چُوچُوكَاكِي سَكَابِيهَانِي فَغْكَاوِينِي اِيكُو وَوغْ اِغْتَسَبِي كِتَابْ قُرْاٰنْ لَنْ حَدِيثِي رَسُولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم اَفَاطَهْ چُوچُوكْ. بَنْجُورْ سِيرَا دَمَنِي اَفَاطَهْ اُورَا چُوچُوكْ؟ بَنْجُورْ سِيرَا كَبَطِيغِي/ سِيرَا بَنْدُونِي. سُوفَيَا اُولِيهْ اِيرَا دَمَنْ اُنْوَا كَبَطِيغْ مَرِيغْ اِيكُو وَوغْ اُورَا نُورُوتِي كَكَارَفِنِي هَوَا نَفْسُونِيرَا، بَلِيكْ كَرَنَا طَاعَةْ مَرِيغْ اللهِ لَنْ رَسُولِ اللهِ. اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، الخ.

كَنْجَغْ شَيخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَكِغْ اَرَاهْ سُوچِينِي لَاهِرْ بَاطِينِفُونْ سَالَا مِينِيفُونْ بُوتَنْ نَاتِي كَفِنْچُوَانْ لَالَرْلَنْ سَافَدَانِيفُونْ سَكِغْ فُونْدِي٢ حَيْوَانْ كَغْ جَمْبَرْ كَرَانْتَنْ كُوَارِثَنْ سَكِغْ اَيَاغِيفُونْ اِغْكِيهْ فُونِيكَا جُونْجُوغَنْ كِيتَا كَنْجَغْ نَبِي مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ.

فَقِيلَ لَهُ فِي ذٰلِكَ؟ فَقَالَ: اَيُّ شَيْءٍ يَعْمَلُ الذُّبَابُ

عِنْدِي وَلَيْسَ عِنْدِي مِنْ دِبْسِ الدُّنْيَا وَعَسَلِ الْاٰخِرَةِ؟

وَمِنْ كَرَامَاتِهِ اَنَّهُ جَلَسَ مَرَّةً يَتَوَضَّأُ فَقَذَرَ عَلَيْهِ

عُصْفُوْرٌ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ فَخَرَّ الْعُصْفُوْرُ مَيْتًا،

فَغَسَلَ الثَّوْبَ ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ عَنِ الْعُصْفُوْرِ.

سَهِيڠَكَا فِرَامَنُوغْصَا سَامِي كُوْمُوْنْ، لَاجَغْ سَامِي مَاتُوْرْ دَاتَڠْ كَڠْجَغْ شَيخْ : سَبَبْ
مَنَافَا كُوْءْ بُوْتَنْ نَاتِيْ كَفِيْنْچُوَانْ لَالَرْ؟ فُغَنْدِيكَا نِيفُوْنْ كَڠْجَغْ شَيخْ : سَبَبْ اَفَا
كَاوِيْنِيْ لَالَرْ وَانِيْ مِيْنْچُوءْ اَنَا غَرْسَاكُوْ؟ اِغْ مَغْكَا كَابِيْهْ عَمَلْكُوْ اِيكُوْ اُوْرَا اَكَرْنَا
غَرَضْ اَفَا٢ تَكْسِيْ اُوْرَا كَرْنَا نْجَاكُوْلِيْءْ مَانِيْسِيْ دُنْيَا لَنْ اُوْرَا كَرْنَا نْجَا مَادُوْنِيْ
اٰخِرَةْ (رِنْغَتِيْ فِيْرَا٢ سُوْرْكَا) ؟ بَلِيْكْ نِيَّةْ كُوْ اِغْدَالَمْ سَكَابِيْهَانِيْ عَمَلْ اِيكُوْ اِخْلَاصْ
كَرَنَا اللهِ تَعَالٰى. لِقَوْلِهِ تَعَالٰى: وَمَا اُمِرُوْا اِلَّا لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ
اِغْكَغْ اَرْتُوْسِيْفُوْنْ : لَنْ اُوْرَا دِيْ فِرِيْنْتَهْ سَفَاجَنْ لَنْ مَنُوغْصَا اَغِيْغْ سُوْفَيَا
فَدَا عِبَادَةْ اِغْ اللهِ حَالِيْ فَدَا اِخْلَاصْ كَرَنَا اللهِ تَعَالٰى. وَلِقَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :
(مَا مِنْ عَبْدٍ يُخْلِصُ لِلّٰهِ الْعَمَلَ اَرْبَعِيْنَ يَوْمًا اِلَّا ظَهَرَتْ يَنَابِيْعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ
عَلٰى لِسَانِهِ) اِغْكَغْ اَرْتُوْسِيْفُوْنْ كَڠْجَغْ نَبِيْ مُحَمَّدْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَنْدِيْكَا مَكَاتَنْ : اُوْرَا اَنَا
كَاوُلَاكَغْ عَمَلِيْ اِخْلَاصْ كَرَنَا اللهِ اِغْدَالَمْ زَمَنْ فَتَاغْ فُوْلُوْهْ دِيْنَا اَغِيْغْ مَسْطِيْ فُوْتَيْلَا
اَفَا فِيْرَا٢ سُوْمَبَرَانِيْ عِلْمْ حِكْمَةْ مَتُوْسَكَا اَتِيْنِيْ كَاتُوْنْ اَنَا اِلِيْسَانِيْ. سَتَغَهْ سَكَغْ

وَقَالَ: إِنْ كَانَ عَلَيْنَا آثْمٌ فَهُوَ كَفَّارَتُهُ، وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَيْضًا أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْهُ بِوَلَدِهَا لِتَشَوُّقِهِ إِلَى صُحْبَةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ وَتُسَلِّكَهُ فَأَمَرَهُ بِالْمُجَاهَدَةِ وَسُلُوكِ طَرِيقِ السَّلَفِ، فَرَأَتْهُ يَوْمًا نَحِيلًا وَرَأَتْهُ يَأْكُلُ خُبْزَ شَعِيرٍ، وَدَخَلَتْ

كَرَامَاتِيفُونْ كَنجڠ شَيخْ: سَتوڠكَل تيمفو كنجڠ شيخ فِينَارَاءْ بَادِيْ وُضُوَاءْ ڠرِيكُوْ دِيفُونْ تَمبَلِيكِيْ فَكْسِيْ اَمفَرِيتْ/ فَكْسِيْ بَلَاطِيكْ/ فَكْسِيْ كَوبَجَا لَاجَڠ كنجڠ شيخ دَاڠَا اَكِيْ سِيرَاهِيْ، سَاأَلِيكَا فَكْسِيْ وَاهُودَا وَاه تُورْ فَجه، لَاجَڠ كنجڠ شيخ يُوفُوَة دُودُوتْ اِيفُونْ اِڠكَڠ دِيفُونْ تَمبَلِيكِيْ فَكْسِيْ وَاهُوسْ نَادِيفُونْ كُومبه، سَاأَسمفُو نِيفُونْ گَارِيڠ لَاجَڠ دُودُوتْ وَاهُودِ يفُونْ صَدَقَهَاكَنْ حَالَيْ دَادُوسْ تَنبُوسَنْ سَڠكَڠ فَكْسِيْ اِڠكَڠ فجه وَاهُو، فَڠندِيكَا نِيفُونْ كنجڠ شيخ: لمُونْ اِڠسُنْ كَدُوسَنْ سَبَبْ أُولِيه اِڠسُنْ دَاڠَاءْ مَانُوءْ مَاهُو بَنجُورْ مَاتِ، مَڠكَا اِيكِيلَه دُودُوةْ كَڠ اِڠسُنْ صَدَقَهَاكِيْ دَادِيْيَا كَفَّارَةْ (اِڠلبُورْ دُوصَا اِڠسُنْ). سَتَڠَه سَكَڠ كَرَامَاتِيفُونْ كنجڠ شيخ مَالِيهْ:

وَوْنتَنْ تِيَاڠ اِيسْتَرِيْ صَاوَانْ اِڠ ڠرْسَانِيْ كنجڠ شيخ كَلِيَانْ بَكْطَا فُوتْرَا نِيفُونْ جَالَرْ، مَقْصُودْ اِيفُونْ سُوفَدُوسْ فُوتْرَا وَاهُو يُويطَا سَهَا خِدْمَة دَاتَڠ كنجڠ شيخ، لَنْ سُوفَدُوسْ فُوتْرَا وَاهُو ڠلَامفَاهِيْ سُلُوكْ/ بَيْعَةْ طَرِيقَةْ قَادِرِيَّةْ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ وَوْنتَنْ ڠرْسَانِيفُونْ كنجڠ شيخ، مَڠكَا لَاجَڠ كنجڠ شيخ فَرِينْتَه دَاتَڠ فُوتْرَا وَاهُو كَڠ

عَلَى الشَّيْخِ وَوَجَدْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ عَظْمَ دَجَاجَةٍ مَلْعُوقَةٍ، فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْمَعْنَى فِي ذٰلِكَ، فَوَضَعَ الشَّيْخُ يَدَهُ عَلَى الْعِظَامِ، وَقَالَ لَهَا: قُومِي بِإِذْنِ اللّٰهِ تَعَالَى الَّذِي يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ! فَقَامَتِ الدَّجَاجَةُ سَوِيَّةً وَصَاحَتْ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ الشَّيْخُ

سُوفَدَوسْ غَلَامَفَاهِي مُجَاهَدَةِ النَّفْسِ (يَكَدِيَاكَنْ اَغْكِبِينِيفُونْ دَاهَرْلَنْ غُونْجُوءْ لَنْ سَارِيْ) فُوكُوئِيفُونْ سُوفَدَوسْ نُولِيَانِي فِيكَا جَغِيفُونْ هَوَانَفْسْ، لَنْ سُوفَدَوسْ نِيرُو تِينْدَائِيفُونْ السَّلَفِ الصَّالِحِينْ كَلِيَانْ غَاطَه٢ هَاكَنْ عِبَادَةْ، لَنْ نِيغُكَلْ غَلَافْ كَنِعْمَتَا نِيفُونْ دُنْيَا، بُوتَنْ اَنْتَاوِيسْ دَاغُو، اِيبُو نُويَنِي اِغْكَغْ فُوتَرَا وَاهُوْ. دُومَادَاانْ فُوتَرَا وَاهُوسَاغَةْ كُورُونِيَ، دَاهَرْ اِيفُونْ نَمُوغْ رَوَتِي كُومْبَالْ، لَاجَغْ اِغْكَغْ اِيبُو صَاوَانْ اِغْ دَالَمْ كَفَاغْكِيهْ فَجَنْغَنِي كَنْجَغْ شَيْخْ تَمْبِيْ دَاهَرَانْ مَايُورَانْ اُولَامْ اَيَامْ، تَمْبِيْ بَرَاكُوتِي بَالُوغِيفُونْ اَيَامْ وَاهُوْ، لَاجَغْ فُونْ اِيبُوْ، يُوُونْ فِرِيكْصَاغْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَكِغْ حِكْمَهْ سِيفُونْ فَرِبِيدَاانْ قَلَاوَاهُوْ، مَانُورْ اِيفُونْ فُونْ اِيبُوْ: يَا سَيِّدِي الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرْ، مَنَا فَابِيدَا نِيفُونْ فُوتَرَاكُولَاكُوءْ فَجَنْغَنْ دَاهَرِيْ رَاتِي كُومْبَالْ بَلَاكِي؟ فَجَنْغَنْ دَاهَرِيْ كُوءْ مَايُورَانْ اُولَامْ اَيَامْ؟ كَنْجَغْ شَيْخْ لَاجَغْ غَمَفَلَاكِي سَدِيَا بَالُوغِيفُونْ اُولَامْ اَيَامْ وَاهُوْ كَنْطِي غَنْدِيكَا، هِي فِيرَا٢ بَالُوغْ، سِيرَا دَادِيَا اَيَامْ مَالِيهْ كَلُوَانْ اِذِينِي كُوسْتِي اللّٰهْ كَغْ كُوَاصَا غُورِيفَاكَيْ اِغْ فِيرَا٢ بَالُوغْ كَغْ

عَبْدُ الْقَادِرِ وَلِيُّ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فَقَالَ لَهَا: إِذَا صَارَ ابْنُكِ هٰكَذَا فَلْيَأْكُلْ مَا شَاءَ. وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَيْضًا أَنَّهُ مَرَّ بِمَجْلِسِهِ حِدَأَةٌ فِي يَوْمٍ شَدِيدِ الرِّيحِ فَشَوَّشَتْ بِصِيَاحِهَا عَلَى الْحَاضِرِينَ، فَقَالَ: يَا رِيحُ خُذِي رَأْسَهَا! فَوَقَعَتْ لِوَقْتِهَا مَقْطُوعَةَ الرَّأْسِ،

وُوسْ فَدَا اجُورْ رَمُوءْ! سَأَنْلِيكَا بَالُوغْ ٢ وَاهُو لَاجَغْ ثُمْ فَالْ دَادُوسْ اَيَامْ مَالِيهْ لَاجَغْ كَلُورُوءْ مَغْكِينِي (لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ الشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ وَلِيُّ اللهِ) لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاوُهْ دَاتَغْ اِيبُونِيفُونْ لَارَيْ وَاهُو: اَمْبُوءْ! اِيِيْنْ فُوتْرَا مُوْوِيسْ بِيصَا يِنْدَا بَالُوغْ اَيَامْ دَادِيْ اَيَامْ كَيَا مَغْكِينِي، هِيَا سَأْ كَارِفِي، اَرَفْ مَايُورَانْ دَاهَرِيْ. سَتَغَهْ سَكِغْ كَرَامَاتِيفُونْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَالِيهْ، سَتُوغْكَلْ تِيمْفُووُونَتَنْ فَكْسِي بَنْطِيتْ / وُلُوغْ لِيوَاتْ وُونَتَنْ اِغْ مَجْلِسِيفُونْ كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْدَالِمْ دِينْتَنْ اِغْكَغْ سَاغَتْ بَانْتَرْ اِيفُونْ اَغِينْ، نِيكُو فَكْسِي رَامِي سَاغَتْ سُوَانْتِنِيفُونْ فَاطِيغْ جِرُووِيتْ سَهِيغْكَا دَادُوسْ اَكَنْ تَشْوِيشْ (كُونُورَا كِي حَاضِرِينْ) سَهَابُوتَنْ سَامِي فِيرَغْ دَاتَغْ دَاوُهِيفُونْ كَنْجَغْ شَيْخْ سَمَانْتَنْ اُوكِي كَنْجَغْ شَيْخْ اِغْكِيهْ بُوتَنْ فِيرَغْ مَاتُورْ اِيفُونْ حَاضِرِينْ، لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاوُهْ دَاتَغْ اَغِينْ: هَيْ اَغِينْ فُوطُولَنْ اَنْدَاسِي مَانُوءْ وُلُوغْ اِيكُو! سَأْ حَالَ فَكْسِي وَاهُو دَاوَاهْ حَالِي سَمْفُونْ فُوطُولْ سِيرَاهِيفُونْ.

قوله (حدأة) بكسر الحاء وفتح الدال. وجمعه حِدَأ على وزن عِنَبَةٍ وعِنَبٍ ولا تقل حَدَأة لأنها الفاس التي لها رأسان.

فَنَزَلَ عَنِ الْكُرْسِيِّ وَاَخَذَهَا فِي يَدِهِ وَاَمَرَّ الْأُخْرٰى عَلَيْهَا
وَقَالَ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ، فَحَيِيَتْ (١) وَطَارَتْ
سَوِيَّةً بِاِذْنِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَالنَّاسُ يُشَاهِدُوْنَ ذٰلِكَ
وَمِنْ كَرَامَاتِهِ، اَنَّ اَبَا عُمَرَ عُثْمَانَ الصَّيْرَفِيَّ (٢)، وَاَبَا
مُحَمَّدٍ عَبْدَ الْحَقِّ الْحَرِيْمِيَّ، رَحِمَهُمَا اللّٰهُ تَعَالٰى، قَالَا: كُنَّا
بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ بِمَدْرَسَتِهِ يَوْمَ الْأَحَدِ ثَالِثَ صَفَرَ
سَنَةَ خَمْسٍ وَخَمْسِيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ، فَتَوَضَّأَ الشَّيْخُ

(١) وفي نسخة: فحييت. (٢) وفي القلائد: الصيرفيني

لاجغ كنجغ شيخ تومدأ سكغ كرسي موندوت واهو فكسي ديفون لوسلوس،
سبراهي ديفون ترافاكن ماليه كنطي ماهوس "بسم الله الرحمن الرحيم"
لاجغ كساغ ماليه فونيكا فكسي تروس مابور، فرامنوغصا كاطه نيكو تيمفو
اغكيه سامي فريكصا داتغ فجه ايفون فكسي وولوغ واهو، لن كساغيفون.
ستغه سكغ كراما تيفون كنجغ شيخ ماليه اغكيه فونيكا فجنغانيفون شيخ ابا
عثمان الصيرفي لن شيخ ابا محمد عبد الحق الحريمي غنديكا مكاتن: اغسن
ووغ لورو ايكو انا غرساني كنجغ شيخ فينوجو اناغ مدرسهي، دينا
احد تغكال ٣ وولان صفر تاهون ليماغ انوس سيكت ليما
نولي كنجغ شيخ وضو

عَلٰى قُبْقَابِهٖ وَصَلّٰى رَكْعَتَيْنِ، فَلَمَّا سَلَّمَ صَرَخَ صَرْخَةً عَظِيْمَةً وَرَمٰى بِفَرْدَةِ قُبْقَابِهٖ فِى الْهَوَآءِ فَغَابَتْ عَنْ اَبْصَارِنَا، ثُمَّ فَعَلَ ثَانِيَةً كَذٰلِكَ بِالْاُخْرٰى، ثُمَّ جَلَسَ فَلَمْ يَتَجَاسَرْ اَحَدٌ عَلٰى سُؤَالِهٖ، ثُمَّ قَدِمَتْ قَافِلَةٌ مِنْ بِلَادِ الْعَجَمِ بَعْدَ ثَلَاثٍ وَعِشْرِيْنَ يَوْمًا، فَقَالُوْا اِنَّ مَعَنَا لِلشَّيْخِ نَذْرًا فَاسْتَأْذَنَّاهُ، فَقَالَ: خُذَاهُ مِنْهُمْ فَاَعْطَيْنَا شَيْئًا مِنْ ذَهَبٍ

ڠاݢم کامفاران تروس صلاة سنة روڠ رکعة، بعداني سلام، کنجڠ شيخ
جريت کلوان فنجريت کڠ بانتر باڠت بجور بالاڠاکي کامفاران سيڠ سيجي
مريڠ اواڠ٢ ڠانتي اورا کاتون مريفات ايکو کامفاران. نولي بلاڠاکي مانيه
اڠ کامفاران کڠ ونيه مريڠ اواڠ٢ اوکا ڠانتي اورا کاتون مريفات مانيه
نولي فينارا. مڠکا اورا انا ووڠکڠ واني٢ يوون فريکصا اڠ کنجڠ شيخ، نولي
ساأووسي مڠصا تلولیکور دينا، انا ووڠ اونتان٢ تکا سکڠ نکارا عجم
فرلو صاوان انا ڠرساني کنجڠ شيخ حالي فدا ماتور مڠکيني: سأ لرسيفوت
کيتا سديا فونيکا کاداه نذر لله داتڠ کنجڠ شيخ، فرميلا کولاموکي ديفون اذني
کفارڠا صاوان وونتن اڠ ڠرسانيفون، چکائي رمبوك ووڠ اونتان٢ ماهو

وَثِيَابًا مِنْ حَرِيْرٍ وَخَزٍّ وَالْقَبْقَابِ بِعَيْنِهِ، فَسَأَلْنَاهُمْ
عَنِ الْمَعْنَى فِيْ ذٰلِكَ. فَقَالُوْا: بَيْنَمَا نَحْنُ سَائِرُوْنَ
يَوْمَ الْأَحَدِ ثَالِثَ صَفَرٍ إِذْ خَرَجَتْ عَلَيْنَا عَرَبٌ
لَهُمْ مُقَدَّمَانِ، فَانْتَهَبُوْا أَمْوَالَنَا وَنَزَلْنَا عَلَى
شَفِيْرِ الْوَادِيْ. فَقُلْنَا لَوْ ذَكَرْنَا الشَّيْخَ عَبْدَ
الْقَادِرِ فَنَذَرْنَا لَهُ شَيْئًا مِنْ أَمْوَالِنَا سَلِمْنَا فَمَا هُوَ
إِلَّا أَنْ ذَكَرْنَاهُ، وَجَعَلْنَا لَهُ شَيْئًا فَسَمِعْنَا صَرْخَتَيْنِ

بَجُوْرْ غَاتُوْرَاكِيْ نَذَرِيْ مَرِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ نُوْلِيْ دَاوُهْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ وَوْغْ
لُوْرُوْ، مَغْكِيْنِيْ: هِيْ شَيْخْ اَبَا عُمَرْ عُثْمَانْ اَلصَّيْرِفِيْ لَنْ شَيْخْ اَبَا مُحَمَّدْ عَبْدِ الْحَقّْ
اَلْحَرِيْمِيّْ، نَامْفَانْنَاسِيْرَا وَوْغْ لُوْرُوَاغْ نَذَرِيْ وَوْغْ اُوْنْتَانْ٢ اِيْكِيْ، لَاجَغْ وَوْغْ
اُوْنْتَانْ٢ غَاتُوْرَاكِيْ اِغْ سَبَاكِيَانْ سَكِغْ مَاسْ لَنْ فِيْرَا٢ دُوْدُوْتْ سَكِغْ سُوْتْرَا
اُوْلَرْ سَهَا غَاتُوْرَاكِيْ كَامْفَارَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ كَغْ دِيْ بَلَاغَاكِيْ مَرِيْغْ اَوَاغْ٢ مَاهُوْ،
بَجُوْرْ اِغْسُنْ وَوْغْ لُوْرُوْ تَاكُوْنْ اِغْ وَوْغْ اُوْنْتَانْ٢ مَاهُوْ: كَفْرِيْبِيْ رِوَيَاتِيْ كَوْءْ
سَامْفِيْءْ نَذَرْ لِلّٰهِ مَرِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ؟ وَوْغْ اُوْنْتَانْ٢ مَاهُوْ فَدَا نَرَاغَاكِيْ رِوَيَاتِيْ
مَغْكِيْنِيْ: كِيْتَا مَلَا٢ مْفَاهْ نَالِيْكَا دِيْنَتَنْ اَحَدْ تَغْكَلْ تِيْكَا وُوْلَانْ صَفَرْ، اُوْجُوْكْ٢
وُوْنْتَنْ كَرُوْمْبُوْلَانْ بَدُوْيْ اَهْلِ اَمِيْكَالْ/ غَرَامْفُوْكْ. فَخَاجَغْ اِيْفُوْنْ وُوْنْتَنْ كَالِيْهْ

عَظِيمَتَيْنِ مَلأَتَا الوَادِي وَرَأَيْنَاهُمْ مَذْعُورِيْنَ، فَظَنَنَّا اَنْ قَدْ جَاءَهُمْ مِثْلُهُمْ يَأْخُذُهُمْ، فَجَاءَنَا بَعْضُهُمْ وَقَالَ: تَعَالَوْا اِلَيْنَا وَخُذُوْا اَمْوَالَكُمْ وَانْظُرُوْا مَا قَدْ دَهَمَنَا، فَأَتَوْا بِنَا اِلَى مُقَدَّمِيْهِمْ فَوَجَدْنَاهُمَا مَيِّتَيْنِ، وَعِنْدَ كُلٍّ مِنْهُمَا فَرْدَةُ قَبْقَابٍ مُبْتَلَّةٌ بِمَاءٍ، فَرَدُّوْا عَلَيْنَا مَا اَخَذُوْا وَقَالُوْا لَنَا: اِنَّ هٰذَا

لاجڠ سامي ڠرامفوك اڠ بوندا كيتا سديا، لاجڠ كيطا سأنجاڠ سامي ليرين كيندل وونتن اڠ ڤيڠكير ايفون جوراڠ، لاجڠ كيطا سامي رمباكان مكاتن: سأئكي اينائي فدا وسيلة، فدا كمبور ڤوون تولوڠ كارو كنجڠ شيخ عبد القادر الجيلاني، بين كفاريڠن ويلوجڠ سرطا بيسا بالي بوندا٢ كڠ ووس دي رامفوك بيكال ماهو، مڠكا كيطا نذر لله ارف صاوان انا ڠرساني كنجڠ شيخ، سرطا ڠاتوري هدية ستڠهي بوندا كيطا مريڠ كنجڠ شيخ، بعد ايفون كيطا سامي وسيلة داتڠ كنجڠ شيخ لن نذر كدوس اڠكڠ سمفون كيطا اتوراكي كاسبات، سأحال كيطا فيرڠ فڠكمبور كفيڠ كاليه اڠكڠ سروساڠة سوانتن ايفون ڠبائي جوراڠ، لاجڠ بيكال سديا واهو سامي دربك ڠوفلوك، فنڤانا كيطا: بيكال٢ واهو سامي كدوكين بيكال٢ سنيس اڠكڠ بوتن توڠكيل كرومبولا نيفون اڠكڠ سامي ڠربوت

الأمرِ نبأً عظيمًا، ومن كراماته انه جاءه رجل من اصفهان له مولاة تصرع وقد اعيت المعزمين، فقال الشيخ: هذا ماردٌ من وادي سرنديب واسمه خانس، فإذا صرعت فقل في اذنها:

بوندا٢ ايڠكڠ حاصل سكيڠ ڠرامفوك واهو، اڠ ووصانا ستڠهيفون بيكال ايڠكڠ ڠرامفوك بوندا كيطا فونيكا، داتڠي كيطا كليان موڠل مكاتن: هي ووڠ اونتان٢ مرينيها كابيه! جوفوڠن بوندا٢ نيرا كابيه، لن مريكسانانا سيرا كابيه اڠ بهايا٢ كڠ ڠودا ڠاكي عقل كيطا! لاجڠ سا ايستو كيطا سامي بيدال داتڠ فڠكينا نيفون بيكال٢ واهو، دومادا اان فڠاجڠفون بيكال كاليه واهو، سمفون سامي فجه، سبب ديفون سراڠ كاليان كامفاران يفون كنجڠ شيخ، واهو كامفاران ماسيه تلس، كامفاران ستوڠكل نوطوئي فڠاجڠ ايڠكڠ ستوڠكل، كامفاران ايڠكڠ ونيه نوطوئي فڠلجڠ ايڠكڠ ونيه. فرميلا بوندا٢ ايڠكڠ سمفون ديفون رايه، ديفون واڠسولاكن سدايا داتڠ كيطا. اوكي كامفاران كاليه واهو كيطا بكطا فيندااه. ڮڠكي توندا بوكتي، فرابيكال سامي بوموڠ كنبطي ڠوجيف ايكي فركارا اكوڠ باڠت رواية كڠ باڠت اوليهي مديناكي. ستڠه سكيڠ كراماتيفون كنجڠ شيخ ماليه: وونتن نياڠ جالر سكيڠ ناڠر اصفهان صاوان وونتن اڠ ڠرساني فون كنجڠ شيخ، فرلو ڠاتوراكن امة ايفون ايڠكڠ سمفون ديفون ڠريڠاكن فونيكا كاداه ساكيت؛ كلڠڠ سها سمفون ديفون تامباكن داتڠ فونديي٢ دوكون ايڠكڠ اهل فوو٤، اهل ڠمباني نياڠ ايدان، نياڠ ايان / كلڠ،

يَا خَانِسُ، عَبْدُ الْقَادِرِ الْمُقِيمُ بِبَغْدَادَ يَقُوْلُ لَكَ :
لَا تَعُدْ تَهْلِكْ، فَذَهَبَ الرَّجُلُ وَغَابَ عِشْرِيْنَ
سَنَةً، ثُمَّ قَدِمَ وَسُئِلَ وَاَخْبَرَ اَنَّهُ فَعَلَ مَا
قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَلَمْ يَعُدِ الصَّرْعُ اِلَيْهَا
اِلَى الْاٰنَ. وَقَالَ بَعْضُ رُؤَسَاءِ التَّعْزِيْمِ : مَكَثْتُ

ايوا سمانتن بوتن ساكت مانتون، فرميلا لاجڠ ديفون اتوراكن كنجڠ شيخ اڠكڠ
سوفدوس ديفون شفاعتي، مڠكا كنجڠ شيخ غنديكا داتڠ نياڠ اصفهاني واهو،
امة فرديكن موايكي دي كودا/ دي ريدوجن كڠ نكال سڠكا جوراڠ سرنديب،
اسماني خانس. مولا اواس نا بهي يين فينوجو اومات (كلڠر مانيه)
مڠكا چكلانا، غوچڤا اناڠ كوفيڠي مڠكيني: هي جن خانس، كنجڠ شيخ
عبد القادر كڠ مقيم اناڠ نكارا بغداد غنديكا مريڠ سليرا مومڠكيني: هي جن
خانس سيرا اجا آمباليني غريدو مانيه مريڠ امة فرديكان ايكي، يين سيرا بالي
مڠكا مسبطي روساء سيرا، لاجڠ نياڠ اصفهاني واهو فاميت مانتوء لن نينددا اكي
سدايا وصية ٢ ايفون كنجڠ شيخ، الحمد لله، امة فرديكن واهو لاجڠ كفاريڠن
ساراس بشفاعة سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه، سبناريڠ سمفون
انتاويس كاليه دوصا تهون نياڠ اصفهاني واهو صاوان ماليه وونتن اڠ
غرسانيفون كنجڠ شيخ، لاجڠ ديفون داغو: فركاوي بسيفون امة فرديكن

وفي نسخة: وقال رؤساء التعزيم باسقاط بعض

بِبَغْدَادَ اَرْبَعِيْنَ سَنَةً فِيْ حَيَاةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ وَلَا
يَقَعُ فِيْهَا صَرْعٌ عَلٰى اَحَدٍ. فَلَمَّا مَاتَ وَقَعَ الصَّرْعُ.
وَمِنْ كَرَامَاتِهِ اَيْضًا اَنَّ ثَلَاثَةً مِنْ اَشْيَاخِ جِيْلَانَ
اَتَوْا اِلٰى زِيَارَتِهِ قَدَّسَ اللّٰهُ سِرَّهُ. فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ
رَأَوُا الْاِبْرِيْقَ مُوَجَّهًا اِلٰى غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ وَالْخَادِمُ
وَاقِفٌ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَنَظَرَ بَعْضُهُمْ اِلٰى بَعْضٍ كَالْمُنْكِرِيْنَ

جَوَابِيْفُوْنْ: سَدَيَا وَصِيَّةْ٢ اِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ تِيْنَدَاكَنْ مَغْكَاسَأْ حَالْ
اَمَةْ فَرَدِيْكَنْ كَفَارِيْغَنْ سَارَاسْ، دَمُوْكِيْ نِيْكُوْ مَغْصَا. دَاوُهِيْفُوْنْ سَتَغْهِيْ
كَفَلَادُوْكُوْنْ سُوْوُءْ/ تُوْكَاغْ مَلِيْهَارَاْفِنْيَاكِيْتْ: اِغْسُنْ مُقِيْمْ اَنَااِغْ نَكَارَا بَغْدَادْ
زَمَنْ سُوْكَيْغِيْ كَنْجِغْ شَيْخْ لَاوَاسِيْ اَنَا فَتَاغْ فُوْلُوْهْ تَهُوْنْ وِيْسْ اَمَانْ: اَوْرَا اَنَا وَوغْ
اَيْدَانْ/ اَيَانْ/ كَلَغْرْ بَارَغْ كَنْجِغْ شَيْخْ سِيْدَا، مَغْكَا اُوْمَاتْ مَانِيْهْ فَيَاكِيْتْ٢ مَاهُوْ
نَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِكَ. سَتَغَهْ سَكِغْ كَرَامَاتِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ مَالِيْهْ، وَوْنْتَنْ شَيْخْ
(كِيَاهِيْ) تِيْكَا سَكِغْ دَائِرَهْ جِيْلَانْ سَامِيْ صَاوَانْ وَوْنْتَنْ غَرْسَانِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ،
سِيْنَارَغْ سَمْفُوْنْ سَامِيْ مَلْبَتْ وَوْنْتَنْ اِغْ دَالِيْفُوْنْ، تِيَاغْ تِيْكَا وَاهُوْ سَامِيْ فِرِيْكْصَا فُوْجُوْ يِفُوْنْ
لَانْتِيغَنْ (كَنْدِيْ/ فُوْجِيْ) بُوْنْتَنْ مَادِفْ قِبْلَةْ، خَادِمْ اِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ كَيْتِغَلَانْ سِيْبَا
وَوْنْتَنْ غُوْسَانِيْفُوْنْ كَنْجِغْ شَيْخْ، لَاجَغْ كِيَاهِيْ نِيْكَا وَاهُوْ سَامِيْ جَاوِيْلْ٢ لَانْ سَامِيْ

عَلَيْهِ، بِسَبَبِ تَوَجُّهِ الْإِبْرِيْقِ لِغَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ
وَقِيَامِ الْخَادِمِ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَوَضَعَ الشَّيْخُ كِتَابًا
مِنْ يَدِهِ وَنَظَرَ اِلَيْهِمْ نَظْرَةً وَاِلَى الْخَادِمِ اُخْرٰى فَوَقَعَ
مَيِّتًا، وَنَظَرَ اِلَى الْاِبْرِيْقِ نَظْرَةً اُخْرٰى فَدَارَ وَطَافَ
الْاِبْرِيْقُ وَحْدَهُ اِلَى الْقِبْلَةِ. وَمِنْ كَرَامَاتِهٖ، اَنَّ
اَبَا الْمُظَفَّرِ حَسَنَ بْنَ تَمِيْمِ الْبَغْدَادِيَّ التَّاجِرَ جَاءَ

فَانْدَغْ ٢ غَنْ كَدُوسْ ٢ سَامِيْ اِنْكَارْ اِغْتَسِيْ كَوْلِيَائِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ، سَبَبْ لَانْتِيْغَانْ
وَاهُوْكَوْءْ بُوتَنْ مَادَفْ قِبْلَةْ لَنْ خَادِمِيفُوْنْ اِغْكِيَهْ مَاسِيَهْ جُوْمَنْغْ وُونْتَنْ اِغْ
غَرْسَانِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ. مَغْكَا فِرْهِمْ كَنْجَغْ شَيْخْ بَيْنْ كِيَاهِيْ تِيْكَا وَاهُوْسَامِيْ اَوْوَاهْ
فَغْكَالِيهِيفُوْنْ سَبَبْ لَانْتِيْغَانْ بُوتَنْ مَادَفْ قِبْلَةْ، سَأْ نَلِيكَا كَنْجَغْ شَيْخْ كِتَابِيفُوْنْ
دِيفُوْنْ سِيلِيهَا كَنْ. سَأْ اَمْبَلَانْ مَانْدَغْ دَاتَغْ كِيَاهِيْ تِيْكَا وَاهُوْ، اَمْبَلَانْ اِغْكَغْ
وَنِيَهْ مَانْدَغْ دَاتَغْ خَادِمِيفُوْنْ. سَأْ لَبَتِيفُوْنْ خَادِمْ وَاهُوْدِيفُوْنْ فَانْدَغْ تَرُوسْ
دَرْدَكْ / لَمَسْ / لَسْ ٢ سَنْ تَرُوسْ فَجَهْ. لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَانْدَغْ دَاتَغْ لَانْتِيْغَانْ وَاهُوْ
مَغْكَا لَانْتِيْغَانْ سَأْ لَبَتِيفُوْنْ دِيفُوْنْ فَانْدَغْ، مُوبَغْ فِيَامْبَاءْ مَادَفْ كَارَاهْ قِبْلَةْ،
لَاجَغْ كِيَاهِيْ تِيْكَا وَاهُوْسَامِيْ تَسْلِيمْ دَاتَغْ كَوْلِيَا نِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ. سَتَغَهْ
سَكَغْ كَرَامَاتِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَالِيهْ، شَيْخْ اَبَا الْمُظَفَّرْ حَسَنْ بِنْ تَمِيمْ الْبَغْدَادِيّ

اِلَى الشَّيْخِ حَمَّادِ بْنِ مُسْلِمِ بْنِ دَرْوَةَ الدَّبَّاسِ رَحِمَهُ اللهُ
تَعَالَى فِيْ سَنَةِ اِحْدَى وَعِشْرِيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ، وَقَالَ
لَهُ: يَاسَيِّدِيْ قَدْ جُهِّزَتْ لِيْ قَافِلَةٌ اِلَى الشَّامِ
فِيْهَا بِضَاعَةٌ بِسَبْعِمِائَةِ دِيْنَارٍ، فَقَالَ: اِنْ سَافَرْتَ
فِيْ هٰذِهِ السَّنَةِ قُتِلْتَ وَاُخِذَ مَالُكَ، فَخَرَجَ
مِنْ عِنْدِهِ مَغْمُوْمًا، فَوَجَدَ فِي الطَّرِيْقِ الشَّيْخَ عَبْدَ الْقَادِرِ

فُوْنِيكَا اَهْلِ دَاكَاڠْ اَكَڠْ صَاوَانْ وُوْنتَنْ ڠَرْسَانِيفُوْنْ شَيْخْ حَمَّادْ بِنْ مُسْلِمْ بِنْ
دَرْوَةَ الدَّبَّاسْ نَالِيكَا تَاهُوْنْ لِيمَاڠْ اَتُوْسْ سَلِيكُوْرْ، فَرْلُوْنِيفُوْنْ يُوْوُنْ شَفَاعَةْ
كَلِيَانْ شَيْخْ حَمَّادْ كَانْطِي مَا تُوْرْ مَكَاتَنْ: يَاسَيِّدِي الشَّيْخْ: كُوْلَا يُوْوُنْ فَاڠِيسْتُوْ
فَجَنْڠَنْ كُوْلَا سَمْفُوْنْ فَرْسِيَا فَنْ رَطَاطَا٢ بَادِيْ بَلَايَرْكِيْ اُوْنْتَانْ٢ اِڠْكَڠْ بَكْطَا
دَاكَاڠَنْ فَڠَاجِيْ فِيتُوْڠْ اَتُوْسْ دِيْنَارْ دَاتَڠْ نَكَارِيْ شَامْ وُوْنتَنْ اِڠْ سَأْلَبَتِفُوْنْ
تَاهُوْنْ فُوْنِيكَا (٥٢١) دَاوُهِيفُوْنْ شَيْخْ حَمَّادْ مَكَاتَنْ: هَيْ اَبَا الْمُظَفَّرْ لَمُوْنْ سِيْرَا
سِيْدَا لُوْڠَا دَاكَاڠْ اِيكِيْ تَهُوْنْ مَڠْكَا سِيْرَا دِيْ فَاتَيْنِيْ بِيْنَكَالْ سَرْطَا دِيْ
رَامْفُوْكْ سَكَابِيهَانِيْ بُوْنْدَا نِيْرَا، لَاجَڠْ اَبَا الْمُظَفَّرْ فَامِيْتْ وَاڠْسُوْلْ
حَالِيْ سُوْسَهْ/فِرِيهَاتِيْنْ دُوْمَادَاانْ وُوْنتَنْ اِڠْ مَرِيْكِيْ كَفَاڠْكِيهْ
كَلِيَانْ فَجَنْڠَانِيفُوْنْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرْ

وَهُوَ شَابٌّ يَوْمَئِذٍ ، فَحَكَى لَهُ مَا قَالَهُ الشَّيْخُ حَمَّادٌ ،
فَقَالَ لَهُ : سَافِرْ تَذْهَبْ سَالِمًا وَتَرْجِعْ غَانِمًا
وَالضَّمَانُ عَلَيَّ فِي ذٰلِكَ ، فَسَافَرَ إِلَى الشَّامِ
وَبَاعَ بِضَاعَتَهُ بِأَلْفِ دِيْنَارٍ ، وَدَخَلَ يَوْمًا
إِلَى سِقَايَةٍ فِي حَلَبَ لِقَضَاءِ حَاجَةِ الْإِنْسَانِ ،
وَوَضَعَ أَلْفَ دِيْنَارٍ عَلَى رَفٍّ مِنَ السِّقَايَةِ ، وَخَرَجَ
وَتَرَكَهَا نَاسِيًا ، وَأَتَى إِلَى مَنْزِلِهِ فَأُلْقِيَ عَلَيْهِ النُّعَاسُ

كنجڠ شيخ نيكو تيمفو ماسيه نيم، لاجڠ ابو المظفر ماتوردا اتڠ كنجڠ
شيخ سرطا ڠريويتاكن سديادا وهيفون شيخ حماد واهو، فڠنديبكا
نيفون كنجڠ شيخ : هي ابا المظفر سيرلوڠها ايكي تهون ان شاء الله
بودال ايرا موليه ايرا سلامة سرطا حاصل فيراڠ٢ فائده لن فيراڠ٢
باطي، اڠسن كڠ نڠكوڠ جواب اڠدالم ويلوجڠ ايرا لن كاونتوڠن ايرا،
لاجڠ ابو المظفر سا ايستو تيندأ داتڠ شام لن ڤادي دا كاغاني فاجڠ
سيوو دينار دادوس باطي تيكاڠ اتوس دينار سنوڠكل دينتن شيخ ابو المظفر
ملبت وونتن اڠ ويسينيفون/ فويوها نيفون فادوسا نيفون ديصا حلب فرلو قضاء
الحاجة (ڠويوه ڠيسيڠ) ارطا نيفون سيوو دينار ديفون سلاف وونتن اڠ كستوف/

(٨) وفي نسخة: تجارته. (٩) وفي نسخة: ودخل في سقاية حلب لحاجة له فنسي الف الدينار على رف فيها وأتى الى منزله فنام فرأى ان العرب انتهبوه في قافلة وقتلوه وضربه احدهم بحربة فقتله الخ

فَنَامَ فَرَأَى فِي مَنَامِهِ كَأَنَّهُ فِي قَافِلَةٍ قَدْ خَرَجَتْ
عَلَيْهَا الْعَرَبُ، وَانْتَهَبُوْهَا وَقَتَلُوْا مَنْ فِيْهَا،
وَاَتَاهُ اَحَدُهُمْ فَضَرَبَهُ بِحَرْبَةٍ فَقَتَلَهُ فَانْتَبَهَ
فَزِعًا، وَوَجَدَ اَثَرَ الدَّمِ فِي عُنُقِهِ وَاَحَسَّ بِالْأَلَمِ،
وَذَكَرَ الْأَلْفَ فَقَامَ مُسْرِعًا اِلَى السِّقَايَةِ
فَوَجَدَهَا فِي مَكَانِهَا سَالِمًا، وَرَجَعَ اِلَى بَغْدَادَ

رَاءْ ٢ أَنْ بَعْدَا رَامْفُوْغْ سَكِغْ قَضَاءِ الْحَاجَةْ تَرُوْسْ مَدَالْ سَكِغْ وِيْسَيْ وَاهُوْ حَالِيْ
سُوْفِيْ اَرْطَا وَاهُوْ بُوْتَنْ كَبَكْطَا مَاسِيَهْ كَانْتُوْنْ وُوْنْتَنْ كَاسْتُوْقْ وَاهُوْ تَرُوْسْ
وَاَغْسُوْلْ دَاتَغْ فُوْنْدَوْ اَنِيْفُوْنْ لَاجَغْ مَرِيْفَا نِيْفُوْنْ سَمْفُوْنْ اَرِيْفْ، غَانْتُوْءْ لَاجَغْ
سَارِيْ سَأْ لَبَتِيْفُوْنْ سَارِيْ فُوْنِيْكَا پُوْفَنَا (غِيْمِفِيْ) كَدُوْسْ٢ اُوْنْتَانْ٢ نِيْفُوْنْ دِيْفُوْ
بِيْكَالْ بَدُوِيْ دِيْفُوْنْ رَامْفُوْكْ تَلَاسْ٢ سَنْ سَهَا دِيْفُوْنْ فَجَاهِيْ تِيَاغْ اِغْكَغْ
سَامِيْ اُوْنْتَانْ٢ وَاهُوْ، سَهَا مَالِيْهْ رُوْمَاهُوْسِيْ اَبُوْ الْمُظَفَّرْ فِيَامْبَا نِيْفُوْنْ اُوْكِيْ
دِيْفُوْنْ بِيْكَالْ دِيْفُوْنْ سُوْدُوْءْ تُوْمْبَاءْ سَهِيْغَكَا فَجَهْ، سِيْنَارَغْ غَلِيْلِيْوْ كَاكَيْتْ
دَكْدَكَانْ كَرَاكَافَنْ كُوْلُوْنِيْ كَرَاهُوْسْ سَاكِيْتْ تُوْرْ وُوْنْتَنْ لَابَتِيْ رَاهْ، لَاجَغْ
گِيْمُوْتَانْ اَرْتَانِيْ سِيْوُوْ دِرْهَمْ مَاسِيَهْ كَانْتُوْنْ وُوْنْتَنْ وِيْسَيْ، فَادُوْسَنْ وَاهُوْ، سَاءْ
نَلِيْكَا بِيْدَالْ مُوْرُوْكِيْ دَاتَغْ فَادُوْسَانْ وَاهُوْ، دُوْمَادَا أَنْ اَرْطَا سِيْوُوْ مَاسِيَهْ تَتَفْ

فَلَمَّا دَخَلَهَا قَالَ فِي نَفْسِهِ: إِنْ بَدَأْتُ بِالشَّيْخِ حَمَّادٍ
فَهُوَ الْأَسَنُّ، وَالشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ فَهُوَ الَّذِي
صَحَّ كَلَامُهُ، فَلَقِيَ الشَّيْخَ حَمَّادًا فِي أَثْنَاءِ
تَرْدِيدِ الْخَاطِرِ فِي سُوقِ السُّلْطَانِ، فَقَالَ لَهُ:
يَا أَبَا الْمُظَفَّرِ ابْدَأْ بِعَبْدِ الْقَادِرِ فَإِنَّهُ مَحْبُوبٌ
وَلَقَدْ سَأَلَ اللّٰهَ فِيكَ سَبْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً حَتَّى جَعَلَ

وفي نسخة: في أثناء تردد الخاطر

ووتوه. لاجڠ تروس كوندور داتڠ تڠاري بغداد حالي ڠلاموڽ كاكاس
وونتن اڠ سأليتي مانه: افاطه صاوان ديسيك انا غرساني شيخ حماد، كرنا
سيڠ لويه سفوه عموري؟ افاطه صاوان ديسيك انا غرساني كڠجڠ شيخ عبد القادر
كرنا ووڠ سيڠ صحيح فڠنديكاني. سأليتيفون مكاتن كليان ملامفه منوجو
داتڠ سوق السلطان (فساري راتو) دوماداان وونتن غريكو فكن شيخ ابو
المظفر كفاڠكيه داتڠ شيخ حماد لاجڠ داوه: يا ابا المظفر، سيرا صاوانا ديسيك
مريڠ كڠجڠ شيخ عبد القادر، كرنا ايكو محبوب الله وليّ الله، دمي يكتي كڠجڠ شيخ
اوليهي جوڠكوڠ يوونا كي كسلامتان ايرا سرطا اونتان٢ ايرا ڠانتي كفيڠ فيتولاس
امبلان اڠ موڠكا سليرا موسرطا اونتان٢ موويس تأفريساني توليساني انا اڠ
لوح المحفوظ: دي فاتيني سرطادي رامفوك اڠدالم ايكي تاهون. ايوا ديني

مَا قُدِّرَ عَلَيْكَ مِنَ الْقَتْلِ يَقَظَةً مَنَامًا، وَمِنَ
الْفَقْرِ عِيَانًا نِسْيَانًا، وَجَاءَ إِلَى الشَّيْخِ عَبْدِ
الْقَادِرِ فَقَالَ لَهُ ابْتِدَاءً: قَالَ لَكَ الشَّيْخُ حَمَّادُ
إِنَّنِي سَأَلْتُ اللهَ فِيكَ سَبْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً، وَعِزَّةِ
الْمَعْبُودِ، لَقَدْ سَأَلْتُ اللهَ تَعَالَى فِيكَ سَبْعَ عَشْرَةَ
وَسَبْعَ عَشْرَةَ مَرَّةً إِلَى تَمَامِ سَبْعِينَ مَرَّةً حَتَّى

سكيغ شفاعة ايفون كڠجڠ شيخ ايكو فسطين نموغ دي وجوداكن اناغ ايمفين
ايرا، اورا اغدالم مليك ايرا، سيناريغ ابو المظفر فيريغ داوهيفون شيخ حمّاد
مكاتن واهو لاجڠ ابو المظفر تروس انجوجوك صاوان وونتن غرسا ايفون كڠجڠ
شيخ دوماداان ابو المظفر ديريغ مانور نفا ٢ سمفون ديفون روميسيئ كڠجڠ
شيخ باوه مكاتن : هي ابا المظفر سليرامو ماهو كنطوء شيخ حمّاد اناغ سوق
السلطان دي داوهي اولياء اغسن فووناكي ويلوجڠ اغ الله منفعة مريغ
اواء ايرا لن اونتان ٢ ايرا، نموغ امبل كفيغ فيتولاس ايكو اورا بليك فونجول
اكيه، هيا ايكو امبل كفيغ فيتولاس لن هيا تا سووناكي مانيه امبل كفيغ فيتو-
لاس سامفيء توتوك امبل كفيغ فيتوغ فولوه. سهيغكا سيرا لن اونتان ٢
ايرا حاصل ويلوجڠ

كَانَ مَا ذَكَرَهُ، وَمِنْ كَرَامَاتِهِ اَيْضًا اَنَّ الشَّيْخَ عَلِيًّا اِلْهَيْتِيَّ وَالشَّرِيْفَ عَبْدَ اللهِ بْنَ مُحَمَّدٍ اَبَا الْغَنَائِمِ الْحَسَنِيَّ رَحِمَهُمَا اللهُ تَعَالٰى دَخَلَا دَارَ الشَّيْخِ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ، فَوَجَدَا اِنْسَانًا شَابًّا مُلْقًى عَلٰى قَفَاهُ، فَقَالَ لِلشَّيْخِ عَلِيِّ اِلْهَيْتِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يَا سَيِّدِى اشْفَعْ لِيْ عِنْدَ الشَّيْخِ، فَلَمَّا

كياكۓ ووس دي داوهاكي شيخ حمّاد. ستڠه سكڠ كرامتيفون كنجڠ شيخ ماليه: فنجنڠاني شيخ عليّ الهيتيّ لن شريف عبدالله بن محمّد اباالغنائم الحسنيّ سامي ملبت وونتن اڠ داليفون كنجڠ شيخ اڠ ووصانااڠ غريكو دالم وونتن تياڠ نيم افلاڠ ٢ ملومه، بوتن كوڠ لڠكه، سيناڠ تياڠ نيم فونيكا سومرف شيخ عليّ الهيتيّ لاجڠ ماتور مكاتن: هي شيخ عليّ الهيتيّ كولا فنجنڠن سوونا كي شفاعة داتڠ غرسا يفون كنجڠ شيخ. مڠكا سأسمفونيفون شيخ علي يوونا كي شفاعة

(١) الشيخ على الهيتى هو احد الاربعة الذين كانت مشايخ العراق يسمونهم البرأة على معنى انهم يبرئون الاكمه والابرص وهم الشيخ عبد القادر والشيخ علي بن الهيتي والشيخ بقا بن بطو والشيخ ابو سعيد القيلوى رضي الله عنهم اجمعين

ذُكِرَ لَهُ وَهَبَهُ لَهُ بِقَوْلِهِ: قَدْ وَهَبْتُهُ لَهُ، فَخَرَجَا
إِلَى الرَّجُلِ الْمُلْقَى وَعَرَّفَاهُ بِذٰلِكَ، فَقَامَ
الرَّجُلُ وَخَرَجَ مِنْ كُوَّةٍ فِي الدِّهْلِيزِ وَطَارَ
فِي الْهَوَاءِ، فَرَجَعَا إِلَى الشَّيْخِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَسَأَلَاهُ
عَنْ حَالِ الرَّجُلِ؟ فَقَالَ: إِنَّهُ مَرَّ فِي الْهَوَاءِ
وَقَالَ فِي نَفْسِهِ: مَا فِي بَغْدَادَ رَجُلٌ مِثْلِي
فَسَلَبْتُهُ حَالَهُ، وَلَوْلَا الشَّيْخُ عَلِيٌّ مَا رَدَدْتُهُ لَهُ،

وَوُنْتَنْ غْرَسَانِيفُونْ كَنجِغْ شَيخْ مَنْفَعَةْ دَاتَغْ تِيَاغْ نِيمْ اِغْكَغْ اَطَغْ٢ وَاهُوْ اِغْ غِرِيكُو
كَنجِغْ شَيخْ غَنْدِيكَا مَكَاتَنْ: هِيْ شَيخْ عَلِيْ وُوغْ نُومْ كَغْ اَطَغْ٢ اِكِيْ تَأْفَارِيغَاكَيْ سِيرَا
فُوكُوْ ئِيفُونْ كَنجِغْ شَيخْ كَرْصَا فَرِيغْ شَفَاعَةْ دَاتَغْ تِيَاغْ نِيمْ مَنِيكَا، لَاجَغْ شَيخْ عَلِيْ لَنْ
شَرِيفْ عَبْدُ اللّٰهِ مِيوسْ سَكَغْ غْرَسَانِيفُونْ كَنجِغْ شَيخْ فُولُو فَارِيغْ خَبَرْ دَاتَغْ تِيَاغْ
نِيمْ وَاهُوْ. يَيْنْ كَنجِغْ شَيخْ سَمْفُونْ كَرْصَا فَارِيغْ شَفَاعَةْ، لَاجَغْ تِيَاغْ نِيمْ وَاهُوْ سَاكَتْ
غَادَكْ تَرُوسْ مِيوسْ سَكَغْ جَنْدَيلَا غَلَجَغْ دَالَمْ حَالِيْ مَابُورْ دَاتَغْ اَوَاغْ٢، لَاجَغْ
شَيخْ عَلِيْ لَنْ شَرِيفْ عَبْدُ اللّٰهِ صَاوَانْ مَالِيهْ دَاتَغْ كَنجِغْ شَيخْ يُوُونْ فَرِيصَا: مَنَافَا
سَبَبْ٢ اِيفُونْ تِيَاغْ نِيمْ وَاهُوْ كُوْءْ اَطَاغْ٢ بُوتَنْ سَاكَتْ لَغْكَهْ؟ دَاوُهِيفُونْ كَنجِغْ
شَيخْ: سَأْتَمْنِيْ وُوغْ نُومْ مَاهُوْ مَابُورْ نِيغْ اَوَاغْ٢ لِيوَاتْ نَكَارَا بَغْدَادْ كَيْنِيْ اَنْدَادَاءْ

قوله (قد وهبته له) هكذا في جميع النسخ الأسرار وفي النسخة المتداولة: وهبت الك

وَمِنْ كَرَامَاتِهِ أَيْضًا: أَنَّ الشَّيْخَ أَبَا الْحَسَنِ الْمَعْرُوفَ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيَّ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالَى، قَالَ: يَوْمَ وَفَاةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ قَدَّسَ اللّٰهُ سِرَّهُ وَنَوَّرَ ضَرِيحَهُ كُنْتُ أَشْتَغِلُ بِالْعِلْمِ وَأُكْثِرُ السَّهَرَ أَتَرَقَّبُ حَاجَةً لَهُ، فَخَرَجَ لَيْلَةً مِنْ دَارِهِ فِي صَفَرَ سَنَةَ ثَلَاثٍ وَخَمْسِينَ وَخَمْسِمَائَةٍ،

فِي نُسْخَةٍ: قَدَّسَ اللّٰهُ رُوحَهُ

فِي نُسْخَةٍ: حَاجَتَهُ

اَتِينِي تَكَبُّرْ غَرْنَتَكْ مَغْكَيْنِي: سَأَنْكَارَ ابَغْدَادْ كِينِي اَوْرَ اَنَا ووغ لَنْغ كَغْ مَدَانِي اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ مُلْيَانِي لَنْ عَالِمِي لَنْ كَسَدِيَانِي، نُوْلِي اِغْسُنْ (عَبْدُ الْقَادِرِ) اَوْرَا رِضَا اِغْ تَكَبُّرِي ووغ نُوْمْ مَاهُوْ، دَادِي اِغْسُنْ دِيْدِيْل دَرَاجَتِي ووغ نُوْمْ مَاهُوْ، دِي فَارِيْل لَمُوْنْ شَيْخْ عَلِيّ الْهِيْتِيّ اَوْرَا سِيغْ يُوْوُنَا كَيْ شَفَاعَة، مَغْكَا اِغْسُنْ اَوْرَا بَكَالْ بَالِيْكَا كَيْ اِغْ دَرَاجَتِي ووغ نُوْمْ مَاهُوْ. سَتَغَهْ سَكَغْ كَرَامَاتِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَالِيهْ، شَيْخْ اَبُوْ الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفِ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيّ، نَلِيْكَا دِيْنَتَنْ اِيْفُوْنْ وَفَاتِي/سِيْدَانِي كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِي قَدَّسَ اللّٰهُ سِرَّهُ وَنَوَّرَ ضَرِيْحَهُ، فُوْنِيْكَا دَاوُهْ مَكَاتَنْ: اَكُوْ فِيْنُوْجُوْ اِشْتِغَالْ غَاجِي عِلْمْ اَنَا اِغْ فُوْنْدُوْ وَيْ لَنْ مَدْرَسَهِي كَنْجَغْ شَيْخْ اَكُوْ غَكِيَه٢ هَاكِي مَلِيكْ دَالُوْ سَرْطَا غِيْغْجَنْ ٢ حَاجَتِي/كَرَسَانِي كَنْجَغْ شَيْخْ فَرْنُوْ اَرَفْ تَاأْخِذْمَهِي (رَتَا لَادِيْنِي) دُوْمَادَانْ سِيْجِي دَالُوْ وُوْلَانْ صَفَرْ تَاهُوْنْ ٥٥٣

فَنَاوَلْتُهُ اِبْرِيْقًا فَلَمْ يَأْخُذْهُ وَقَصَدَ بَابَ الْمَدْرَسَةِ فَاَشَارَ اِلَيْهِ فَانْفَتَحَ وَخَرَجَ وَخَرَجْتُ خَلْفَهُ وَاَنَا اَقُوْلُ فِيْ نَفْسِيْ : اِنَّهُ لَا يَشْعُرُ بِيْ ثُمَّ انْغَلَقَ، ثُمَّ بَابَ الْمَدِيْنَةِ كَذٰلِكَ ثُمَّ مَشٰى غَيْرَ بَعِيْدٍ، فَاِذَا نَحْنُ بِبَلْدَةٍ لَا اَعْرِفُهَا فَدَخَلَ مَكَانًا كَالرِّبَاطِ، فَاِذَا فِيْهِ سِتَّةٌ مِنْ رِجَالٍ قُعُوْدٍ، فَلَمَّا رَاَوُا الشَّيْخَ عَظَّمُوْهُ

(لِيمَاغْ اتُوسْ سَيكَتْ تلُوْ) كَنجَغْ شَيخْ مِيوسْ سَكِغْ دَالَيْ بَنجُورْ تَاءُ اتُورِيْ كَنْدِيْ كَوءْ اَوْرَا اَكَرْصَا، كَنجَغْ شَيخْ نِيْنْدَاءِيْ تَرُوسْ غَنطَرْ مَرِيغْ لَاوَاغِيْ مَدْرَسَه كَغْ اِبْجَيه كَبُخِيغَنْ، نَغِيغْ اِيكُوْ لَاوَاغْ دِيْ اِشَارَهِيْ (دِيْ اَچُوغِيْ) كَنجَغْ شَيخْ كَوءْ مَغَا دِيْوَيْ، بَارَغْ اَكُوْ وَرُوهْ تَرُوسْ اَكُوْ غِينطِيلْ اَنَا بُورِيْنِيْ كَنجَغْ شَيخْ كَلَوَنْ تَانْفَا غَلَكِيوَا كَنجَغْ شَيخْ، نُوْلِيْ اِيكُوْ لَاوَاغْ غِينَفْ لَنْ غَانِجِيغْ دِيْوَيْ، تَرُوسْ كَنجَغْ شَيخْ مَنُوْجُوْ مَرِيغْ لَاوَاغِيْ نَكَارَا، اِيكُوْ لَاوَاغْ دِيْ اَچُوغِيْ هِيَا بَنجُورْ مَغَا دِيْوَيْ، اَوْرَا سُوْيْ نِيْنْدَاءِيْ كَنجَغْ شَيخْ اُوْجُوكْ ٢ تُوتُوكْ نَكَارَا اَكَغْ اَكُوْ دُوْرُوغْ تَاهُوْ وَرُوهْ كَنجَغْ شَيخْ تَرُوسْ مَلْبُوْ اَنَا اِغْ سِيْجِيْ فَغْكُوْنَنْ مِيه كَيَا فُوندُوكْ اِغْ كُوْنُوْ فَغْكُوْنَنْ

وَبَادَرُوْهُ بِالسَّلَامِ اِلَيْهِ، وَالْتَجَأْتُ اِلٰى سَارِيَةٍ فَسَمِعْتُ اَنِيْنًا مِنْ ذٰلِكَ الْمَكَانِ، ثُمَّ بَعْدَ يَسِيْرٍ سَكَنَ ذٰلِكَ الْاَنِيْنُ، ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ اِلٰى تِلْكَ الْجِهَةِ الَّتِيْ فِيْهَا الْاَنِيْنُ، وَخَرَجَ يَحْمِلُ رَجُلًا مِنْ ذٰلِكَ الْجَانِبِ، وَدَخَلَ شَخْصٌ مَكْشُوْفُ الرَّأْسِ طَوِيْلُ الشَّارِبِ، فَوَقَفَ بَيْنَ يَدَيِ الشَّيْخِ فَأَخَذَ عَلَيْهِ الْعَهْدَ بِالشَّهَادَتَيْنِ، وَقَصَّ رَأْسَهُ

جَبُوْلْ اَنَا وَوْغْ لَنَغْ نَنَمْ كَغْ فَدَا فِيْنَارَاءْ، بَارَغْ فَدَا فِرِيْكْصَا كَنْجَغْ شَيْخْ بَنْجُوْرْ اِيْغْكَلْ٢ فَدَا غَادَكْ اُوْلُوْ سَلَامْ كَرَنَا آرَهْ نَعْظِيْمْ مَرِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ دِيْنِيْ اِغْسُنْ اَمِفِيْغْ٢ غُنْ چَاكَاءْ/ صَاقَا، بَنْجُوْرْ اِغْسُنْ كَرُوْ غُوْصُوَارَا دَ رِغِيْغِيْغْ/ غْرِيْنْتِهْ (سُوَارَانِ وَوْغْ لَارَا) اَنَا كُوْنُوْ فَغْكَوْنَنْ اَوْرَا اَنْتَرَا سُوْيِيْ بَنْجُوْرْ مَنَغْ، تَنْتَرَمْ، يَنِيْتْ. نُوْلِيْ اَنَا وَوْغْ لَنَغْ مَلْبُوْ مِرِيْغْ كُوْنُوْ فَغْكَوْنَنْ بَنْجُوْرْ مَتُوْ حَالِيْ بُوْفُوْغْ جِنَازَهِيْ وَوْغْ سِيْغْ غْرِيْنْتِيْهْ مَاهُوْ، سَاءْ وُوْسِيْ اِيْكُوْ بَنْجُوْرْ اَنَا وَوْغْ كُوْنْدُوْ لَانْ دَاوَا بْرِيْغُوْسِيْ مَلْبُوْ اَنَا كُوْنُوْ فَغْكَوْنَنْ جُوْمَنَغْ اَنَا غْرَسَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بَنْجُوْرْ دِيْ بِيْعَتْ دِيْ فِرِيْنْتَهْ مَچَا شَهَادَةْ لَوْرُوْ (شَهَادَةِ التَّوْحِيْدْ لَنْ شَهَادَةِ الرِّسَالَةْ) لَنْ بَنْجُوْرْ دِيْ چُوْكُوْرْ رَامْبُوْتِيْ سِيْرَاهْ

وَشَارِبَهُ وَأَلْبَسَهُ طَاقِيَةً وَسَمَّاهُ مُحَمَّدًا ، وَقَالَ لِلسِّتَّةِ: قَدْ أَمَرْتُ أَنْ يَكُونَ هٰذَا بَدَلًا عَنِ الْمَيِّتِ ، فَقَالُوْا سَمْعًا وَطَاعَةً ، ثُمَّ خَرَجَ وَتَرَكَهُمْ

لَن بَرِيغُوسِي لَن دِي اَكِيْ طَاقِيَة صُوفِيَّة اَنَاغْ سِيرَاهِي لَن بِنجُورْدِي اَسْمَانِي: مُحَمَّد، بِنجُورْ غَنْدِيكَا كَنجِغْ شَيخْ مَرِيغْ ووغْ نَنَم مَاهُو مَفْكِينِي: تَمَن دَادِيئَاكِي اِغْسَن اِغْ اِنكِي ووغْ اِغْسَن دَادِيئَاكِي بَكَا نَتِين سَكَغْ مَيِّت مَاهُو، فَمَا نُورْ اِيفُوتْ تِيَاغْ نَنَم وَاهُو: سَمْعًا وَطَاعَةً (اِغْكِيه كِيطَا تِرِيمَه لَن كِيطَا بَكْتِينِي دَاوُه فَنجَنغَن) لَاجَغْ كَنجِغْ شَيخْ كُونْدُورْ نِيغْكَالْ ووغْ نَنَم مَاهُو اِغْ كُونُو فَغْكُونَن سَرْطَا بَدَلِي مَيِّت مَاهُو

(١) قوله (طاقية) اي خرقة فقيرية صوفية. ومن عادة سادتنا مرشدي القادرية والنقشبندية ان يلبسوا الخرقة الفقيرية الصوفية لبعض الذين اجازوهم اجازة مطلقة للارشاد والاجازة وجعلوهم خلفاء عنهم. وفي تفريح الخاطر ص ٤٥: ومن لبس خرقة الغوث، يعني الخرقة الفقيرية الصوفية من يد الغوث اي الشيخ عبد القادر الجيلاني وحده او من احد خلفائه الى يوم القيامة فانه ينال النجاة والدرجات فانه دعا لمريديه ومحبيه فهو قطب العالم فدعاؤه مستجاب . اهـ . والمراد بالغوث هنا عند الاطلاق سيدنا الشيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه. وقال الشيخ بقي بن بطو: رأيت اصحاب سيدنا الغوث اي الذين بايعوا الطريقة القادرية والنقشبندية كلهم غرا في محفل السعداء . اهـ .

(٢) (الميت) على الاشهر بالتخفيف من فارق روحه جسده، وبالتشديد الحي الذي سيموت عند انتهاء اجله. قال الله تعالى: انك ميت وانهم ميتون اي انك ستموت وانهم سيموتون وقلت نظما:

والميت من مات وزال روحه ❊ وَمَيِّتٌ مَنْ سَيُمِيتُ رَبُّه

وَخَرَجْتُ مَعَهُ، وَمَشَيْنَا غَيْرَ بَعِيدٍ وَإِذَا نَحْنُ
عِنْدَ بَابِ بَغْدَادَ فَانْفَتَحَ كَأَوَّلِ مَرَّةٍ، ثُمَّ
أَتَى بَابَ الْمَدْرَسَةِ كَذٰلِكَ فَدَخَلَ دَارَهُ،
ثُمَّ فِي الْغَدِ جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ أَقْرَأُ فَمَنَعَتْنِي
هَيْبَتُهُ، فَقَالَ: يَا بُنَيَّ اقْرَأْ وَلَا عَلَيْكَ، فَأَقْسَمْتُ
عَلَيْهِ أَنْ يُبَيِّنَ لِي مَا رَأَيْتُ بِالْأَمْسِ، فَقَالَ:

اُوْكَا اِعْسُنْ (اَبُو الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفِ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيِّ) غِيْنْطِيْلْ دِيْوِيْكَاكِي
مَانِيْهْ كَلُوَانْ پَمَانْ، تَانْفَادِيْ فَرِيْكْسَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ لَاجَغْ كِيْطَا (كَنْجَغْ شَيْخْ لَنْ اَبُو الْحَسَنْ)
تِيْنْدَاْ اُوْرَاسُوْيِ جَبُوْلْ تُوْتُوْكْ اَنَا لَاوَاغِيْ نَݢَارِيْ بَغْدَادْ. اِيْكُوْ لَاوَاغْ دِيْ اَچُوْغِيْ كَنْجَغْ
شَيْخْ مَڠَا دِيْوِيْ، تَرُوْسْ تُوْمَكَا اَنَا لَاوَاغِيْ مَدْرَسَهِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ هِيَا كِيَا مَڠْكُوْنُوْ
مَانِيْهْ، بَنْجُوْرْ كَنْجَغْ شَيْخْ مَلْبُوْ اَنَا اِغْ دَالَمْ، اَيْسُوْءْ اِعْسُنْ سِيْبَا اَنَا غَرْسَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ
اَرَفْ ڠَاجِيْ كِيَا فَڠَادَتَنْ اِعْسُنْ، دُوْمَادَاْنْ اِعْسُنْ اُوْرَا اِيْصَا مُوْنِيْ سَبَبْ وَدِيْ
اِعْسُنْ سَكَغْ رِبَاوَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ. بَارَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ غَرْتِيْ يَيِنْ اِعْسُنْ وَدِيْ نُوْلِيْ دَاوُهْ مَرِيْغْ
اِعْسُنْ: وِيْسْ وَچَانَنْ فَڠَاجِيَانْ اِيْرَا! اَوْرَا دَادِيْ بَهَايَا تُوْمَرَافْ سِيْرَا، بَارَغْ
اِعْسُنْ دِيْ فَارِيْغِيْ كَلُوْغْبَارَانْ مَڠْكُوْنُوْ، اِعْسُنْ مَاتُوْرْ سَرْطَا غْغَكُوْ سُوْمَفَهْ وَاللهِ
مَرِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ: كَلِيْلَانَا مَاتُوْرْ: وُوْنْتَنَا فَجَنْغَنْ كَرْصَا فَارِيْغْ كَتْرَاغَنْ دَاتَغْ فَرْكَاوِيْسْ

اما البلد فنهاوند، واما السنة فهم الأبدال النجباء، واما صاحب الأنين فسابعهم كان مريضا، فلما حضرته الوفاة جئت احضر وفاته، واما الذي حمله على عاتقه فابو العباس الخضر عليه السلام اخذه ليتولى امره، واما الذي اخذت عليه العهد فنصراني

اغكغ كولا سوم افي قلاد الو، كنجغ شيخ تمولي فريغ فغنديكن: اوه هيا آغكير، سيرا تا فريغي فريصا. ديني نكار اكغ سيرا فريساني ماهو بغي ايكو اراني نكار انهاوند. ديني ووغ نتم ايكو فرا ولي ابدال كغ فدا مليا ٢. ديني ووغكغ غرينتيه ايكو ووغكغ غفيغ فيتوني ولي ابدال ماهو، مولا غرينتيه ايكو فانجين كراه نمن، ريهنيغ ويس تونتوك اجلي دادي اغسن تيليكي لن اغسن لايات جنازهي. انا ديني ووغكغ بو فوغ جنازهي ايكو نبي كغ اسماني بليا بن ملكان، كنيهي ابو العباس، لقبي الخضر عليه السلام، فرلوني ارف دي فولاصارا، دي ادوسي، دي اولسي، دي صلاتي، دي ساريئاكي. انا ديني ووغكغ اغسن بيعة ايكو ووغ نصراني،

(١) قوله (فنهاوند) بلدة من بلاد الجبل جنوبى همدان. اصله نوح اوند لأنه بناها واصله ايها وند.

مِنَ الْقُسْطَنْطِيْنِيَّةِ، اَمَرْتُ اَنْ يَكُوْنَ عِوَضًا عَنِ الْمُتَوَفّٰى وَهُوَ الْاٰنَ مِنْهُمْ، قَالَ اَبُوْ الْحَسَنِ: وَاَخَذَ عَلَيَّ الْعَهْدَ اَنْ لَّا اُحَدِّثَ بِذٰلِكَ لِاَحَدٍ مَّادَامَ حَيًّا، وَقَالَ: اِحْذَرْ مِنْ اِفْشَآءِ السِّرِّ فِيْ حَيَاتِيْ. وَذَكَرَ الشَّيْخُ عَبْدُ اللّٰهِ الْمُوْصِلِيُّ: اَنَّ الْاِمَامَ الْمُسْتَنْجِدَ بِاللّٰهِ اَبَا الْمُظَفَّرِ يُوْسُفَ

سَكِڠْ نَكَارِي قُسْطَنْطِيْنِيَّةِ (دَارُ مُلْكِ الرُّوْمِ) اِغْسُنْ جَانْجِي٢ مڠكَا مِيْتُوْرُوْتْ بِنْجُوْرْ اِغْسُنْ فَرِيْنْتَه دَادِي كَانْتِيْنِي وَلِي كَڠْ سِيْدَا مَاهُوْ، مُوْلَاسَا اِيْكِي هِيَا دَادِي كُوْلُوْغْنِي وَلِي اَبْدَالْ. فَڠَنْدِيْكَانِي اَبُوْ الْحَسَنِ الْمَعْرُوْفِ بِابْنِ الطَّنْطَنَةِ الْبَغْدَادِيِّ مَكَانَتَنْ: اِغْسُنْ دِيْ جَانْجِي٢ كَارُوْ كَڠْجَڠْ شَيْخْ: اِيْكِي فَرْكَرَا اُوْرَا كَنَا دِيْ خَبَرْ٢ اَكِي مَرِيْڠْ وُوْڠْ لِيَا سَلَاكِي كَڠْجَڠْ شَيْخْ مَاسِيْه سُوْكَڠْ. بَاوُهِي كَڠْجَڠْ شَيْخْ مَڠْكِيْنِي: اِيْكِي فَرْكَرَا اَجَا فِيْسَانْ٢ سِيْرَا اُوْنَا رَاكِي اِغْدَالِمْ زَمَنْ اُوْرِيْفْ اِغْسُنْ. (نُكْتَةٌ لَطِيْفَةٌ) تَرَاغَاكِي مُوْلَا بُوْكَانِي اَبُو الْمُظَفَّرِ يُوْسُفْ جُوْمَنَغْ دَادُوْسْ خَلِيْفَةْ (دَادِي رَاتُوْ) زَمَنْ يُوْسُوَانِي رَامَانِي نَامِي مُقْتَفِى، فَڠَجَڠْغَانِي اَبُو الْمُظَفَّرِ يُوْفَنَا: وُوْنْتَنْ مَلَائِكَةْ تُمُوْرُوْنْ سَڠْكِڠْ لَاغِيْتْ يَرَاتْ: خ (خَاءْ) سَكَاوَانْ وُوْنْتَنْ اَيِفِيْكْ٢ كِي فَڠَجَڠْغَانِي لَاجَڠْ وُوْغُوْ سَكِڠْ سَارِي، دِيْفُوْنْ تَفْسِيْرِيْ كَلِيَانْ كِيَاهِي مُعَبِّرْ: سَمْفِيْيَانْ بَادِي دَادُوْسْ

جَاءَ اِلَى الشَّيْخِ قَدَّسَ اللّٰهُ سِرَّهُ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ
وَاسْتَوْصَاهُ، وَوَضَعَ بَيْنَ يَدَيْهِ مَالًا فِيْ
عَشَرَةِ اَكْيَاسٍ يَحْمِلُهَا عَشَرَةٌ مِنَ الْخُدَّامِ،
فَرَدَّهَا الشَّيْخُ فَأَبَى الْخَلِيْفَةُ اِلَّا اَنْ يَقْبَلَهَا
وَاَلَحَّ عَلَى الشَّيْخِ، فَأَخَذَ الشَّيْخُ كِيْسَيْنِ مِنْهَا
فِيْ يَدَيْهِ، وَهُمَا خَيْرُ الْأَكْيَاسِ وَاَحْسَنُهَا

خَاءُ سَكَاوَانْ رَتَاهُوْنْ خَاءُ تِيْكَا تَكْسِيْ ٥ ٥ ٥ سَمْفِيَانْ دَادُوسْ خَاءُ، تَكْسِيْ
خَلِيْفَةْ) اه شَيْخْ عَبْدُاللّٰهِ الْمُوْصَلِيّ تَرَاغَاكِيْ رِوَايَتِيْفُوْنْ رَاتُوْ عَادِلْ اِغْكَغْ
جُوْلُوءْ اِمَامْ مُسْتَنْجِدْ بِاللّٰهِ كُنْيَهِيْفُوْنْ: اَبُوالْمُظَفَّرْ، اَسْمَانِيْفُوْنْ يُوْسُفْ،
جُوْمَنْشِيْفُوْنْ دَادُوْسْ رَاتُوْ تَاهُوْنْ ٥٥٥ ,رَاتُوْمَنِيْكَاصَاوَانْ وَوْنْتَنْ
غَرْسَانِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ فَرْلُوْنِيْفُوْنْ بَادِيْ پَادُوْغْ دَاوُهْ اِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ
لَنْ يُوْوُنْ وَصِيَّهْ كَنْطِيْ بَكْطَا سَدَاصَا كَامْفِيْلْ اِغْكَغْ كَبَاءْ اَرْطَا اِغْكَغْ بَكْطَا
خَادِمْ سَدَاصَا دِيْفُوْنْ چَاهُوْسَاكَنْ كَنْجَغْ شَيْخْ، نَاغِيْغْ كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ
كَرْصَا نُوْمْفَا، سَاغْ رَاتُوْ سَاغَةْ بَلَانِيْفُوْنْ، دَادُوْسْ غُوْطُوْهْ سُوْفَدُوْسْ
كَتَامْفِيْ. كَفَكْصَا كَنْجَغْ شَيْخْ مُوْنْدُوْتْ كَامْفِيْلْ كَالِيْهْ اِغْكَغْ
لَاغْكُوْغْ سَاهِيْ فِيْلِيْهَانْ

وَعَصَرَهُمَا فَسَالَا دَمًا ، فَقَالَ الشَّيْخُ
لِلْخَلِيْفَةِ : اَمَا تَسْتَحِيْ مِنَ اللّٰهِ تَعَالٰى اَنْ تَأْخُذَ
دَمَ النَّاسِ وَتُقَابِلَنِيْ بِهٖ ، فَغُشِيَ الْخَلِيْفَةُ
فِي الْحَالِ ، فَقَالَ الشَّيْخُ : وَعِزَّةِ الْمَعْبُوْدِ لَوْلَا
حُرْمَةُ اتِّصَالِهٖ بِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ لَتَرَكْتُ الدَّمَ يَجْرِيْ اِلٰى مَنْزِلِهٖ ،
قَالَ عَبْدُ اللّٰهِ الْمَذْكُوْرُ : وَشَهِدْتُ الْخَلِيْفَةَ عِنْدَهُ

دِيفُوْنْ فَرَسْ كَلِيَانْ كَڠجَڠْ شَيْخْ دُوْمَادَاانْ رُوْفِيْ رَاهْ اِڠكَڠْ مِيْلِيْ، كَڠجَڠْ شَيْخْ
لَاجَڠْ ڠَنْدِيْكَا دَاتَڠْ سَاڠْ رَاتُوْ مَكَاتَنْ : هَيْ سَاڠْ رَاتُوْ مَنَافَا فَنْجَنَڠَانْ بُوْتَنْ
وِيْرَاڠْ كَالِيَانْ كُوْسْتِيْ اَللّٰهْ اَڠكِيْنْ فَنْجَنَڠَانْ مُوْنْدُوْتْ رَاهِيْفُوْنْ مَنُوْڠْصَا
فَنْجَنَڠَانْ فَارِيْڠَاكَنْ دَاتَڠْ كُوْلَا. لَاجَڠْ سَاأُنْلِيْكَا رَاتُوْ كَلَڠَرْ، فَڠَنْدِيْكَا نِيْفُوْنْ
كَڠجَڠْ شَيْخْ : دَمِيْ كَمَنَا ڠَانِيْ ذَاتْ كَڠْ دِيْ سَمْبَاهْ كَلَوَانْ حَقْ، لَمُوْنَا طَهْ اَوْرَا
ڠَرْصَا كَمْلِيَانَنِيْ تَتُمُوْنِيْ نَسَبِيْ سَاڠْ رَاتُوْ كَلَوَانْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ
مَڠكَا يَكْتِيْ اِيْكُوْ كَتَيَهْ تَاْجَارَاكِيْ حَالِيْ مِيْلِيْ مَرِيْڠْ دَالَمِيْ سَاڠْ رَاتُوْ. شَيْخْ عَبْدُ
اللّٰهِ الْمُوْصِلِيُّ ڠَنْدِيْكَا مَالِيْهْ : سِيْجِيْ دِيْنَا اِڠسُنْ نِيْڠَالِيْ رَاتُوْ اَبُوْ الْمُظَفَّرْ

يَوْمًا، فَقَالَ لِلشَّيْخِ : أُرِيْدُ شَيْئًا مِنَ
الْكَرَامَاتِ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِيْ، قَالَ: وَمَا تُرِيْدُ ؟
قَالَ : تُفَّاحًا مِنَ الْغَيْبِ وَلَمْ يَكُنْ أَوَانَهُ
بِالْعِرَاقِ، فَمَدَّ الشَّيْخُ يَدَهُ فِي الْهَوَاءِ فَإِذَا فِيْهَا
تُفَّاحَتَانِ فَنَاوَلَهُ إِحْدَاهُمَا، وَكَسَرَ الشَّيْخُ
الَّتِيْ فِيْ يَدِهِ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ تَفُوْحُ مِنْهَا رَائِحَةُ
الْمِسْكِ، وَكَسَرَ الْخَلِيْفَةُ الْأُخْرَى فَإِذَا
فِيْهَا دُوْدَةٌ، فَقَالَ : مَا هٰذِهِ وَالَّتِيْ بِيَدِكَ

بُوْوُنْ دِيْ فَرِيْكسَانِيْ كَرَامَا تِيْفُوْنْ كَنْجَعْ شَيْخْ، سُوْفَدُوْسْ طُمَأْنِيْنَهْ فَڠْكَالِيْهِيْفُوْنْ
فَرْمِيْلَا كَنْجَعْ شَيْخْ دَاوُهْ دَاتَعْ سَاعْ رَاتُوْ: غَرْسَا اَكَنْ مَنَافَا فَجَنْغَنْ؟ سَاعْ رَاتُوْ مَاتُوْرْ
كُوْلَا كَفِيْغِيْنْ فَجَنْغَنْ فَارِيْغِيْ بُوَاهْ اَفَلْ سَكِڠْ عَالَمْ غَيْبْ، اِغْ مَڠْكَانِيْكُوْ مُغْصَا بُوْتَنْ
مَڠْسَانِيْفُوْنْ بُوَاهْ اَفَلْ، لَاجَعْ كَنْجَعْ شَيْخْ غَرَاغْكِيْهَاكِيْ اَسْتَانِيْ وُوْنْتَنْ اَوَاغْ ٢،
دُوْمَادَاانْ اَسْتَانِيْ سَمْفُوْنْ وُوْنْتَنْ بُوَاهْ اَفَلْ كَالِيْهْ، اِغْكَعْ سَتُوْغَكَلْ دِيْفُوْنْ
هَدِيْهَاكَنْ سَاعْ رَاتُوْ، اِغْكَعْ سَتُوْغَكَلْ دِيْفُوْنْ اُوْنْجِيْءْ فِيَامْبَاءْ دِيْنِيْغْ كَنْجَعْ شَيْخْ. رُوْفِيْ
نِيْفُوْنْ فَطَاءْ كَانْدَا نِيْفُوْنْ وَاغِيْ كَدُوْسْ مِيْفَاءْ مِسِكْ. لَاجَعْ بُوَاهْ اَفَلْ اِغْكَعْ كَتَامْفِيْ سَاعْ

كَمَا تَرَى اَوْ قَالَ: كَمَا اَرَى، قَالَ الشَّيْخُ: يَا اَبَا الْمُظَفَّرِ، هٰذِهِ لَمَسَتْهَا يَدُ الظَّالِمِ فَوَدِدْتُ كَمَا تَرَى، وَهٰذِهِ لَمَسَتْهَا يَدُ الْوِلَايَةِ فَطَابَتْ، وَقَدْ تَقَدَّمَتْ قِصَّةُ التُّفَّاحِ الَّذِيْ جَاءَ بِهِ الْخَلِيْفَةُ لِلشَّيْخِ، وَكَرَامَاتُهُ اَكْثَرُ مِنْ اَنْ تُحْصَى وَاَعْظَمُ مِنْ اَنْ تُسْتَقْصَى، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَنَّا بِرِضَائِهِ

رَاتُوْدِيفُوْنْ اُوْنجِيْئِي دِيْنِيغْ سَاغْ رَاتُوْدُوْمَادَاآنْ رُوْفِي سِيْغْكَاتْ/ سِيْتْ لَاجَغْ سَاغْ رَاتُوْمَانُوْرْ: كَدُوْسْ فُوْنْدِيْ بُوَاهْ اَفَلْ فَجَنْغَنْ سَاهِيْ، كَادْاِهَانْ كُوْلَا كُوْءْ كَبَاءْسِيْغْكَاتْ؟ دَاوُهِيفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ: هِيْ رَاتُوْنِيْكِيْ دَادُوْسْ دَلِيْلْ بُرْهَانْ (رَتُوْنْدَابُوْكْتِيْ) مَنَاوِيْ اَسْتَانِيفُوْنْ نِيَاغْ ظَالِمْ دَامَلْ نَامِفِيْ بُوَاهْ اَفَلْ سَكِغْ عَالَمْ غَيْبْ اِغْكِيْهْ دَادُوْسْ اُوْلِرَنْ كَبَاءْسِيْغْكَاتْ، مَنَاوِيْ اَسْتَانِيفُوْنْ وَلِيْ اِغْكَغْ نَامِفِيْ اِغْكِيْهْ دَادُوْسْ سَاهِيْ تُوْرْ اَرُوْمْ كَانْدَانِيْ. وَوْنْدِيْنْتَنْ رِوَايَتِفُوْنْ تُفَّاحْ اِغْكَغْ سَكِغْ خَلِيْفَهْ دِيفُوْنْ اَتُوْرَاكَنْ كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا سَمْفُوْنْ رُوْمِيْنْ، فُوْكُوْئِيفُوْنْ كَرَامَاتِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا مَاسِيْهْ لَاغْكُوْغْ كَاطَهْ اِغْكَغْ دِيْرِيْغْ دِيفُوْنْ تَرَاغَاكَنْ تِنْمْبَاغْ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ دِيفُوْنْ تَرَاغَاكَنْ. سَكِغْ اَكُوْغِيفُوْنْ كَرَامَاتِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ سَاكَتْ دِيفُوْنْ فُوْلَاكَنْ ❊

الرَّفِيْعِ، وَامَدَّنَا بِمَدَدِهِ الْوَسِيْعِ.

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ
وَامِدَّنَا بِالْأَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ

وَكَانَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: وَهُوَ مِنْ بَابِ التَّحَدُّثِ
بِالنِّعْمَةِ، لِقَوْلِهِ تَعَالٰى: وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ،
مَا مَرَّ مُسْلِمٌ عَلٰى بَابِ مَدْرَسَتِيْ اِلَّا خَفَّفَ اللّٰهُ عَنْهُ

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ، وَامِدَّنَا بِالْاَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ.
كَنجَغْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دَاوُهْ: حَالِيْ بُوتَنْ كَرَانَتَنْ تَكَبُّرْ
اِفْتِخَارْ (كُوْمَدِيْ/ اُوْمُوْغْ) مُبَاهَاةْ (اَغْكَاء ٢ اَنْ)، وَاغْسُوْلْ لِلتَّحَدُّثِ بِالنِّعْمَةِ
(پَرِيْتَاءْ كَنْ/ غَلَاهِيْرَاكَنْ نِعْمَتِيْفُوْنْ كُوْسْتِيْ اَللّٰهُ تَعَالٰى). قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى: "وَاَمَّا
بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ، اَرْتُوْسِيْفُوْنْ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ لَنْ اَنْفُوْنْ اُوْلِيْهِيْ فَرِيْغْ نِعْمَةْ
فَغَيْرَانْ اِيْرَا اِغْتَسِيْ سِيْرَا، مَغْكَا پَرِيْتَاء ٢ نَا سَفَا سِيْرَا. رُوْفِيْنِفُوْنْ دَاوُهْ
مَكَاتَنْ: اَوْرَا اَنَا وُوْغْ اِسْلَامْ كَغْ لِيْوَاتْ اَنَا لَاوَاغِيْ مَدْرَسَةْ اِغْسُنْ اَغِيْغْ
دَاغَانَاكَنْ سَفَا اَللّٰهْ سَغْكَغْ وُوْغْ اِسْلَامْ مَاهُوْ۔

اَلْعَذَابَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَاُخْبِرَ اَنَّ شَخْصًا
يَصِيحُ فِي قَبْرِهِ، فَمَضَى اِلَيْهِ وَقَالَ: اِنَّ هٰذَا
زَارَنِيْ مَرَّةً وَلَا بُدَّ اَنْ يَرْحَمَهُ اللهُ تَعَالَى فَلَمْ يُسْمَعْ
لَهُ بَعْدَ ذٰلِكَ صُرَاخٌ، وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَثَرَ
حُسَيْنُ الْحَلَّاجُ عَثْرَةً فَلَمْ يَكُنْ فِيْ زَمَنِهِ
مَنْ يَأْخُذُ بِيَدِهِ، وَلَوْ كُنْتُ فِيْ زَمَنِهِ
لَأَخَذْتُ بِيَدِهِ، وَاَنَا لِكُلِّ مَنْ عَثَرَ مَرْكُوْبُهُ

اِغْ سِيكسَانِي اَللهُ اِغْدَالَمْ بِيسُوءْ دِيْنَا قِيَامَةْ. سَتُوْغِكَلْ تِيمْفُوْ وُوْنتَنْ مَيْتْ
جَرِيْتْ٢ وُوْنتَنْ اِغْ لَبَتِيْفُوْنْ قُبُوْرْ اِغْ غِرِيكُوْ كَنجَغْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ اَتُوْرِيْ خَبَرْ
كَنجَغْ شَيْخْ لَاجَغْ تِيْنِدَاءْ وُوْنتَنْ قُبُوْرْ وَاهُوْ، لَاجَغْ غْنَدِيكَا مَكَاتَنْ: اِيْكِيْ مَيْتْ
نَالِيْكَا اُوْرِيْفِيْ وِيِسْ تَاهُوْ زِيَارَةْ اَنَا غْرِصَا نِبغْسُوْنْ سَفِيْسَنْ، دَادِيْ اِغْسُنْ
شَفَاعَتِيْ لَنْ اِغْسُنْ سُوْوُنَاكِيْ رَحْمَةْ مَرِيْغْ اَللهُ مُوْگَا٢ اِيْكِيْ مَيْتْ كَفَارِيْغْ
رَحْمَتِيْ اَللهُ، بَعْدَ اَكِرَاوُوْهْ كَنجَغْ شَيْخْ فُوْنِيكَا مَيْتْ لَاجَغْ اَمَانْ بُوْتَنْ وُوْنتَنْ
سُوْوَانتَنْ مَنَافَا٢. كَنجَغْ شَيْخْ غْنَدِيكَا مَالِيهْ: كَفْلِيسِيْتْ سَاءْ اَمْبَلَانْ سَفَا
حُسَيْنُ الْحَلَّاجْ نِيكُوْ تِيمْفُوْ اَوْرَا اَنَا سِيغْ نُوْلُوْغْ، اَوْرَا اَنَا سِيغْ نُوْنْدَا. دِيْ فَرِيْلْ

مِنْ جَمِيْعِ اَصْحَابِيْ وَمُرِيْدِيَّ وَمُحِبِّيَّ اِلٰى يَوْمِ الْقِيَامَةِ
اٰخُذُ بِيَدِهٖ كُلَّمَا عَثَرَ حَيًّا وَمَيْتًا، فَاِنَّ فَرَسِيْ
مُسْرَجٌ وَرُمْحِيْ مَنْصُوْبٌ وَسَيْفِيْ مَشْهُوْرٌ وَقَوْسِيْ
مَوْتُوْرٌ لِحِفْظِ مُرِيْدِيْ وَهُوَ غَافِلٌ، وَقَالَ

لَمُوْنْ اِغْسُنْ اَنَا اِغْ اِيكُوْ زَمَنْ يَكْتِيْ اِغْسُنْ تُوْلُوْغْ لَنْ اِغْسُنْ تُوْنْدَا، جَلَارَانْ
اِغْسُنْ اِيكُوْ مَسْطِيْ نُوْلُوْغْ لَنْ نُوْنْدَا مُرِيْغْ سَكَابِيْهَانِيْ سَانْتْرِيْ٢ اِغْسُنْ لَنْ مُرِيْد٢
اِغْسُنْ (رِتِيَاغْ٢ اِغْكَغْ سَمْفُوْنْ بِيْعَةْ طَرِيْقَةْ قَادِرِيَّةْ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ) لَنْ وَوْغْ
كَغْ دَمَنْ اِغْ اِغْسُنْ تُوْمَكَا دِيْنَا قِيَامَةْ. فَدَا اُوْكَا كَفَلِيْسِيْتِيْ اِيكُوْ اَنَا زَمَانْ
اُوْرِيْفِيْ/ بَعْدَ مَاتِيْنِيْ، جَلَارَانْ جَارَانْ اِغْسُنْ وِيْسْ تَأْ فَاكِيْهِيْ (كِنَايَةْ
سَكَغْ سُوْمَدِيَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ نُوْلُوْغِيْ تِيَاغْ كَفَلِيْسِيْتْ) لَنْ تُوْمْبَا اِغْسُنْ
وِيْسْ تَأْ فَاسَاغْ، فَدَاغْ اِغْسُنْ وِيْسْ تَأْ اَكَارْ لِيْكَا) (كِنَايَةْ سَكَغْ
لُوْلُوْسِيْ فَرْكَرَانِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ بُوْتَنْ وَوْنْتَنْ اِغْكَغْ غَلَاغْ٢ اِغِيْ). لَنْ سَأْ تَمْنِيْ
كَنْدِيْوَا اِغْسُنْ اِيكُوْ وِيْسْ تَأْ كَنْجِيْ (كِنَايَةْ سَكَغْ مَالْسِيْ كَنْجَغْ شَيْخْ). مَقْصُوْدِيْ
كَابِيْهْ مَاهُوْ اِيكُوْ نُوْغْ كَرْنَا اَغْكَصَا مُرِيْدْ اِغْسُنْ كَغْ فِيْنُوْجُوْ غَفْلَةْ (لَالِيْ)

قوله (فإن فرسي مسرج) كناية عن تهيؤه لاغاثة العاثرين. وقوله (ورمحي
منصوب وسيفي مشهور) كناية عن نفوذ امره باذن الله تعالى لايمنعه مانع
ولا يصده صاد وعظيم قدره عند الناس لانه لايقول ذلك الامن هو كذلك.
وقوله (وقوسي موتور) كناية عن مجازاته لمن عرض له.

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ؛ اَنَا نَارُ اللهِ الْمُوْقَدَةُ،

سكيڠ ذكر ايڠ الله، سكيڠ كڤرضواني. كسبات وونتن ايڠ كتاب تفريح الخاطر
نقلا عن بهجة الاسرار: كنجڠ شيخ عبد القادر الجيلاني رضي الله عنه داوه مڠاتن:
اڠسن دي فاريڠي بوكو دفتران، چاطتاني اسماني اصحاب اڠسن لن فرا مريد
اڠسن (ووڠكڠ وس بيعة طريقة قادرية، نقشبندية انا ڠرساني خليفة كڠ
وس دي اذيني فريڠ بيعة) تومڠا دينا قيامة، داواني ايكو بوكو قدر فندلڠاني
مريفات، لن اڠسن وس ڤوون فريكصا ملائكة مالك ديوي مڠكيني:
هي ملائكة مالك منافاطه سلاه ستوڠكل اصحاب كولا لن مريد٢ كولا
وونتن ايڠكڠ ماڠكين ايڠ فاڠكين فجنڠن (نراكا)؟ جوابي ملائكة مالك:
بوتن وونتن، كنجڠ شيخ ڠنديكا ماليه: دمي صفة كامنڠاني فڠيران اڠسن
لن دمي صفة جلالي فڠيران اڠسن: سأتمني اسطانيڠسن (شفاعة/ فلينده ڠن
اڠسن) اڠتسي كابيه مريد اڠسن ايكو كيا اوليهي مليندوڠي لاڠيت اڠتسي بومي.
لمون اورا انا مريد اڠسن ايكو باكوس سكيڠ باڠتي عوام مڠكا اتوي اڠسن ايكو ووڠكڠ
وس باكوس، لن دمي صفة كامنڠاني فڠيران اڠسن لن صفة جلالي فڠيران اڠسن
اورا لبار٢ دلامكان لورو نيڠسن ايكو بولا بالي صاوان انا ڠرساني فڠيران
اڠسن هيڠكا دي بودالاكي سفا اڠسن لن سيبرا كابيه فرا مريد اڠسن مريڠ
سواركا. لن فجنڠانيفون شيخ قطب بن اشرف الراوي ڠنديكا ايڠ كتابيفون
(مزكي النفوس) مڠاتن: كنجڠ شيخ عبد القادر ڠنديكا مڠكيني:

قوله (انا نار الله الموقدة) اي فمن اذاني واصحابي بما يؤذيني فقد هلك، لأن النار اذا اصابت شيئا احرق وهلك.

اَنَا سَلَّابُ الْأَحْوَالِ ، اَنَا بَحْرٌ بِلَا سَاحِلٍ ،

نَلِيْكَا اُوْرَا اَنَا سَفَامُرِيْدْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ بَاكُوْسْ[1] ، مَغْكَا اُتَوِيْ اِغْسُنْ اِيْكُوْ وَوْغْكَغْ بَاكُوْسْ ،
دَمِيْ صِفَةْ كَمَنَاغَنْ اُوْرَا اِيْكِفْسِيْرْ٢ اَفَا تَغَانْ اِغْسُنْ يَكَلْ ، تُمُوْمْفَاغْ اِغْتَسِيْ
سِيْرَاهِيْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ جَكَاتْ كُوْلُوْنْ اِغْ مَغْكَا اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ جَكَاتْ
وَيْتَانْ ، لَنْ لَمُوْنْ دِيْ بُوْكَاءْ اَفَا عَوْرَاتِيْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ ، يَكْتِيْ دَاوَاآكِيْ اِغْسُنْ
اِغْ اَسْطَانِيْغْسُوْنْ سَغْكَا جَكَاتْ وَيْتَانْ فَرْلُوْ نُوْتُوْفِيْ عَوْرَاتِيْ . دَمِيْ
صِفَةْ كَمَنَاغَنِيْ فَغْيَرَانْ اِغْسُنْ يَكْتِيْ غَادَكْ تَمَنْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ بِيْسُوْءْ دِيْنَا
قِيَامَةْ اِغْتَسِيْ لَاوَاغِيْ نَرَاكَا جَهَنَّمْ هِيْغْكَا كَابِيْهْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ فَدَا بِيْصَا
لِيْوَاتْ اَنَا اِغْ ووت دُوْوُرِيْ جَهَنَّمْ ، كَرَنَا سَاأُتَمِّيْ اَللّٰهُ تَعَالٰى اِيْكُوْ وِيْسْ
فَرِيْغْ فَرْجَانْجِيْيَانْ كَارَوْ اِغْسُنْ : سَاأُتَمِّيْ كَابِيْهْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ اُوْرَا بَكَلْ دِيْ
لَبُوْاآكِيْ مَرِيْغْ نَرَاكَا[2] . مَغْكَا سَفَا وَوْغِيْ كَاوِيْ سَبُوْغْصَا مَرِيْغْ اِغْسُنْ (بِيْعَةْ
طَرِيْقَةْ قَادِرِيَّةْ ، نَقْشَبَنْدِيَّةْ اِغْكَغْ سِلْسِلَهِيْ كُوْرُوْ ، سَنَدِيْ كُوْرُوْ تُوْمَكَا
مَرِيْغْ اِغْسُنْ) مَغْكَا اِغْسُنْ تَرِيْمَا (اِغْسُنْ تَاغْكُوْغْ جَوَابْ يَفَاعَتِيْ سَلَاكِيْنِيْ
اُوْرَا مُرْتَدْ) ، كَرَنَا اِغْسُنْ وِيْسْ بَرْجَانْجِيْيَانْ اِغْتَسِيْ مَلَائِكَةْ مُنْكَرْ وَنَكِيْرْ
اَجَا فِيْسَنْ٢ مَدِيْنْ٢ نِيْ اِغْ مُرِيْدْ اِغْسُنْ اِغْدَالَمْ قُبُوْرْ . اه تفريح الخاطر ٥٣ .
لَنْ كَنْجَغْ شَيْخْ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ غَنْدِيْكَا مَالِيْهْ : اُتَوِيْ اِغْسُنْ
اِيْكُوْ مِيْنُوْغْفَا كَنِيْنِيْ اَللهُ كَغْ دِيْ اُوْرُوْفَاكِيْ رِكْنَايَةْ سَكَغْ آنْدِيْ وَوْغْكَغْ غَلَارَاآكِيْ
كَنْجَغْ شَيْخْ مَغْكَا تَمَنْ رُؤْسَاءْ ، كَرَنَا كَنِيْ يَيْنْ غَنَانِيْ اِغْ شَيْءْ مَغْكَا كُوْبُوْغْ

قوله (انا سلاب الاحوال) اي كثير الازالة مقامات العباد والاولياء الذين
لم يتأدبوا بالاداب الكاملة .

[1] تكسي باغت عوامي
[2] سلاكيني اجيه استقامة على تقوى الله وعلى الوفاء بالعهد اورا مرتد

أَنَا الْمَحْفُوظُ، أَنَا الْمَلْحُوظُ، يَا صُوَّامُ يَا قُوَّامُ، يَا أَهْلَ الْجِبَالِ دُكَّتْ جِبَالُكُمْ، يَا أَهْلَ الصَّوَامِعِ هُدِمَتْ صَوَامِعُكُمْ، أَقْبِلُوا إِلَى أَمْرٍ مِنْ أُمُورِ اللهِ، يَا رِجَالُ، يَا أَبْطَالُ، يَا أَطْفَالُ، هَلُمُّوا إِلَيَّ وَخُذُوا عَنِ الْبَحْرِ الَّذِي لَا سَاحِلَ لَهُ،

اَفَاشَيْءِ لَنْ رُوسَاءْ)، أُتُوِي إِغْسُنْ إِيكُووَ وْغَكَغْ أَكِيهْ أَنْدَيْدَيْلِي/ غِيلَاغِي إِغْ فِيرَا٢ فَغْكَاتِي وَوْغَكَغْ أَوْرَافَدَا تِتَاكَّرَامَا كَارَوْ إِغْسُنْ. أُتُوِي إِغْسُنْ إِيكُو كِيَا سَكَّارَا كَغْ تَانُفَا أَنَا كِيسِيئِ، أُتُوِي إِغْسُنْ إِيكُووَ وْغَكَغْ دِي رَكْصَا دَيْنِيغْ اللهْ، أُتُوِي إِغْسُنْ إِيكُووَ وْغَكَغْ دِي لِيرِيكْ كَلُوَانْ عِنَايَةِ اللهْ، هِي وَوْغَكَغْ فَدَا فُوصَا إِغْدَالَمْ رِينَا، هِي وَوْغَكَغْ فَدَا جُوغْكُوغْ عِبَادَةْ دَالُو، هِي وَوْغَكَغْ فَدَا مَاغْكَوْنْ أَنَا فِيرَا٢ كُونُوغْ ٢ دِي جُورْ٢ أَفَا فِيرَا٢ كُونُوغْ إِيرَا كَابِيهْ، هِي وَوْغَكَغْ فَدَا مَغْكَوْنْ أَنَا إِغْ فِيرَا٢ كَرِيجَا دِي رُوبُوهَاكِي أَفَا فِيرَا٢ كَرِيجَا نِيرَا كَابِيهْ. مَا بَفَا سِيرَا كَابِيهْ/ غَلَاكُونَا سِيرَا كَابِيهْ مَرِيغْ فَرِينْتَاهَنْ كَغْ سَتَغَهْ سَكَغْ فِيرَا٢ فَرِينْتَاهِي اللهْ

قوله (يا اطفال) اي هم المجذوبون في قبضته تعالى بمنزلة الصبيان الرضعاء تتصرف فيهم يد القدرة كتصرف الوالدة في ولدها الرضيع فهم في حجر تربية المحبوبية يرضعون بلبن كرم الربوبية ويقول الله فيهم قد ربون في حجر تربيته ارادتنا يرضعون بلبن كرمنا، بخلاف الولي السالك يصلح ان يكون مربيا فهو تام التصرف والتدبير على نفسه وغيره

في نسخة: اقدموا الى امر.

وفي نسخة زيادة يا ابدال بعد قوله يا اطفال

يَاعَزِيْزُ اَنْتَ وَاحِدٌ فِي السَّمَآءِ وَاَنَا وَاحِدٌ فِي الْاَرْضِ،

هِيْ فِرَاوَلِيْ كَغْ لَنِغْ ٢، هِيْ فِرَاوَلِيْ كَغْ كَنْدَلْ ٢، هِيْ فِرَاوَلِيْ كَغْ مَجْذُوْبْ كَغْ كِيَا
بُوْجِيْهْ كَغْ اِيْجِيْهْ نُوْسُوْكَغْ دِيْ كُوَاسَانِيْ كَلَوَانْ يَدُ الْقُدْرَةِ فَدَامْ رَيْنِيْهَا سِيْرَا
كَابِيْهْ غْرَاوُوْهِيْ اَنَاغْرِصَانِيْغْسُنْ، لَنْ غَلَا فَاسِيْرَا كَابِيْهْ سَكِغْ سَكَارَا كَغْ اَوْرَا اَنَا
بِيْسَيْكِيْ، هِيْ ذَاتْ كَغْ مَنَاغْ تُوْرْ مُلْيَا (اَللّٰهُ) اَتُوْيِيْ فِيْجَنْغَنْ فُوْنِيْكَا ذَاتْ اِغْكَغْ
سَتُوْغْكَلْ ذَاتِيْ لَنْ صِفَاتِيْ لَنْ اَفْعَالِيْ كَغْ مِلِيْكِيْ لَنْ غْرَاتُوْنِيْ اِغْدَالَمْ لَاغِيْتْ لَنْ بُوْمِ.
عَبْدِيْ دَالَمْ (عَبْدُ الْقَادِرْ) فُوْنِيْكَا اِيْيَاغْ اِغْكَغْ بِيْتُوْغْكَلْ اَكُنْ مَانَهْ مَلُوْلُوْ مُشَاهَدَةْ

قوله (انت واحد في السماء) اي واحد في الذات والصفات والافعال مَلِك متصرف في خلقك بالايجاد والاعدام وغير ذلك في السماء اي وفي الارض من باب الاكتفاء على حد قوله تعالى: تقيكم الحراي والبرد. وقوله: وانا واحد في الارض، اي وانا منفرد في الارض عن الكون في باطن عن ايماني بأن لا أرجو منه نفعا ولا اخشى منه ضرا لا اعرف الا الله الواحد الاحد الصمد. اي لا يتكل سيدي الشيخ عبد القادر الجيلاني في اموره الاعليه ولا يشاهد في الوجود سواه وان شاهد غيره فكالهباء في الهواء. فقوله: انت واحد في السماء وانا واحد في الارض. اما مشاكلة مثل قوله تعا: نعلم ما في نفسي اي قلبي ولا اعلم ما في نفسك اي ذاتك، وقوله تعالى: ومكروا اي خدعوا ومكر الله اي جازاهم على مكرهم. وخبر: إن الله وتر اي واحد في الذات والصفات والافعال لا مثل ولا ضد ولا ند له يحب الوتر اي الفعل الذي ليس بشفع وهو الواحد الذي له مثل وضد وند او الثالث او الخامس او السابع الخ. قال في عقود الجمان:

ومنه ما يدعونه المشاكلة ÷ ان يذكر الشيء بلفظ ليس له

واما جناس تام متماثل وهو ان يتفق اللفظان في انواع الحروف واعدادها وهيأتها وترتيبها من نوع كاسمين فالواحد الاول اسم من اسماء الله تعا والواحد الثاني اريد به الخارج في حقائق ايمانه عن شهود الكون والشغل به وهو المنفرد عن الكون

يُقَالُ لِي بَيْنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سَبْعِيْنَ مَرَّةً: وَانَا اخْتَرْتُكَ لِنَفْسِيْ، وَيُقَالُ لِيْ اَيْضًا سَبْعِيْنَ مَرَّةً: وَلِتُصْنَعَ عَلٰى عَيْنِيْ، وَعِزَّةِ رَبِّيْ اِنَّ السُّعَدَاءَ وَالْأَشْقِيَاءَ يُعْرَضُوْنَ عَلَيَّ، وَيُوْقَفُوْنَ لَدَيَّ،

بَاتَغْ فَجَنْغَنْ وَونتَنْ اِغْ بُوْمِ فَجَنْغَنْ. دِيْنْ دَاوُهَاكِيْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ (عَبْدُالْقَادِرْ) اِغْدَالِمْ انتَرَانِيْ بَغِيْ لَنْ رِيْنَا كَفِيْغْ فِيْتُوْغْ فُلُوْهْ اُمبَلَانْ اَفَا خِطَابُ اللّٰهْ مَغْكِيْنِيْ: اِغْسُنْ (الله) وُسْ مِيْلِيْهْ اِغْ سِيْرَا كَرَنَا ذَاتْ اِغْسُنْ، لَنْ دِيْ دَاوُهَاكِيْ مَالِيْهْ مَرِيْغْ اِغْسُنْ اَفَا خِطَابُ اللّٰهْ مَغْكِيْنِيْ: لَنْ سُوْفَيَا دِيْ كَاوِيْ سَفَا سِيْرَا (عَبْدُالْقَادِرْ) حَالِيْ دِيْ رَكْصَا اِغْتَسِيْ فَغْرَكْصَا اِيْنِفْسُنْ. فَغْنْدِيْكَا اِيْنِفُوْنْ كَنْجِغْ شِيْغْ: دِمِيْ كَمُنْغَانِيْ فَغِيْرَانْ اِغْسُنْ، سَائِيْمَنِيْ وَوْغْكَغْ فَدَا بَجَا لَنْ وَوْغْكَغْ فَدَا چِيْلَاكَا اِيْكُوْ دِيْ لَافُوْرَاكِيْ كَابِيْهْ اِغْتَسِيْ اِغْسُنْ، لَنْ دِيْ لِيْرْ يِنَاكِيْ

في باطن عن ايمانه بان لايرجو منه نفعا ولايخشى منه ضرا لايعرف ذلك الواحد اي المنفرد عن الكون الا الله الواحد اي لايتكل في اموره الا عليه ولايشاهد في الوجود سواه وان شاهد غيره فكالهباء في الهواء. قال العارف بالله سيدي عبد الرحمن الاخضرى قدس سره في الجوهر المكنون :

ومتماثلا دعى ان ائتلف ❊ نوعا ومستوفى اذا النوع اختلف

لن يعرف الواحد الا واحدا ❊ فاخرج عن الكون تكن مشاهدا

ومن امثلة الجناس للتماثل قوله تعالى: ويوم تقوم الساعة اي القيامة يقسم المجرمون مالبثوا غيرساعة اي برهة قليلة من الزمان . والله اعلم .

وَاِنَّ نُوْرَ عَيْنِي فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوْظِ مُقِيْمٌ ، اَنَا
غَائِصٌ فِي بَحْرِ عِلْمِ الْقَدِيْمِ ، اَنَا حُجَّةُ اللهِ
عَلَيْكُمْ يَوْمَ الْعَرْضِ ، اَنَا نَائِبُ رَسُوْلِ اللهِ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوَارِثُهُ. يُقَالُ : يَا عَبْدَ
الْقَادِرِ تَكَلَّمْ يُسْمَعْ مِنْكَ ، قَالَ الشَّيْخُ
عَبْدُ الْقَادِرِ : وَاللهِ مَا شَرِبْتُ حَتَّى قِيْلَ لِيْ :
يَا عَبْدَ الْقَادِرِ بِحَقِّيْ عَلَيْكَ اشْرَبْ ، وَمَا اَكَلْتُ

في نسخة : انا غائص بالباء الوحدة

كابيه انا غرصا نيغسن، لن ساأتمني نوري مريفات اِغسن اِيكو مقيم انا
اِڠ لوح محفوظ، اُتوي اِغسن اِيكو سلولوف اِڠدالم لاهوتن علم القديم.
اُتوي اِغسن اِيكو دادي حجّهي الله اِڠتسي سيرا كابيه اِڠدالم يوم
العرض والحساب. اُتوي اِغسن اِيكو دادي كنتيني رسول الله صلى الله
عليه وسلم لن وارثي. دي داوها كي مريڠ اِغسن افا داووه : هي
عبد القادر : ڠندِيكا ها سيرا مڠكا دي روڠو دي ترِيما افا داووه
ايرا. كڠجڠ شيخ ڠنديكا مكاتن : دمي الله اورا فاتي ٢ ڠومبجوء سفا
اِغسن هيڠكا دي داووهاكي مريڠ اِغسن افا داووه: هي عبد القادر
كلوان حق اِغسن اِڠتسي سيرا ڠومبجوءا سيرا. لن اورا فاتي ٢

حَتَّى قِيلَ لِي بِحَقِّي عَلَيْكَ كُلٌّ ، وَأَمَّنْتُكَ مِنَ الرَّدَى ، تَجِيءُ السَّنَةُ تُسَلِّمُ عَلَيَّ وَتُخْبِرُنِي بِمَا يَجْرِي فِيهَا ، وَكَذَا الشَّهْرُ ، وَكَذَا الْأُسْبُوعُ ، وَكَذَا الْيَوْمُ ، وَقَالَ مَرَّةً عَلَى الْكُرْسِيِّ : إِذَا سَأَلْتُمُ

داهارسفا اڠسن هيڠݢا دي داوهاكي مريڠ اڠسن افا داوه : هي عبد القادر:
كلوان حق اڠسن اڠتسي سيرا داهارا سيرا، لن ووس ميلو جڽاكي
اڠسن اڠ سيرا سكيڠ كروسأن. كنجڠ شيخ داوه ماليه مكاتن: موڠصا
تاهون/ وولان/ ميڠݢون/ دينا ايكو كابيه فدا اولوء سلام اڠتسي
اڠسن. لن ڠاتوري فريكصا اڠ اڠسن كلوان ايسي٢ني ساأجروني
ايكو موڠصا سكيڠ ورنا٢ني كدا دييان. سها سيجي تيمفو كنجڠ شيخ فيناراء
انا اڠ كرسي كاليان ڠنديكا مكاتن: ناليكا سيرا كابيه فدا دووي حاجة
پوون اڠ الله مڠكا فدا پوونا سيرا كابيه اڠ الله تعالى كاويها لانتران كلوان
اڠسن ! كسبات اڠدالم كتاب تفريح الخاطر ٤٥/٤٤ مكاتن: فنجنڠني
سيد جلال البخاري ڠنديكا؛ سفا ووڠي كبيڠوڠن اڠدالم سوبيجي فركارا
لن بنجور كاوي وسيلة مريڠ سيدنا الغوث الشيخ عبد القادر الجيلاني
مڠكا الله اڠݢانتي اڠ اڠيلي ايكو ووڠ كلوان كامفاڠ، لن فلامتاكي الله
اڠ ايكو ووڠ سكيڠ افس، لن فاريڠ سفا الله اڠ ايكو ووڠ اڠ بوڠه لن سنڠ

اللهَ تَعَالىٰ فَاسْأَلُوْهُ بِيْ وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

(١) مَنَاوِيْ سَمْفُوْنْ دَمُوْكِيْ (فَاسْأَلُوْهُ بِيْ) كُوْلَا اَتُوْرِيْ لَيْبِيْنْ فَرْلُوْ وَسِيْلَةْ كِلِيَانْ الشَّيْخ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيّ كَدُوْس كَيْفِيَّةْ غَانْدَافْ فُوْنِيْكَا ؛

((اِلىٰ حَضْرَةِ النَّبِيِّ الْمُصْطَفىٰ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ اِلىٰ اَرْوَاحِ جَمِيْعِ اِخْوَانِهِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ وَآلِ كُلٍّ وَاَصْحَابِ كُلٍّ وَاَتْبَاعِ كُلٍّ ثُمَّ اِلىٰ اَرْوَاحِ الْاَوْلِيَاءِ الْمُتَصَرِّفِيْنَ خُصُوْصًا لِحَضْرَةِ سَيِّدِنَا الْغَوْثِ سُلْطَانِ الْاَوْلِيَاءِ الشَّيْخ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ وَسَائِرِ الْاَوْلِيَاءِ وَالْعُلَمَاءِ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَجَمِيْعِ مَشَايِخِنَا وَمَشَايِخِهِمْ وَاٰبَائِنَا وَاُمَّهَاتِنَا وَاِخْوَانِنَا الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ (اَلْفَاتِحَةْ) لَاجَعْ مَاهُوْس مَنِيْكَا: اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِوَلِيِّكَ الْغَوْثِ يَا شَيْخَ الثَّقَلَيْنِ يَا قُطْبُ الرَّبَّانِيِّ يَا غَوْثُ الصَّمَدَانِيِّ يَا مُحْيِيَ الدِّيْنِ اَبَا مُحَمَّدٍ سَيِّدُنَا الشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيْلَانِيِّ اِنَّا نَتَوَسَّلُ بِكَ اِلىٰ رَبِّكَ فِيْ قَضَاءِ حَاجَتِنَا هٰذِهِ ...(٧). اَللّٰهُمَّ فَشَفِّعْهُ فِيْنَا شَفَاعَةً تُنَجِّيْنَا بِهَا مِنْ جَمِيْعِ الْأَهْوَالِ وَالْاٰفَاتِ، وَتَقْضِيْ لَنَا بِهَا جَمِيْعَ الْحَاجَاتِ، وَتَكْفِيْنَا بِهَا جَمِيْعَ الْمُهِمَّاتِ، وَتَرْفَعُنَا بِهَا اَعْلَى الدَّرَجَاتِ، وَتَدْفَعُ بِهَا عَنَّا جَمِيْعَ الْبَلِيَّاتِ، وَتَحُلُّ بِهَا جَمِيْعَ الْمُشْكِلَاتِ، وَتُجِيْبُ بِهَا جَمِيْعَ الدَّعَوَاتِ، وَتَشْفِيْنَا بِهَا مِنْ جَمِيْعِ الْاَسْقَامِ وَالدَّاۤءَاتِ، وَتُوَسِّعُ لَنَا بِهَا الْاَرْزَاقَ الطَّيِّبَاتِ، وَتُحَسِّنُ لَنَا بِهَا الْعَاقِبَاتِ وَالْخَاتِمَاتِ، اِنَّكَ عَلىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ؛ اهـ.))

وَوْنْدِيْنْتَنْ صِفَاتْ ٢ اِيْفُوْنْ كَجَّغْ شَيْخ فُوْنِيْكَا كُوْلِيْتَا نِيْفُوْنْ بَا مُبَاغْ، اَلِيْسْ

(٧) مَنَافَا حَاجَتْ دِيْفُوْنْ سَبَاتْ

أَسْمَرُ اللَّوْنِ، مَقْرُونُ الْحَاجِبَيْنِ، عَرِيضُ اللِّحْيَةِ
طَوِيلُهَا، عَرِيضُ الصَّدْرِ نَحِيفُ الْبَدَنِ رَبْعُ
الْقَامَةِ، جَوْهَرِيُّ الصَّوْتِ بَهِيُّ الصَّوْتِ[1] سَرِيعُ
الدَّمْعَةِ، شَدِيدُ الْخَشْيَةِ كَثِيرُ الْهَيْبَةِ مُجَابُ
الدَّعْوَةِ، كَرِيمُ الْأَخْلَاقِ، طَيِّبُ الْأَعْرَاقِ
أَبْعَدُ النَّاسِ عَنِ الْفُحْشِ وَأَقْرَبُهُمْ إِلَى الْحَقِّ،
شَدِيدُ الْبَأْسِ، إِذَا انْتُهِكَ مَحَارِمُ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ،

كَالِيهِيفُونْ تَفُوءْ، جَيغْكَو تِيفُونْ وِيَارْتُورْ فَانْجَغْ، جَمْبَارْ دَادَانِيفُونْ، رَامْفِيغْ
سَلِيرَانِيفُونْ، سَدَغَنْ دَدَكِيفُونْ، بَانْتَرْ سُوَانْتَنْ اِيفُونْ، سَاهِي سُوَانْتَنْ اِيفُونْ
اَيغْكَلْ دَرُودُوسَنْ لُوهِيفُونْ مَرِيفَاتْ، سَاغَتْ اَجْرِيهِي دَاتَغْ اَللهْ تَعَالَى، اَكَعْ
رَبَاوَانِيفُونْ، سِينْمبَادَانْ دُغَانِيفُونْ، مُلْيَا سَدَيَا فَلَافَاكَرْ نِينِيفُونْ،
سَاهِي سَدَيَا نَسَبْ٢ اِيفُونْ (رَامَا سَكَالِيَانْ سَأُفْقِغْكِيلْ)، لَاغْكُوغْ
تِيهِيفُونْ مَنُوغْصَا سَكَغْ غَنْدِيكَنْ اِغْكَغْ جَمْبَرْ/ تِينْدَاءْ اِغْكَغْ جَمْبَرْ،
لَاغْكُوغْ چَاكَتِي مَنُوغْصَا دَاتَغْ فَغَنْدِيكَانْ اِغْكَغْ حَقْ/ عِبَادَةِ الْحَقِّ/ رَحْمَةِ
الْحَقِّ، سَاغَتْ بَنْدُونِي لَنْ نِكْسَانِي نَالِيكَا دِيفُونْ رِيسَاءْ لَارَاغَانْ٢ اِيفُونْ

قوله (طيب الاعراق) اي حسن الأصول، جمع عرق، وفي القاموس (العرق) بفتح وسكون
اى اصل كل شيء.

(١) في نسخة: بهي الصمت

لَايَغْضَبُ لِنَفْسِهِ ، وَلَايَنْصُرُ لِغَيْرِ رَبِّهِ ، وَلَا
يَرُدُّ سَائِلًا وَلَوْ بِأَحَدِ ثَوْبَيْهِ ، وَكَانَ التَّوْفِيْقُ
رَائِدَهُ ، وَالتَّأْيِيْدُ مَعَارِضَهُ ، وَالْعِلْمُ
مُهَذِّبَهُ ، وَالْقُرْبُ مُؤَيِّدَهُ ، وَالْمُحَاضَرَةُ
كَنْزَهُ ، وَالْمَعْرِفَةُ حِرْزَهُ ، وَالْخِطَابُ
مَسِيْرَهُ ، وَاللَّحْظُ سَفِيْرَهُ ، وَالْأُنْسُ

كُوْسْتِي اَللهُ ، بُوْتَنْ بَنْدُوْ كَرَانْتَنْ نُوْرُوْتِي فِيْكَاجَغِي هَوَانَفْسُوْ ، بُوْتَنْ كَرْصَا
نُوْلُوْغِي مَنَاوِي تُوْجُوْهَانِيْفُوْنْ بُوْتَنْ كَرَانْتَنْ فَغَيْرَانْ ، بُوْتَنْ نَاتَيْ نُوْلَاءِ تِيَاغْ
اِڠْكَڠْ ڠِمَيْسْ سَنَاهُوْصَا اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ سُوْوُوْنْ سَالَهْ سَتُوْغَكَلْ اِيْفُوْنْ
دَوْدَوْتْ كَالِيْهْ اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ اَكَمْ . وَوَنْدِ يْنْتَنْ صِفَةْ تَوْفِيْقْ (فِيْتُوْلُوْ
ڠِيْفُوْنْ اَللهُ) فُوْنِيْكَا اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ سَجَا كَنْجَڠْ شَيْخْ ، سَدَيَاطَرِيْقْ اِيْفُوْنْ
كَنْجَڠْ شَيْخْ دِيْفُوْنْ قِيَاتَاكَنْ دَيْنِيْڠْ اَللهُ ، عِلْمُوْنِي كَنْجَڠْ شَيْخْ بَرْسِيْهَاكَنْ
سَكِڠْ صِفَةْ رَذَائِلْ ، مَذْمُوْمَاتْ ، مُهْلِكَاتْ ، كَفَارَكْ اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ
دَاتَڠْ اَللهُ فُوْنِيْكَا ڠِيَاتَاكَنْ اِڠْ كَوَلِيَانِيْفُوْنْ ، اَيْمُوْتَيْ فَڠْكَالِيْهَيْ كَنْجَڠْ
شَيْخْ كَلِيَانْ اَللهُ فُوْنِيْكَا دَادَوْسْ كَدَوْغْ سَسِيْمَفَنَانِيْ ، مَعْرِفَةْ

قوله (رائده) اي قصده . وقوله (معارضته) بفتح الميم جمع معرّض وهو للكلام خلاف المصرّح به . والمراد هنا طرائقه رضي الله عنه .

نُدِيْمَهُ ، وَالْبَسْطُ نَسِيْمَهُ ، وَالصِّدْقُ
رَايَتُهُ ، وَالْفَتْحُ بِضَاعَتُهُ ، وَالْعِلْمُ(١)
ضَيْعَتُهُ ، وَالذِّكْرُ سَمِيْرُهُ ، وَالْمُكَاشَفَةُ
غِذَاءُهُ ، وَالْمُشَاهَدَةُ شِفَاءُهُ ، وَآدَابُ

اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ اِڠْ اَللهْ فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ بِيْتَيْڠْ فَڠْرْكْسَانِيْ، خِطَابِيْفُوْنْ
مُنَاجَاتِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ دَاتَڠْ اَللهْ فُوْنِيْكَا، دَادُوْسْ تِيْنْدَاءِيْفُوْنْ، مُلَاحَظَهِيْ
(مُرَاقَبَهِيْ) كَنْجَڠْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا مِيْنُوْڠْكَا اُوْتُوْسَانِيْ اِڠْكَڠْ كَڠْكِيْ لَانْتَرَانْ
هُوْبُوْڠَنْ اَنْتَاوِيْسْ اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ لَنْ كُوْسْتِيْ اَللهْ، مُؤَانْسَهِيْفُوْنْ
(اِرِيْڠْ٢ڠَانِيْفُوْنْ) كَنْجَڠْ شَيْخْ سَرِطَا اَللهْ فُوْنِيْكَا، تَتَڤْ لَاڠْكَڠْ كَدُوْسْ
لَاڠْكَڠِيْفُوْنْ رِيْنْجَاڠْ اِڠْكَڠْ فَرَاوُوْڠِيْ، مَقَامْ بَسَطْ اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ
شَيْخْ نَالِيْكَا مَانْدَڠْ اِڠْ صِفَةْ جَمَالِيْ اَللهْ فُوْنِيْكَا كَدُوْسْ اَڠِيْنْ اِڠْكَڠْ بَلِيْرْ،
لَرَسِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ اِڠْدَالَمْ تِيْنْدَاءِيْ لَنْ دَاوُوْهِيْ فُوْنِيْكَا، كَدُوْسْ كَبَنْدَيْرَا،
فُتُوْحِيْفُوْنْ (بِيْنُوْكَاءِيْ فَڠْكَالِيْهِيْ) كَنْجَڠْ شَيْخْ كَلَوَانْ نُوْرُ الْيَقِيْنْ
فُوْنِيْكَا، مِيْنُوْڠْقَا دَادُوْسْ دَاكَاڠَانِيْفُوْنْ. عِلْمُوْنِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ
فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ فَابْرِيْكَانْ اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ سَالُوْرَاكَنْ حَاصِلِيْفُوْنْ ذِكْرْ
اِيْفُوْنْ كَنْجَڠْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ فَڠَنْدِيْكَنْ اِڠْكَڠْ دَائِمْ، مُكَاشَفَةْ اِيْفُوْنْ
(كَفَارِيْڠَنْ فِرِيْكْصَا اِڠْ بَرَاڠْ غَيْبْ اِڠْكَڠْ دِيْفُوْنْ اِذِنِيْ اَللهْ) فُوْنِيْكَا دَادُوْسْ
دَاهَارِيْفُوْنْ، فَمَانْدَڠِيْفُوْنْ فَڠْكَالِيْهِيْ كَنْجَڠْ شَيْخْ اِڠْ اَللهْ فُوْنِيْكَا

(١) في نسخة: والعلم صناعته من صنع يصنع

الشَّرِيْعَةِ ظَاهِرَهْ، وَاَوْصَافُ الْحَقِيْقَةِ سَرَآئِرَهْ، قَدَمُهُ التَّفْوِيْضُ وَالْمُوَافَقَةُ، مَعَ التَّبَرِّيْ مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ، وَطَرِيْقُهُ تَجْرِيْدُ التَّوْحِيْدِ، وَتَوْحِيْدُ التَّفْرِيْدِ، مَعَ الْحُضُوْرِ فِيْ مَوْقِفِ الْعُبُوْدِيَّةِ، بَشَرٌ قَائِمٌ فِيْ مَوْقِفِ الْعَبْدِيَّةِ، لَا بِشَيْءٍ وَلَا لِشَيْءٍ، وَكَانَتْ

مِنُوغُفَا اُوبَهْ اِغْكَغْ مَارَاسَاكَنْ سَكِغْ كَرَاهِيْ كَنجَغْ شَيخْ، سَدَيَا آدَا بِيفُونْ شَرِيعَةْ (تَاتَانَنْ اَكَامِيْ اِسْلَامْ) فُونِيكَا، دَادُوسْ مَرْكِينِيْ لَنْ وُوتِيْ كَنجَغْ شَيخْ، سَدَيَا صِفَةْ اِيفُونْ عِلْمُ الْحَقِيْقَةْ فُونِيكَا، دَادُوسْ اِعْتِقَادْ اِيفُونْ كَنجَغْ شَيخْ، تَتَاغْكَنَا نِيفُونْ فُونِيكَا غَسْرَاهْ سَهَا مَطُوئِيْ دَاتَغْ قَدَرْ اِيفُونْ اللهْ، كَنْطِيْ رُمَاهُوسْ بُوتَنْ كَادَاهْ دُوَيَا كَكِيَاتَنْ مَنَافَا ٢ اِغِيغْ كَلْوَانْ فِيتُولُوغْ نِيفُونْ اللهْ، طَرِيقِيفُونْ فُونِيكَا، مَلُولُو مُورْنِيَا كَنْ تَوْحِيدْ دَاتَغْ اللهْ سَهَا نِيقَدَا كَنْ سَتُوغْكَا لِيفُونْ اللهْ اِغْكَغْ سَتُوغْكَالْ ذَاتِيْ لَنْ صِفَاتِيْ لَنْ اَفْعَالِيْ سَرْتَا حُضُورْ (اَيِلِيغِيفُونْ مَاتَهْ سَرْتَانِيْ اللهْ) اِغْدَالَمْ مَقَامْ عُبُودِيَّةْ (كَمَاوُولَا دَاتَغْ فَنْدَرَا). كَنجَغْ شَيخْ فُونِيكَا مَنُوغْصَا اِغْكَغْ جُومَنَغْ اِغْدَالَمْ مَقَامْ عَبْدِيَّةْ (رَسَاغَةْ نَوَاضُعْ غَاكَنْ ظَاهِرْ بَاطِنْ دَادُوسْ كَاوُولَا نِيفُونْ اللهْ) بُوتَنْ نَجَا دَادُوسْ عَبْدُ الْكَرَامَةْ، عَبْدُ الظُّهُورْ، عَبْدُ الْخَلْوَةْ، عَبْدُ الْخَلْقِ، عَبْدُ الدِّرْهَمْ وَالدِّينَارْ فُونِيكَا بُوتَنْ،

عُبُوْدِيَّتُهُ مُسْتَمَدَّةٌ مِنْ مَحْضِ كَمَالِ الرُّبُوْبِيَّةِ ،
فَهُوَ عَبْدٌ سَمَا عَنْ مُصَاحَبَةِ التَّفْرِقَةِ اِلَى مُرَافِقَةِ
الْجَمْعِ مَعَ لُزُوْمِ اَحْكَامِ الشَّرِيْعَةِ، وَفَضَائِلُهُ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَثِيْرَةٌ ، وَاَحْوَالُهُ اَظْهَرُ مِنْ
شَمْسِ الظَّهِيْرَةِ . وَكَانَتْ وَفَاتُهُ دَامَتْ

وَاَغْسُوْلْ دَادُوْسْ كَاوُلاَ نِيْفُوْنْ اَللهْ اِغْكَغْ اِسْتِقَامَةْ اَغْكِيْنِيْفُوْنْ تَقْوَى
اللهْ عَلَى سَبِيْلِ الْعُبُوْدِيَّةِ لَهُ تَعَالَى، بُوْتَنْ سَبَبْ سَتُوْغْكَلْ فَرْكَاوِيْسْ لَنْ
بُوْتَنْ كَرَانَتَنْ سَتُوْغْكَلْ فَرْكَاوِيْسْ. وَوْنْدِيْنْتَنْ كَاوُلاَ نِيْفُوْنْ كَنْجَغْ شَيْخْ
فُوْنِيْكَا ، غْلاَفْ سَكِغْ مُوْرِيْنِيْفُوْنْ سَمْفُوْرْنَانِيْ صِفَةْ كَغْ بُوْغْصَا
كَفَغْيْرَانْ، سَهَا كَنْجَغْ شَيْخْ فُوْنِيْكَا كَاوُلاَ اِغْكَغْ لُوْهُوْرْ، نِيْلاَ رْسَغْكِغْ مَقَامْ
تَفْرِقَةْ (مَقَامْ شُهُوْدْ لِلْاَغْيَارْ/ مَقَامْ بَقَاءْ مَعَ نَفْسِهِ/ مَقَامْ اِنْدِرَاجْ
فِيْ دَائِرَةِ حِسِّهِ) فِيْنْدَاهْ دَاتَغْ يَرَاوُوْغِيْ/ مَغَاغْكِيْ مَقَامْ جَمْعْ (مَقَامْ غَيْبَةْ
عَنْ رُؤْيَةِ نَفْسِهِ/ مَقَامْ فَنَاءْ عَنْ وُجُوْدِ نَفْسِهِ/ مَقَامْ اِنْطِوَاءْ عَنْ شُهُوْدْ
نَفْسِهِ) سَرَنَا مَاسِيْهْ نَتَفِيْ فِيْنْتَنْ٢ حُكُوْمِيْفُوْنْ شَرِيْعَةْ. فُوْكُوْئِيْفُوْنْ
سَدَيَا فَضِيْلَهِيْفُوْنْ (كَاُوْتَمَانِيْفُوْنْ) كَنْجَغْ شَيْخْ كَاطَهْ، سَهَا حَالْ اَحْوَالِيْفُوْنْ
لاَغْكُوْغْ تَرَاغْ تِنِمْبَاغْ سُوْرْيَا نِيْفُوْنْ وَقْتْ ظُهْرْ. وَوْنْدِيْنْتَنْ وَفَاتِيْفُوْنْ

قوله (مستمدة) اي متصوّرة ومغاثة .

عَلَيْنَا بَرَكَاتُهُ فِي الْيَوْمِ الْحَادِي عَشَرَ مِنْ شَهْرِ
رَبِيعِ الثَّانِي سَنَةَ اِحْدَى وَسِتِّيْنَ وَخَمْسِمِائَةٍ
وَعُمُرُهُ اِحْدَى وَتِسْعِيْنَ سَنَةً، وَدُفِنَ بِبَغْدَادَ
وَقَبْرُهُ ظَاهِرٌ يُزَارُ، وَيُقْصَدُ مِنْ سَائِرِ
الْأَقْطَارِ، رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَفَعَنَا بِهِ اَجْمَعِيْنَ.

كَنجغ شيخ فُونيكا، وونتن اغ دِينتن جُمعة، وَقِيلَ: دِينتن اِثْنَين
تغكل ١١ رَبِيعُ الثَّانِي (وولان بعد مولود) تاهُون ٥٦١ دِيفُون سَارِيتَاكَن
وونتن اغ نكاري بغداد كمفوغ باب الأزج، يُوسوانيفون ٩١، دِينِي فَسارِيهانيفون
فُونيكا كَتيغال دِيفُون زِيارهِي سَغكغ فُونديِ ٢ جاجاهان رَضِيَ اللهُ
عَنْهُ وَنَفَعَنَا بِهِ اَجْمَعِيْنَ. اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ ❊

كَسبُوت وونتن اغ كِتاب تَفْرِيحُ الْخَاطِرِ ص ٥٧-٥٨ فَرا عُلَمَاءُ سَامِي
غَنديكا: ناليكا سَمفون جاكت وفايفون كنجغ شيخ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَنجنغان
اِيفون ملائكة عِزْرَائِيل عَلَيْهِ السَّلَام رَاوُوه بكطا سَرَاة اغكغ دِيفون
اَمفلوف سكغ كُوسِتِي اللهُ كانُور دَاتغ كنجغ شيخ، وَفَتونيفون راووه اغ وَايه
سُورُوفِي سُورِيا، اَيدَرِيسيفون سَرَاة مَكاتن: يَصِلُ هٰذَا الْمَكْتُوبُ
مِنَ الْمُحِبِّ اِلَى الْمَحْبُوبِ، اغكغ اَرتوسيفون: اِيكِي سُورَاة سَغكا ذَات

اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ اَللّٰهُمَّ آمِيْنَ ۝

كَغْ غَاسِيهِي تُومَكَاوِلِي كَغْ دِي كَاسِيهِي، لَاجَغْ دِيفُونْ تَامْفِيثَاكَنْ
دَاتَغْ فُوتَرَانِيفُونْ اِغْكَغْ نَامِي سَيِّدْ عَبْدُ الْوَهَّابْ، بَعْدَانِيفُونْ فُوتَرَا
نَامْفِي سَرَاهْ لَاجَغْ مَلَبَّتْ دَالَمْ سَارَغْ ٢ كَالِيَانْ مَلَائِكَةِ عِزْرَائِيلْ وَاهُوْ،
لَاجَغْ كَا تُورَاكِي دَاتَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ، نَغِيغْ سَادِيرْ بَغِيفُونْ سَرَاهْ كَا تُورَاكِي،
كَنْجَغْ شَيْخْ سَمْفُونْ فَهَمْ بِيلِيه كَنْجَغْ شَيْخْ بَادِي دِيفُونْ فِينْدَاهْ دَاتَغْ عَالَمْ
عُلْوِي، نِيكُو نِيمْفُو كَنْجَغْ شَيْخْ كَتِيغَلْ رَنَا فَغْكَالِيهِي اَجِيرْسُومِيوُدَانَانِي
لَاجَغْ دُغَا اِغْ اَللّٰه نُوُونَاكَنْ فَغَا فُونْتَنْ دَاتَغْ فَرَا مُورِيدْ٢ (اِتِيَاغْ ٢ اِغْكَغْ
سَمْفُونْ سَامِي بَيْعَة طَرِيقَة قَادِرِيَّة نَقْشَبَنْدِيَّة) لَنْ دَاتَغْ فَرَا مُحِبِّيْنْ (اِتِيَاغْ ٢
اِغْكَغْ سَامِي رَمَنْ دَاتَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ) سَنَاهُوصَا نُوغْ دَاوَامَاكَنْ مَاهُوسْ مَنَاقِبْ
اِيفُونْ. لَنْ دَاتَغْ فَرَا مُخْلِصِيْنْ (اِتِيَاغْ ٢ اِغْكَغْ كَفَاتِي فَاتِي رَمْنِي دُومَاتَغْ كَنْجَغْ
شَيْخْ كَنْطِي خِدْمَة سَهَا اِخْلَاصْ) سَهَا كَنْجَغْ شَيْخْ اَنْجَانْجِي٢ دَاتَغْ كُولُوغَنْ تِيكَا
وَاهُو بَادِي يِفَاعَتِي يَنْجَغْ دِينْتَنْ قِيَامَة. لَاجَغْ كَنْجَغْ شَيْخْ سُجُودْ دَاتَغْ اَللّٰه
اِغْ غَرِيكُو لَاجَغْ وُونْتَنْ اُونْدَاغْ ٢ مَكَاتَنْ: يَا اَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّة
ارْجِعِي اِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً. لَاجَغْ عَالَمْ نَاسُوتْ سَامِي نَاغِيسْ
نَغِيغْ عَالَمْ مَلَكُوتْ سَامِي بِيغَه ٢ كَفَاغْكِيه رُوحْ اِيفُونْ كَنْجَغْ شَيْخْ.
• دِينِي وَصِيَّتِيفُونْ كَنْجَغْ شَيْخْ دَاتَغْ فَرَا مَنُوغْصَا فُونِيكَا كَاطَه (١) تَقْوَى اللّٰهِ
وَطَاعَتِه وَطَاعَةِ الرَّسُولِ وَاُولِى الْاَمْرِ الَّذِيْنَ مِنْهُمْ الْعُلَمَاءُ الْعَامِلُوْنَ،
(٢) غَلَاغْكَغَاكِي غَلَا مْفَاهِي شَرِيْعَة، (٣) غَرْكَصَا فِينْتَنْ٢ بَاتَسْ ٢ سَيْ
شَرَعْ، (٤) كَانْدُولَانْ نَصْ قُرْآنْ (٥) كَيُوغَنْ نَصْ حَدِيثْ سَهَا اِجْمَاعُ الْعُلَمَاءِ

(٦) كداه سلامه دادا انيفون ، (٧) كداه لومان لن ڤراهاكي ڤڤاريڠ (٨) كداه
نيلار رانكوت (راتوسي مانه) (٩) بتاه٢ هاكي اڠكينيفون ڤاكيتاكي مانه
تياڠ ليتو ، (١٠) ميڠو سكيڠ ڮڤليسيتيفون ڤرا اخوان ، (١١) ڠكوڠاكن
ڤرا مشايخ ، (١٢) كداه ڠڮيكي ڤكرتي اڠكڠ ساهي مناوي سسراووڠن
كاليان ڤرا اخوان ، (١٣) نصيحتي (موريه ساهي) داتڠ اصاغر لن اكابر ،
(١٤) نيلار خصومه (ڤرا ڤادو) كجاوي اوروسن اكامي ، (١٥) مناوي
سراووڠن كاليان تياڠ ڤقير / تياڠ عوام اڠكڠ اهل السلوك / اهل
الطريقة المعتبرة امڤون ڠاويتي كلوان علم واڠسول كداه ڠاويتي
كلوان ولاس اسيه كلاكوهن اڠكڠ الوس امڤون كاسار / سروكال
سروكول / واداك : كرانتن علم ڤونيكا كرسهاكي اڠ تياڠ كسبات . ديني
تيندا اڠكڠ الوس / ولاس اسيه ڤونيكا ڠاريڠاكي اڠ تياڠ كسبات ، (١٦)
رضا (١٧) صبر ، (١٨) كداه اشارة مناوي دوكاني / ڠلاراڠ امڤون
ڠانتوس ڤڤلوساكي تراڠ٢ ڠن / مليه٢ هاكي داتڠ تياڠ اڠكڠ ديفون
دوكاني / ديفون لاراڠ ووننتن اڠ موكاء عموم ، (١٩) اخلاص (بوتن
ماندڠ مخلوق نڠيڠ نيڠالي الخالق) ، (٢٠) اندڤ اصور ، (٢١) حسن الخلق
(ساهي بودي ڤكرتيني) ، (٢٢) صفاء النفس (برسيه مناهي (٢٣) لكاوا
(جمبار دادا بوتن كتاسان مانه) (٢٤) ڠكوڠاكي داتڠ تياڠ اڠكڠ مليا
كرانتن علموني لن عملي ، ولاس اسيه داتڠ تياڠ اڠكڠ ساأڠاندڤي ، ماسيه
كاطه وصية ايفون نڠيڠ كولا سبات سماننتن كرانتن اختصار موكي٢ منفعة
ڤونيكا ترجمه كاأصلها الى يوم القيامة آمين . ووندينتن دعا ايفون
كولا كاندولي معنى چارا جاوي سوڤدوس ڠرتوس مقصودي لن مستجاب .

اَللّٰهُمَّ انْشُرْ نَفَحَاتِ الرِّضْوَانِ عَلَيْهِ ۝

دوه كوستي الله موكي٢ كلادر توان اغ فينتن٢ كوندا ارومي كارضاان اغتسي شيخ عبد القادر الجيلاني

وَاَمِدَّنَا بِالْأَسْرَارِ الَّتِيْ اَوْدَعْتَهَا لَدَيْهِ ۝

لن موكي فاريغ بانتوان توان اغ كولا كلوان فينتن٢ راهاسيا كغ ثينيتيفاكي توان اغ أسرار اغدالم غوسانى شيخ عبد القادر الجيلاني

وَحَيْثُ انْتَهٰى مَا اَرَدْنَاهُ وَتَمَّ مَا اهْتَمَمْنَا بِهِ

لن اغدالم سكيراني وس توتورا اف براغكة غوساكي اغسن اغ ما لن وروس سمفورنا اف براغكة بجاكات اغسن كلوان ما

وَقَصَدْنَاهُ فَلْنَرْفَعْ اِلَى اللّٰهِ تَعَالٰى اَكُفَّ الْاِبْتِهَالِ،

بكيمي بجا اغسن اغ ما مثكا بچيك غلكات سفا اغسن مراغ كوستي الله تعالى اغ فينتن٢ ايفيك٢ كغ اندادي اصور

وَنَتَوَسَّلُ بِهِ وَبِنَتَائِجِهِ اَرْبَابِ الْأَذْوَاقِ وَالْأَحْوَالِ،

لن دامل لانتاران اغسن كليان شيخ عبد القادر لن كليان فينتن٢ فوترا ويايه شيخ عبد القادر كغ كاكوغ فينتن٢ فراساعن اتي لن فينتن٢ تيغكاه كغ مليا

فَنَقُوْلُ: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مثكا بچا دوغا سفا اغسن دوغا اغسن كلوان نبوت اسما الله كغ فوريغ كبدى٢ ني فيرا٢ نعمة توركغ فوريغ فيرا٢ چيليك٢ كي نعمة

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ بِاَنْفَاسِ هٰذَا الْعَارِفِ

دوءِ کوسچ الله ساءيمڽ کيت بکونون کيت اکن توان لانتاران کليان فننتق ٢ نفاسڽ بڠي له ولي کڠ معروفة اکن توان

الْأَكْبَرِ، وَالسِّرِّ الْأَطْهَرِ، الْوَارِثِ

کڠ لاغي اغوڠ دراجتڽ لن لانتاران کليان اصل تدا ايفون کڠ لاغي سوچي تورکة دادوس رواريڽ کنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم

الْمُحَمَّدِيِّ، صَاحِبِ الْإِدْلَالِ عَلَى الْبِسَاطِ

محبيبا سا

تورکة کبساع٢ اغ الاميڽ کنجڠ نبي محمد صلى الله عليه وسلم تورکة کاکوغن مقام دنا فتدلى فکان قاب قوسين او ادنى وونتن اغ ليميڠ

الْعِنْدِيِّ، وَبِالسَّالِكِيْنَ عَلَى مِنْهَاجِهِ

کڠ فارک دات الله کلوان فارک کڠ بوعضا معنوي لن لانتاران کليان تيانغ کڠ ساعچ عامبه اغشچ مريکينڽ شيخ عبد القادر الجيلاني

الْأَنْوَرِ، وَالْمُغْتَرِفِيْنَ مِنْ مَنْهَلِ مَعَارِفِهِ

کڠ لاغي اغوڠ فدانغ لن لانتاران کاليان تيانغ اغکڠ ساعچ فيبوء سکا او غجوک فننتق٢ معرفة ايفون شيخ عبد القادر الجيلاني

قوله (والسر الاطهر) اي وبالاصل الاطهر لأن المراد بالسر هنا الأصل كذا في جواهر الاساني ،وقوله (على البساط العندي) اي عند الرب او عند المعبود الحق جل وعلا اي على الفراش القريب من الله قربا معنويا. اي في علمه تعالى.

الْأَعْذَبِ الْأَزْخَرِ، اَنْ تُمِدَّنَا بِطِيبِ[١] اَنْفَاسِهِمْ،

کڏهن ڪو نه مٺو تمام نفيس، تو ڪرم ڪري اعليٰ کان اعليٰ، تو ڀلائي، ٻاڪ ۽ سڳنڌ خوشبوءِ، مهرباني ٿوري ٿوري اعلين ڪيتا، انهن ڪامل سالڪن، وڏا ڳچن ڪستوري نڀي، ڦلن ۽ نفيس سالڪن

وَتُدْنِيَ لَنَا مِنْ ثِمَارِ غِرَاسِهِمْ، يَا آيَتُهَا الْأَرْوَاحُ

نن پاڪ ڪين ٿي توهان، ڏياريون ڪيت، ڦلن ۽ ، وڻن ۽ ڦاڻي، ڏانڌوراني، سالڪن، جي اولياءَ، ڦلن ۽ ، روح

الْمُقَدَّسَةُ، يَاخَتْمُ[٢] يَاقُطْبُ[٣] يَا اِمَامَانِ[٤]

ڪِهڙي ذريعون، سو پيچا کي، هجي ولي کي ڏادي، فوق عاسان، هجي ولي کي ڏادي، فوتجري جا ڪات، هجي ولي کي ڏادي، امام لورو

---

(١) قوله (بطيب انفاسهم) اي بمسكها. (٢) المراد بالختم هنا هو القطب الغوث الفرد الجامع فهو واحد. (٣) اي يا قطب الاولياء وهو مقدمهم وهو كثير لان كل نوع من انواع الاولياء لهم مقدم الذي هو قطبهم للابدال امام مقدم عليهم يأخذون عنه ويقتدون به وهو قطبهم وهكذا لغيرهم فاكمل البلاد البلد الحرام، واكمل البيوت البيت الحرام، واكمل الخلق في كل عصر القطب فالبلد نظير جسده والبيت نظير قلبه. (٤) والمراد بالامامين هنا شخصان احدهما عن يمين القطب والآخر عن شماله فالذي عن يمينه ينظر في الملكوت وهي اعلى من صاحبه وهو مرآة ما يتوجه من المركز القطبي الى العالم الروحاني من الامدادات التي هي مادة الوجود والبقاء وهذا مرآة لامحالة والذي عن شماله ينظر في الملك وهو مرآة ما يتوجه منه الى المحسوسات من المادة الحيوانية وهذا مرآة كذلك. وصاحب اليمين هو الذي يخلف القطب.

يَآ اَوْتَادُ يَآ اَبْدَالُ يَا رُقَبَاءُ يَا نُجَبَاءُ يَا نُقَبَاءُ

هي فراولي کي · دادي فاطوءَ جبلاٿ · هي فراولي ابدال · هي فراولي کي عشيشن ٢ ثاءُ · داوو هي الله · هي فراولي کي ٿو ماڻ · هي فراولي کي ٿسامي · نيڪالي اءُ ٿ باطني منوعصا

يَآ اَهْلَ الْغَيْرَةِ يَآ اَهْلَ الْأَخْلَاقِ يَآ اَهْلَ السَّلَامَةِ

هي فراولي کي · اهل دار رفان · (بو ٿا رفان) · هي فراولي کي ٿ · سامي نتقي بودي · فکري اعلم ٿساهي · هي فراولي · کي ٿ اهل · سلامة

يَآ اَهْلَ الْعِلْمِ يَآ اَهْلَ الْبَسْطِ يَآ اَهْلَ الْجَنَانِ

هي فراولي کي · اهل العلم اللدني · هي فراولي کي سامي · بيعه فغنا ليهفون / · جمار دادا نيفون سبب · فرپتا نيفون وارد الجمال · هي فراولي کي اهل · غرکصاءِ ٿ فغنا ليهي

(٥) واما الاوتاد فهم عبارة عن اربعة رجال منازلهم اربعة اركان العالم شرقا وغربا وجنوبا وشمالا ومقام كل واحد منهم تلك الجهة. (٦) واما الابدال فسبعة رجال وهم اهل فضل وكمال واستقامة واعتدال قد تخلصوا من الوهم والخيال ومن خواص الابدال من سافر من القوم من موضعه وترك جسدا علیٰ صورته فذلك هو البدل لا الغير والبدل علیٰ قلب ابراهيم عليه السلام. (٧) واما الرقباء فحافظون كلام الله تعالیٰ المنتظرون فی كل اوان. (٨) واما النجباء فهم الاولياء الاسخياء الكرماء المشغولون بحمل اثقال الخلق فلا ينظرون الا فی الحق والاسرار ويطلبون منهم الدعاء ودعاؤهم مستجاب. (٩) واما النقباء فهم الذين استخرجوا خبايا النفوس وتحققوا باسم الباطن فاشرفوا علی باطن الناس فاستخرجوا خفايا الضمائر لانكشاف الستائر لهم عن وجوه السرائر وهم ثلاثمائة. (١٠) الغيرة بفتح العين وسكون الياء اي الدفاع عن الله لئلا يكفر به ويشرك به وعن دينه تعالیٰ لئلا تنتهك حرماته وعن رسوله لئلا يعصیٰ، واما الغِيرة بالكسر فهي الدية والميرة والنخوة (١١) قوله. الجنان، بفتح الجيم اي القلب.

وَالْعَطْفِ، يَاأَهْلَ الضِّيفَانِ، يَاأَيُّهَا الشَّخْصُ

الْجَامِعِ، يَاأَهْلَ الْأَنْفَاسِ، يَاأَهْلَ الْغَيْبِ مِنْكُمْ

وَالشَّهَادَةِ، يَاأَهْلَ الْقُوَّةِ وَالْعَزْمِ، يَاأَهْلَ

الْهَيْبَةِ وَالْجَلَالِ، يَاأَهْلَ الْفَتْحِ، يَاأَهْلَ

مَعَارِجِ الْعُلَى، يَاأَهْلَ النَّفْسِ، يَاأَهْلَ

الْإِمْدَادِ، يَاأَهْلَ صَلْصَلَةِ الْجَرَسِ، يَاقُطْبُ

في نسخة : يا أهل الضيفان.

قوله (الضيفان) بكسر الضاد وسكون الياء جمع ضيف.

الْقَاهِرُ، يَا قُطْبَ الرَّقَائِقِ، يَا قُطْبَ سَقِيْطِ

الرَّفْرَفِ ابْنِ سَاقِطِ الْعَرْشِ، يَا أَهْلَ الْغِنَى بِاللهِ،

يَا قُطْبَ الْخَشْيَةِ، يَا أَهْلَ عَيْنِ التَّحْكِيْمِ

وَالزَّوَائِدِ، يَا أَهْلَ الْبُدَلَاءِ، يَا أَهْلَ الْجِهَاتِ

السِّتِّ، يَا مُلَامَتِيَّةُ، يَا فُقَرَاءُ، يَا صُوفِيَّةُ،

في نسخة: يا ابدال البدلاء

---

(١) والملامتية يقال لهم الملامية وهم الذين لايظهرون خيرا ولايضمرون شرا وذلك انهم تشربت عروقه طعم الاخلاص والحب وتحققوا بالفتوة والصدق فلايحبون ان يطلع احد على حالهم واعمالهم.

يَا عُبَّادُ، يَا زُهَّادُ، يَا رِجَالَ الْمَاءِ، يَا أَفْرَادُ،

هي فراولي اڠكاو جوڠ عقل عبادة — هي فراولي اڠكاو ساي ڤطاڤاسكن دنيا — هي فراولي اڠكاو ساي ملامفه — وونتن ڠيڠيلي تويا — هي فراولي اڠكاو ساي مياميا

يَا أُمَنَاءُ، يَا قُرَّاءُ، يَا أَحْبَابُ، يَا أَجِلَّاءُ،

هي فراولي اڠكاو داووس امين الله — هي فراولي اڠكاو سڠوڠ ماهوس قرآن — هي فراولي اڠكاو داووس ككاسيهي الله — هي فراولي اڠكاو ساي اڠوڠ ڤڠكتي

يَا مُحَدِّثُونَ، يَا سُمَرَاءُ، يَا وَرَثَةَ الظَّالِمِ لِنَفْسِهِ

هي فراولي اڠكاو اهل الحديث النبوي — هي فراولي اڠكاو اهل مليكن دالو — كرانتن متابعة لن مراقبة لن حضور مع الله — هي فراولي اڠكاو داووس ورثة ايڤون تياڠ اڠكاو ماسيه روماهوس ظالم داتڠ سليرانى فيامباء

مِنْكُمْ، وَالْمُقْتَصِدِ وَالسَّابِقِ بِالْخَيْرَاتِ،

سكڠ ڤڠنڠان سديا حالي ستڠه — لن تياڠ اڠكاو ڠجاڠا — لن تياڠ اڠكاو — بالآخر كلوان فينتن٢ كساهينان

أَيُّهَا الْأَرْوَاحُ الطَّاهِرَةُ مِنْ رِجَالِ الْغَيْبِ

هي فينتن٢ روح — اڠكاو سوچي — حالي ستڠه — سكڠ فينتن٢ ولي — اڠكاو ماڠكين وونتن عالم غيب

وَالشَّهَادَةِ، كُونُوا عَوْنًا لَنَا فِي نَجَاحِ

لن عالم شهادة — وونتا ڤڠنڠان سديا — فوينكا سامي بيانتو — نولوڠي داتڠ كيطا — اعڠلم غاصل ككن

في نسخة: يا خضراء بدل يا سمراء. لعل المناسب ايتها الارواح

الطَّلَبَاتِ، وَتَيْسِيْرِ الْمُرَادَاتِ، وَاِنْهَاضِ

فينتق٢ فنوون كيت لن كامفيدايكي فينتق٢ فيكاجقن كيت مقصود كيت لن كچيتاهاليكي

الْعَزَمَاتِ، وَتَأْمِيْنِ الرَّوْعَاتِ، وَسِتْرِ

فينتق٢ فچهايكن كيت لن ميلوحكن فينتق٢ فركاويس اغكوث كيت اجريهي لن نونوفي

الْعَوْرَاتِ، وَقَضَاءِ الدُّيُوْنِ، وَتَحْقِيْقِ

فينتق٢ چاچاد كيت لن ياهوري فينتق٢ اوتڠ كيت سامبوتن كيت لن يتاءكي

الظُّنُوْنِ، وَاِزَالَةِ الْحُجُبِ الْغَيَاهِبِ،

فينتق٢ فنانا كيت اغكوث ساهي لن غيحالاكي فينتق٢ اليه٢ كيت اغكوث ساهي مثيغي

وَحُسْنِ الْخَوَاتِمِ وَالْعَوَاقِبِ، وَكَشْفِ

لن ساهيني فينتق٢ فوغكاسان گيت تبكيي فينتق٢ فوغكاسان گيت لن اميثكاي (غيحالاكي)

الْكُرُوْبِ، وَغُفْرَانِ الذُّنُوْبِ.

فينتق٢ سيسة كيت لن غافونتن فينتق٢ دوصا كيت.

عِبَادَ اللّٰهْ رِجَالَ اللّٰهْ ❖ اَغِيثُونَا لِأَجْلِ اللّٰهْ

هي فينتن ٢ كاوولاڽ الله مها فينتن ٢ جاكوفي الله ڤراوليه نولوغانا فنجغان سدنا انا ايكيت كرانن ارهي الله

وَكُونُوا عَوْنَنَا لِلّٰهْ ❖ عَسَى نَحْظَى بِفَضْلِ اللّٰهْ

لن ووشن فنجغان سدڽا ڤونيكا نولوغي ابا نتور انا ايكيت كرانا كوستي الله موڠكي ساكت حاصل ايكيت سبب فضيلى كوستي الله

فُونِيكَالَه جَوَابَانِي عِبَادَ اللّٰهْ الخ

عَلَى الْكَافِي صَلَاةُ اللّٰهْ ❖ عَلَى الشَّافِي سَلَامُ اللّٰهْ

ايكو تنڤا اغتسي نبي كڠ نولوڠي انا ووغ كڠ مانوت اتوي رحمتي كوستي الله ايكو تنڤا اغتسي نبي كڠ مارسلكي سكة ڤاكيت لاهر باطن اتوي درووباڽ الله

يُحْيِي الدِّيْنِ خَلِّصْنَا ❖ مِنَ الْبَلْوَاءِ يَا اَللّٰهْ

لا نتاران كاليان حقي شيخ محي الدين شيخ عبد القادر الجيلاني موڠكي ڤلامتاكي تو ان دوماتغ ايكيت سنكڠ سدڽا جوبا هي كوستي الله

قوله (الكافى) اي من اتبعه عن الكتب السالفة. (الشافي) اي من الامراض الباطنية والظاهرية. كذا فى مناهج السعادات. (من البلواء) اي الخارج من الارض كالأمراض والنازل من السماء كالصواعق.

فنتنجنيڠ : عباد الله عباد الله

وَيَآ أَقْطَابْ وَيَآ أَنْجَابْ ۞ وَيَاسَادَاتْ وَيَآ أَحْبَابْ

لن هي فينتق ٢ ولي قطب — لن هي فينتق ٢ ولي اغكة لومكن — لن هي فينتق ٢ سيد ٢ سكل آل الرسول لن — هي فينتق ٢ سكل اهل الصفا والوفا حبيب الله

وَأَنْتُمْ يَآ أُولِى الْأَلْبَابْ ۞ تَعَالَوْا وَانْصُرُوا لِلّٰهْ

حالي اكو فيختان سديا — فونيكا اهل دانغ تولوغ — هي فينتق ٢ يغ اغكة سموا عقل — اغكة سمفورنا — كرنا مريكي فيختان سديا — لن كرنا تولوغ فيختان سديا دانغ كيطا كرنا الله

سَأَلْنَاكُمْ سَأَلْنَاكُمْ ۞ وَلِلزُّلْفَى رَجَوْنَاكُمْ

يوون لاتاران كيطا اكو فيختان سديا — يوون لاتاران كيطا اكو فيختان سديا — لن دانغ كفارا دومانتا الله — اكو ٢ كيطا دعاء فيختان سديا

وَفِيْ أَمْرٍ قَصَدْنَاكُمْ ۞ فَشُدُّوا عَزْمَكُمْ لِلّٰهْ

لن اندالم فركاويس كيطا — اكو كيطا فيختان سديا — كرانتق الله تعالى — اكو بجا فيختان سديا — مغكل موكي غيثانا فيختان سديا

---

(١) قوله (وانتم) مبتدأ خبره محذوف والتقدير اي اهل للاغاثة والاعانة والنصر. والجملة حالية. (٢) اي سألناكم متوسلين بكم ان تدعوا الله تعالى لنا بنجاح الطلبات وتيسير المرادات الخ (٣) اي وللقربى من الله تعالى (٤) اي رجونا من جودكم وكرمكم ان تدعوا الله تعالى لنا لحصول الزلفى اي القبول عنده تعالى.

فيَارَبِّي بِسَادَاتِي ۞ تَحَقَّقْ لِيْ اِشَارَاتِي

معقا دوه فغيران كولا لاتاران كاليان فندارا٢ كولا اغكغ دادوس اوليا توان موكيتا توان منفعة داتغ كولا اع فيندا٢ ن فيتو تورا٢ كولا

عَسَى تَأْتِي بِشَارَتِي ۞ وَيَصْفُو وَقْتُنَا لِلّٰهِ

موكي دموكي فونفا كيتغاهن كولا لن موكي٢ بنيغ ملولو كدا م عبادة فونفا وقت كولا كرانتن الله

بِكَشْفِ الْحُجْبِ عَنْ عَيْنِي ۞ وَرَفْعِ الْبَيْنِ مِنْ بَيْنِي

سبب ديفون بيناكي فينتن٢ الاغ٢ سكي فريفات كولا لن سبب ديفون اغيلاغاكي ماغغ افكغ فيسه سكغ انتراني كولا لن الله

وَطَمْسِ الْكَيْفِ وَالْأَيْنِ ۞ بِنُوْرِ الْوَجْهِ يَا أَللّٰهْ

لن سبب دي بوسكي مقولة كيف الله لن مقولة اين الله كليان نوري دات توان هي كوستي الله

صَلَاةُ اللهِ مَوْلَانَا ۞ عَلٰى مَنْ بِالْهُدٰى جَانَا

اتوي رحمة تعظيمي الله هي فندارا كيطا ايكو موكي٢ تتفا انس نبي محمد كانغي بكطا فيتداه كرسن اكاما اسلام اغ كيطا عزاوو هي سغامن

وَمَنْ بِالْحَقِّ أَوْلَانَا ۞ شَفِيْعِ الْخَلْقِ عِنْدَ اللهْ

تكسي نبي محمد كليان اكامي اغكغ كرسن ماريغي سغامن اغ كيطا انا غرساني الله تعالى شفاعتي داتغ فرا مخلوق اغكغ نبي اغكغ

اَللّٰهُمَّ وَكَمَآ اَخْضَرْتَنَا خَتْمَ كِتَابِكَ ،

دوه كوستي، لن كدوس اغيكو فنجنغان د اتغ اكلي، اع كيطا، اع موغكاسي، كتاب توان (قرآن)

اَلَّذِيْٓ اَعْرَبْتَ فِيْهِ عَنْ شَرَآئِعِ اَحْكَامِكَ ،

كغ نراغاكي توان، اغدالم كتاب واهو، سكع فينتن٢، تاتانان، اكاميني فينتن٢ حكم توان

وَوَحْيِكَ الَّذِيْٓ اَنْزَلْتَهُ مُفَرِّقًا بَيْنَ حَلَالِكَ

لن وحيو توان، كغ سيفون نوروناكي توان، اع وحيو، جالي بيتناكي، اغدالم انتاوي سيفون، حكم حلال توان

وَحَرَامِكَ ، وَنَدَبْتَنَا لِلتَّعَرُّضِ لِثَوَابِهِ الْجَسِيْمِ ،

لن حكم حرام توان، لن بكيبهي (هو بيته كيجغ) توان اع كيطا، سوفدوس داع، داتغ كجرانغ ماهوس، كتاب توان، كغ اكوع

وَحَذَّرْتَنَا عَلٰى لِسَانِ وَعِيْدِهٖ شَدِيْدَ عَذَابِكَ

لن غاجريه اع توان اع كيطا، اغتيهي ليساني، فنقاجخان ٢ كي، كتاب توان، اع ساغتي، سيكصا توان

الْأَلِيْمِ ، فَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَلِيْنُ قُلُوْبُهُمْ عِنْدَ

كغ ايا كيتاكي، موكي داد وسنا توان، اع كيطا، اغكو شتعه سكع ثياع، اغكو لمس، تقا فينتن٢ مناهي ثياع، ناليكا

سَمَاعِ اٰيَاتِهِ، وَيَدِيْنُ لَكَ بِامْتِثَالِ اَوَامِرِهِ وَمَنْهِيَّاتِهِ،

فَاجْعَلْهُ نُوْرًا نَسْعٰى بِهِ اِلٰى عَرَصَاتِ الْقِيَامَةِ، وَسُلَّمًا

نَعْرُجُ بِهِ اِلٰى دَارِ الْمُقَامَةِ، اَللّٰهُمَّ وَسَهِّلْ بِهِ عَلَيْنَا

كَرْبَ السِّيَاقِ اِذَا دَنَا مِنَّا الرَّحِيْلُ، وَبَلَغَتِ الرُّوْحُ

مِنَّا التَّرَاقِيْ، وَتَجَلّٰى مَلَكُ الْمَوْتِ لِقَبْضِهَا مِنْ

حُجُبِ الْغُيُوْبِ، وَقِيْلَ مَنْ رَاقٍ، وَالْتَفَّتِ السَّاقُ

بِالسَّاقِ، إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ، وَصَارَتِ

الْأَعْمَالُ قَلَائِدَ فِي الْأَعْنَاقِ، اللّٰهُمَّ لَا تَغُلَّ

يَدًا إِلَى الْأَعْنَاقِ أَكُفًّا تَضَرَّعَتْ إِلَيْكَ،

وَاعْتَمَدَتْ فِي صَلَوَاتِهَا عَلَيْكَ، رَاكِعَةً

وَسَاجِدَةً بَيْنَ يَدَيْكَ، وَلَا تُقَيِّدْ بِأَنْكَالِ الْجَحِيمِ

أَقْدَامًا سَعَتْ إِلَيْكَ، وَبَرَزَتْ مِنْ مَنَازِلِهَا

(١) قوله (والتفت الساق بالساق) كناية عن شدة الوجع عند قرب نزع الروح.

(٢) وقوله: يدا هكذا رأيته في نسخة جواهر الأساني، وفي أخرى اسقاطه.

إِلَى الْمَسَاجِدِ طَامِعَةً فِيْمَا لَدَيْكَ، وَلَا تُصِمَّ أَسْمَاعًا

دموليك فينتو٢ مسجد حالي ارجه٢ اعدالم كجران اغكو وونتن اغ عرضا توان لن امفون غانتوس فاريغ توركيلي توان اغ فينتو٢ تا ايڠكن

منغرعغو

تَلَذَّذَتْ بِحَلَاوَةِ تِلَاوَةِ كِتَابِكَ الْكَرِيْمِ،

كغ غراهوس سيكجا افا اسماع كليان ماينيسي كاوكاهوسي كتاب قرآن فنجنغان كغ مليا

وَلَا تَطْمِسْ بِالْعَمَى أَعْيُنًا بَكَتْ فِيْ ظُلَمِ اللَّيَالِيْ

لن امفون غانتوس بوسكي توان كاليان ووطا اغ فينتو٢ مريفات كغ كدامل ناغيس افا اعين اعدالم فينتو٢ فيتي فينتو٢ دالو

خَوْفًا مِنْ عَذَابِكَ الْأَلِيْمِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ

كرانتن اجريه سيكسا سيكي توان كغ ڤيا كيتا كوي جي الله موكي فاريغ ثمباهي لن فاريغ رحمة توان فاريغ ثمبا سلامة توان

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ شَفِيْعِ أَرْبَابِ الذُّنُوْبِ، وَعَلَى آلِهِ

اغتسيي بوسيتي كيطا كنجغ نبي محمد كغ فاريغ شفاعة اغ فينتو٢ ثيانغ اغكو كدادوسا فينتو٢ دوصا لن اغتسيي كاولا وركاڽ نبي محمد

وَأَصْحَابِهِ أَطِبَّاءِ الْقُلُوْبِ وَعَلَى أُمَّتِهِ الَّذِيْنَ كَشَفَتْ

لن فينتو٢ صحابتي نبي محمد كغ تاسامي دادوس دوكتري فينتو٢ ماتا لن اغتسيي امتي نبي محمد كغ سمفون امبيكاك توان

لَهُمْ كُلَّ مَحْجُوْبٍ، وَأَنَلْتَهُمْ كُلَّ مَحْبُوْبٍ،

كرانتق امةڽ رغ سدياڽي فركاوين اڠكو كاداڤن ڠاليڽ مانه لن سمفون بركوليڽ توان رغ امة اڠكو سدياڽ فركاوين اڠكو ديڤوت رمڤي

مَاهَبَّتِ النَّفَحَاتُ السَّحَرِيَّةُ، وَتَعَطَّرَتِ الْمَجَالِسُ

سلاڬي ماسيه رنوڠ فونڤا فينتق ٢ وواڠين كستوري رغ بوغصاڤيلين اڠدالم وقت سحر لن تاسيه ڠاندوڠ فونڤا فينتق ٢ فلڠكاهان

بِعَرْفِ أَخْبَارِ الْأَخْيَارِ الزَّكِيَّةِ الْمِسْكِيَّةِ. آمِيْنَ

كلوان كونترا واڠيني فينتق ٢ روايتڽ فينتق ٢ يڠ اڠكو فينليه رغ بوغصاسوچي فڠكاليهي تدرغ بوغصامنياء كستوري موكي نبادڽي توان اڠ فونيكا دعاء

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ، وَسَلَامٌ

مهاسوچي فغيران اڠكيه توان الله فغيران رغ كاكوڠن صفة مناء اندوه سكيه فركاوين اڠكو شامي ڤيڤات سفايهود نصاري مشركون انتوي تماهي كسلامتان

عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

ايكوموكا ٢ نق اڠتسي فرانيي رغ دين اوتوس انتوي سدياڽي تونجي ايكو كاكوڠي الله

رَبِّ الْعَالَمِيْنَ

رغ مڠيرانيڽ رغ عالم سدايا

قصيدة

للحبيب عبدالله بن حسين بن طاهر باعلوى

فَرَايُوْكِيْ دِيْفُوْنْ وَاهُوْسْ سَاأُسْمَفُوْ نِيْفُوْنْ مَاهُوْسْ مَنَاقِبْ كَرَانَنْ اَكُوْغْ فَائِدَهِيْ

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنْ ... يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنْ

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنْ ... فَرِّجْ عَلَى الْمُسْلِمِيْنْ

يَارَبَّنَا يَا كَرِيْمْ ... يَارَبَّنَا يَا رَحِيْمْ

اَنْتَ الْجَوَادُ الْحَلِيْمْ ... وَاَنْتَ نِعْمَ الْمُعِيْنْ

وَلَيْسَ نَرْجُوْ سِوَاكْ ... فَادْرِكْ اِلٰهِيْ دَرَاكْ

قَبْلَ الْفَنَا وَالْهَلَاكْ ... يَعُمُّ دُنْيَا وَدِيْنْ

وَمَالَنَا رَبُّنَا ... سِوَاكَ يَاحَسْبَنَا

يَاذَا الْعُلٰى وَالْغِنٰى ... وَيَاقَوِيُّ يَامَتِيْنْ

نَسْأَلُكَ وَالِيْ يُقِيْمْ ... وَالْعَدْلَ كَيْ نَسْتَقِيْمْ

عَلٰى هُدَاكَ الْقَوِيْمْ ... وَلَا نُطِيْعُ اللَّعِيْنْ

يَارَبَّنَا يَا مُجِيْبْ ... اَنْتَ السَّمِيْعُ الْقَرِيْبْ

ضَاقَ الْوَسِيْعُ الرَّحِيْبْ ... فَانْظُرْ اِلَى الْمُؤْمِنِيْنْ

نَظْرَةْ تُعِيْنُ الْعَنَا ... عَنَّا وَتُدْنِى الْمُنَا

مِنَّا وَكُلَّ الْهَنَا ... نُعْطَاهُ فِيْ كُلِّ حِيْنْ

اَسْأَلُكْ بِجَاهِ الْجُدُوْدْ ... وَالِيْ يُقِيْمُ الْحُدُوْدْ

فِيْنَا وَيَكْفِى الْحَسُوْدْ ... وَيَدْفَعُ الظَّالِمِيْنْ

يُزِيلُ لِلْمُنْكَرَاتْ يُقِيمُ لِلصَّلَوَاتْ
يَأْمُرُ بِالصَّالِحَاتْ مُحِبٌّ لِلصَّالِحِينْ
يُزِيحُ كُلَّ الْحَرَامْ يَقْهَرُ كُلَّ الطَّغَامْ
يَعْدِلُ بَيْنَ الْأَنَامْ وَيُؤْمِنُ الْخَائِفِينْ
رَبِّ اسْقِنَا غَيْثَ عَامْ نَافِعْ مُبَارَكْ دَوَامْ
يَدُوْمُ فِيْ كُلِّ عَامْ عَلَى مَمَرِّ السِّنِينْ
رَبِّ احْيِنَا شَاكِرِيْن وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينْ
نُبْعَثْ مِنَ الْآمِنِينْ فِيْ زُمْرَةِ السَّابِقِينْ
بِجَاهِ طٰهَ الرَّسُوْلْ جُدْ رَبَّنَا بِالْقَبُوْلْ
وَهَبْ لَنَا كُلَّ سُوْلْ رَبِّ اسْتَجِبْ لِيْ آمِينْ
عَطَاكَ رَبِّيْ جَزِيلْ وَكُلُّ فِعْلِكْ جَمِيلْ
وَفِيكْ أَمَلُنَا طَوِيلْ فَجُدْ عَلَى الطَّامِعِينْ
يَارَبِّ ضَاقَ الْخِنَاقْ مِنْ فِعْلِ مَا لَا يُطَاقْ
فَامْنُنْ بِفَكِّ الْغَلَاقْ لِمَنْ بِذَنْبِهِ رَهِينْ
وَاغْفِرْ لِكُلِّ الذُّنُوبْ وَاسْتُرْ لِكُلِّ الْعُيُوبْ
وَاكْشِفْ لِكُلِّ الْكُرُوبْ وَاكْفِ أَذَى الْمُؤْمِنِينْ
وَاخْتِمْ بِأَحْسَنْ خِتَامْ إِذَا دَنَا الْاِنْصِرَامْ
وَحَانَ حِينُ الْحِمَامْ وَزَادَ رَشْحُ الْجَبِينْ

ثُمَّ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامْ　　عَلَى شَفِيْعِ الْأَنَامْ
وَالْآلِ نِعْمَ الْكِرَامْ　　وَالصَّحْبِ وَالتَّابِعِيْنْ

(قصيدة)

لشيخ الاسلام القطب الغوث الحبيب عبدالله بن علوي بن محمد الحداد

فرايوكي ساغت زمن فيلان (فچكليك) ماهوس فونيكا قصيدة
كرانتن اكوغ فائدهي. ونتن اغ نكاري حضرموت ناليكا تاهون
١١١٥ ونتن فچكليك (لاراغ اودان) لاجغ قوي سامي ماهوس
فونيكا قصيدة الحمد لله مستجاب (كفاريغن جاووه لن سروا تولوس)
لاجغ زمن شيخنا المكرم هاشم اشعري تبو ايرغ جومباغ ناليكا
ونتن فچكليك اوكي ماهوس فونيكا قصيدة سارغ٢ كليان فرا قوم،
فرا سانتري فوندوء، فرا موريد مدرسه توروت كمفوغ سأسمفون
ايفون لاجغ صلاة استسقاء، مغكا الحمد لله اغكيه كفاريغان
مستجاب. لاجغ اخير٢ فونيكا فنجنغا ايفون المكرم كياهي طيب
ابراهيم برومبوغ اغكيه غملاكن كدوس كيفيهيفون كياهي هاشم
اشعري واهو مغكا كفاريغن مستجاب. فرميلا مناوي فينوجو
كفايلان مغكا٢ ساميا غملاكن ونتن اغ فوندي٢ فغكينان
كدوس دامل فوجيان اتوي سنبس٢ ايفون سوفدوس نكاري كيتا
ساكت معمور لن صبوز ۞

فُوْنِيْكَالَهْ رُوْفِيْنِيْفُوْنْ

يَارَحْمَةَ اللهِ زُوْرِيْ	وَاَنْعِمِيْ بِحُضُوْرِ
وَيَمِّمِيْ سُوْحَ قَوْمٍ	فِيْ ضَنْكِ عَيْشٍ مَرِيْرٍ
اِنَّا مَدَدْنَا يَدَيْنَا	اِلَى الرَّحِيْمِ الْغَفُوْرِ
مَوْلَى الْمَوَالِي تَعَالَى	لَيْسَ لَهُ مِنْ نَظِيْرٍ
وَلاَ لَهُ مِنْ شَرِيْكٍ	فِيْ مُلْكِهِ اَوْظَهِيْرٍ
حَاشَاهُ حَاشَاهُ عَمَّا	يَقُوْلُ كُلُّ كَفُوْرٍ
سُبْحَانَهُ مِنْ مَلِيْكٍ	وَمِنْ عَلِيْمٍ قَدِيْرٍ
وَمِنْ عَلِيٍّ كَبِيْرٍ	وَمِنْ سَمِيْعٍ بَصِيْرٍ
وَمِنْ غَنِيٍّ حَمِيْدٍ	وَمِنْ وَلِيٍّ نَصِيْرٍ
نَحْمَدُهُ نَشْكُرُهُ نُثْنِيْ	عَلَيْهِ طُوْلَ الدُّهُوْرِ
نَرْجُوْهُ نَسْأَلُ مِنْهُ	تَيْسِيْرَ كُلِّ عَسِيْرٍ
وَكَشْفَ كُلِّ مُهِمٍّ	وَجَبْرَ كُلِّ كَسِيْرٍ
وَالْعَفْوَ عَنْ كُلِّ ذَنْبٍ	مَعَ صَلاَحِ الْأُمُوْرِ
وَاَنْ يُدِيْلَ وَيُبْدِلَ	عُمُوْمَنَا بِالسُّرُوْرِ
وَاَنْ يُرِيْحَ كُرُوْبًا	قَدْ خَيَّمَتْ فِي الصُّدُوْرِ
وَيَرْفَعَ الْقَحْطَ عَنَّا	وَالظُّلْمَ مَعْ كُلِّ زُوْرٍ
وَكُلِّ اَمْرٍ مُهَوِّلٍ	وَفِتْنَةٍ وَشُرُوْرٍ
فَيَامُغِيْثُ اَغِثْنَا	قَبْلَ الْقُنُوْطِ الْمُبِيْرِ

وَارْحَمْ شُيُوْخًا ضِعَافًا   وَصِبْيَةً فِي الْحُجُوْرِ
وَارْحَمْ بَهَائِمَ عُجْفًا   أَوْدَتْ بِجَدْبٍ مُضِيْرِ
رَبِّ اسْقِنَا رَبِّ جُدْ نَا   بِكُلِّ جُوْدٍ غَزِيْرِ
يُضْحِيْ بِهِ كُلُّ وَادٍ   يَجْرِيْ بِمَاءٍ نَمِيْرِ
وَتُصْبِحُ الْأَرْضُ تَزْهُوْ   بِكُلِّ نَبْتٍ نَضِيْرِ
مِنْ كُلِّ زَوْجٍ وَنَوْعٍ   مِنْ رَائِقٍ وَكَثِيْرِ
وَيُمْسِى الْكُلُّ مِنَّا   فِيْ نِعْمَةٍ وَحُبُوْرِ
وَكُلِّ قَلْبٍ مُرَاحٍ   وَكُلِّ طَرْفٍ قَرِيْرِ
وَاجْعَلْ إِلٰهِيْ هٰذَا   عَوْنًا عَلٰى كُلِّ خَيْرِ
وَطَاعَةٍ وَصَلَاحٍ   ذُخْرًا لِيَوْمِ النُّشُوْرِ
وَقُوَّةً وَبَلَاغًا   لَنَا لِحُسْنِ الْمَصِيْرِ
وَلِلنُّزُوْلِ بِدَارٍ   طَابَتْ لِكُلِّ صَبُوْرِ
وَكُلِّ عَبْدٍ مُنِيْبٍ   وَكُلِّ عَبْدٍ شَكُوْرِ
دَارِ النَّعِيْمِ وَدَارِ الْـ   ـخُلْدِ وَدَارِ السُّرُوْرِ
وَسُلَّمًا وَسَبِيْلًا   إِلَى اللِّقَاءِ الْخَطِيْرِ
لِقَاءِ رَبٍّ كَرِيْمٍ   فَرْدٍ لَطِيْفٍ خَبِيْرِ
وَجَنَّةٍ وَنَجَاةٍ   مِنْ حَرِّ نَارِ السَّعِيْرِ
يَارَبِّ يَارَبِّ جِرْنَا   فَأَنْتَ خَيْرُ مُجِيْرِ

يَارَبِّ يَارَبِّ عَطْفًا   عَلَى الضَّعِيفِ الْفَقِيرِ

يَارَبِّ يَارَبِّ صَفْحًا   عَنِ الذَّلِيلِ الْحَقِيرِ

يَارَبِّ يَارَبِّ عَفْوًا   عَنِ الذَّمِيمِ الصَّغِيرِ

يَارَبِّ وَاخْتِمْ بِخَيْرٍ   اِنْ حَانَ حِينُ الْمَسِيرِ

اِلَى الْقُبُوْرِ سَلَامٌ   مِنَّا عَلَى اَهْلِ الْقُبُوْرِ

ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى اَحْمَدْ   عَلَى السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

عَلَى الصَّفِيِّ الْمُصَفَّى   عَلَى الْبَشِيرِ النَّذِيرِ

مَنْ جَاءَنَا بِكِتَابٍ   يُتْلَى وَذِكْرٍ وَنُوْرِ

وَخَصَّهُ الرَّبُّ الْأَعْلَى   مِنْهُ بِفَضْلٍ كَبِيرِ

صَلَاةُ ذِى الْعَرْشِ تَتْرَى   عَلَيْهِ طُوْلَ الْعُصُوْرِ

مَا سَارَتِ الرِّيحُ تَجْرِي   اَمَامَ غَيْثٍ مَطِيرِ

تمت الكتابة

بيد الفقير الى ربه الخبير حامدى عبد الحليم دماك

١١ شوال ١٤٢٢ هـ